工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司　香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部：七三〇七〇六　採訪部：七二〇六二七　七二三四九二　營業部　廣告部：七二九三〇七　七三〇七〇八　七二七二八二　社長室：七二四八五四　總編輯室：七二七二弍二　經理室：七二七二六一　秘書室：七二七二叄二　中區辦事處：二弍五四九五　二弍一弍三八

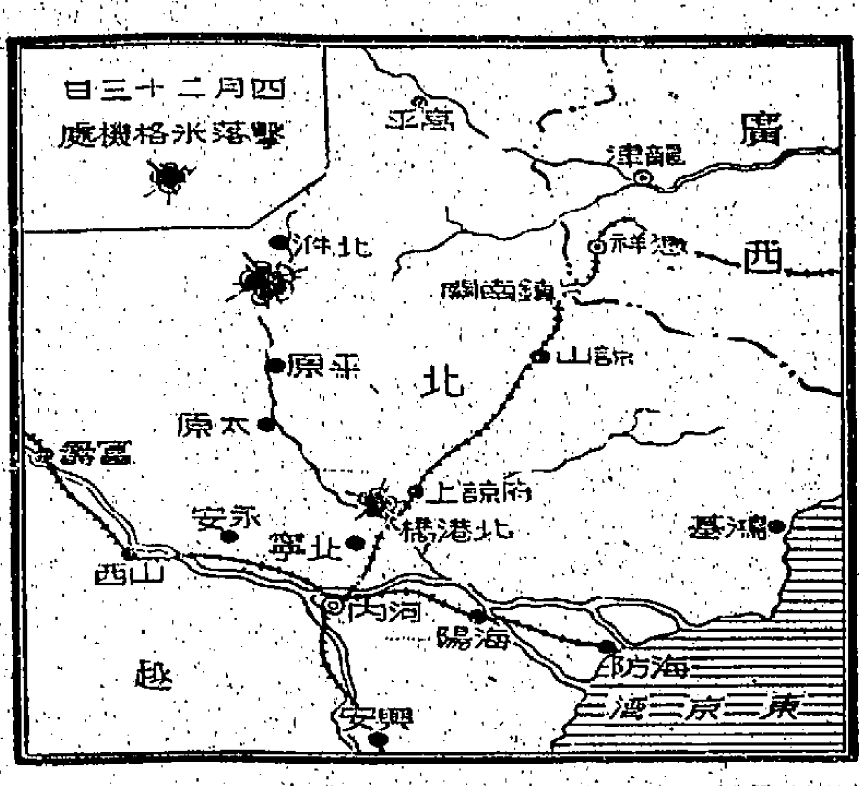
電報掛號二〇七五　郵箱六弍二號

今日出紙三大張每份壹毫

[illegible]第七〇一號

（外埠[illegible]大張）

河內東北發生空戰
美機發射飛彈 擊落兩米格機



【西貢廿四日合衆國際社電】美國空軍噴射戰鬥機，在河內郊外進行空襲時爆發的一次空戰中，使用空對空飛彈擊落了兩架蘇俄製的北越「米格十七式」戰鬥機。美機則有兩架被地面炮火擊落。一位軍方發言人今日說：四架F四C型「幽靈式」噴射機正在掩護在河內東北二十五哩的北港鐵路和公路橋梁的一批F一〇〇型「雷神式」機，美機就在這個時候發現六架米格十七式飛機。「幽靈式」飛機立即進攻，在一次範圍遠至河內以北六十五哩的五分鐘空戰中，有兩架「米格機」被擊中起火墜落地面。其中一架米格機是被一枚尋熱的「響尾蛇」飛彈擊落的，另一架則被一枚使用雷達設備來追擊目標的「麻雀式」飛彈所擊落的。同時，該批「雷神式」飛機則繼續轟炸，這座橋梁，並且炸掉該橋的一部份。不過，普通的地面炮火卻在目標區附近，把其中一架「雷神式」飛機擊中。飛行員於來不及跳傘逃生。另一架被地面炮火擊中的飛機，則在海防東北偏北約三十五哩墜毀，該機的飛行員曾盡力試圖把飛機飛到南中國海上空，當時曾看見一副降落傘，這兩個飛行員，都被列為在作戰中失蹤。「幽靈式」飛機上是有兩名飛行員的。

美機昨續襲北越 炸毀一飛彈基地

【西貢廿四日路透社電】美機在北越上空進行的空襲中，擊中一個可疑的飛彈發射場和高射炮陣地，另炸毀六座橋梁。在南越境內，有兩架「雷神式」飛機在西貢東北約三十五哩的地點，被地面炮火擊落。而另一架「天鷹式」海軍飛機，則在西貢西北約一百一十哩被擊落。

退架天鷹式飛機當時正在進行支援行動，來支持南越政府軍在湄公河三角洲稻田上進行的團級作戰行動。據說：直至昨日入夜為止。總共擊斃越共二百四十五人。

一位南越發言人說，在德陸鎮附近稻田被發現的越共屍體，其中有許多是被上午的空襲和炮轟行動的密集火力所擊斃的。他又說：分別乘飛機和小艇來向越共進攻的政府軍，僅蒙受輕微的死傷。

在西貢附近，一般估計約有一連實力的越共，於今日清晨襲擊一個距離西貢七哩的紡織廠，並且在撤退之前縱火焚燬該紡織廠和搗毀了一個水塔。

發言人說：越共游擊隊以手榴彈、輕機關槍以及其他自動武器，來對該紡織廠進行歷時九十分鐘的攻擊。

【西貢廿四日美聯社電】星期六日，美國海、空軍飛機出擊北越五十七次，又出擊在南越的越共目標若干架次。星期日早晨，美國空軍B五二型轟炸機，出擊西貢西北東埔寨邊界附近的西寧省，轟炸C區一個越共據點集結區。在西貢西南一百哩的多喬省，政府軍遭遇越共與越共的最大接觸，政府軍在一個運河村落，發現敵軍一團人之多。

【西貢廿四日合衆國際社電】在南越境內，地面部隊在三角洲區的一次激戰中，擊斃了越共九十八人，另一方面，在北部省份突破越共包圍的美國海軍陸戰隊，至少擊斃了越共三十二人。

天主教徒要求政府粉碎北方反叛部隊
指「鬥爭部隊」是共黨控制

【峴港廿四日合衆國際社電】親政府的天主教徒今日要求立即粉碎南越北部受佛教徒影響的叛變部隊。天主教徒說：如果必要的話，他們將會發動街道遊行示威。天主教徒開始散發傳單，指摘反政府的「鬥爭部隊」，因為「鬥爭部隊」仍控制北部叛變的省份。天主教發言人阮方神甫說：「我們以前忍耐着，現在知道這些人（鬥爭部隊）當中，有共黨在內。由他們的所作所為，我們知道他們是左傾分子或共黨」。按：這個「鬥爭部隊」是佛教徒進行反政府行動而產生的。阮方小心避免攻及佛教徒，他說：天主教指摘離間各宗教的企圖。又指摘「鬥爭部隊」領袖，因為他們推脫對付天主教徒的事件，是中央政府進行的。阮方清楚表示不滿「鬥爭部隊」的總部，仍似乎設在峴港佛寺，五天前，兩名天主教徒在峴港北部被綁架，加以毆打，再整晚被幽禁在佛寺內。天主教徒的傳單「指摘投擲手榴彈和槍殺事件」，這些事件於四月十八日發生，有四名青年受傷。村民被一卡車支持「鬥爭部隊」的兵士襲擊。傳單又指摘「鬥爭部隊」所發出的「不公平與不真實」的宣傳，天主教徒直接新要求政府徹底調查這事，並立即保護峴港人民的安全。記者提醒阮方說：新第一軍區司令宗室訂少將正在進行調查這事。阮方厲聲說：「我們對這點表示懷疑」。阮方又指摘最少有五十名國民黨黨員，被「鬥爭部隊」綁架，宗室訂命令他們釋放這些黨員，但是他們並不聽從。星期六日，另一名黨員在順化被「鬥爭部隊」拘捕。天主教徒的標語牌有四項主要標題：㊀抗議國民黨黨員被捕。㊁抗議對付天主教徒事件的發生。㊂對盟軍協助消滅共黨表示感激。㊃籲求組織聯合陣綫，對付共黨。

擊落北越米格機的英雄　美國空軍飛行員於星期日站在他們的「F四C」型噴射機之旁。他們曾於星期六日，在北越擊落兩架共黨「米格十七」式噴射機。（美聯社無線電傳真）

【西貢廿四日美聯社電】星期日，南越各地的政治緊張增加，因為天主教徒和學生組織舉行羣衆大會，要求結束南越的騷亂。示威有秩序地進行，並無發生暴動，但是示威顯示阮高奇的軍人政府，和剿共戰爭將面臨更多的麻煩。南越人口約一千五百萬，百分之十五是天主教徒，約有一萬名天主教示威者，在西貢遊行，作力量的表現，阻止佛教徒的企圖奪取權力。示威者其後散去，並無發生事件。

下午三時左右，西貢學生聯會約二百名代表，舉行會議，要求「維持人民治安」。於千演說者呼求當局給予學生以武器（他們大多數不用服兵役），和結束政治的不安。一名演說者說：「在我們談論大選前，政府必須穩定全國的局勢」。他獲得聽衆的熱烈鼓掌。

天主教徒有作有秩序遊行　星期日，南越天主教徒在西貢舉行反共示威。示威者揮動着啤酒瓶，但是有秩序地在街道遊行。（美聯社無線電傳真）

西貢天主教徒萬人示威
反對共產黨滲入國會
曾有極端分子混入反美標語結果被驅逐

【西貢二十四日美聯社電】約有天主教徒一萬人，今晨在西貢一個公園集會來顯示其反共的實力。從首都八個區抽調而來的天主教徒攜帶標幟數十面，其中有些是用英文寫上「我們將反對一個共產黨人滲入的國會」及「我們反對那些濫用自由名義的人們」等示句。其他的標幟，贊成於九月以前舉行普選的建議。但並無敵視佛教徒或反對中央政府之迹象。這次示威之目的，似是顯示天主教徒在西貢的力量。發起的人們希望此次示威將能集及二萬人。示威者在一個小公園集合，其地與美軍的哨崗只隔一片地段。他們秩序良好及態度和諧。另一次天主教徒示威計劃於星期日在邊和空軍基地附近的天主教雄民村舉行。

【西貢廿四日合衆國際社電】尚武的天主教徒示威者，今日於穿着黑襯衣及攜備啤酒瓶和木棍的衛隊保護之下，在西貢各街道巡行。他們要求美國大使洛治返回老家去。示威者對洛治作一種人身攻擊，但同時表示感謝美國及其他盟國協助剿共戰爭。最少有三個天主教徒示威運動在進行中——其中的兩項示威在西貢舉行，而另一示威運動則在西貢以北十三哩的邊和發生。受過防暴訓練的政府軍警在示威區域內準備，於一旦有騷動發生的時候則採取行動。天主教徒並要求總理阮高奇的政府立採取強有力之措施來懲罰那些引起上個星期市民騷動之「暴徒」。雖未特別說出「暴徒」之名，但顯然是指佛教徒來說。昨晚，又主教大[illegible]於騷動負責之人，天主教徒將代政府懲罰之。雖然天主教首領們說：「我們將力圖避免一種宗教戰爭」，但已一再引起佛教徒和天主教流血衝突之可能性。

【西貢廿四日美聯社電】今天的示威運動，由於出現批評美國大使洛治的兩面旗幟之故，以致中斷一些時間。這次示威運動的組織者迅速要求移去那兩項旗幟。其中一面旗幟書有「聽美國人踢走洛治」的標語。另一面則書有「打倒[illegible]」，并約由二十個青年所持著的。這次示威的組織者，用擴音器要求把那些旗幟除下來。數分鐘之後，那些旗幟，再次出現。佩有啤酒樽的一個天主教「衛隊」，在一條橫街追趕那些持有旗幟的青年。其中一個天主教領袖隨後說：「那些持有旗幟的青年，不過是數名極端分子，我們對於那個美國大使并不真正有着那種想法。」這次示威運動持續兩小時。那些旗幟或[illegible]阮高奇政府或者佛教徒。

順化學生佔據電台 發出反美宣傳
峴港天主教徒昨天示威 呼籲政治黨派團結反共

【南越，峴港廿四日路透社電】南越北部的動亂大學市順化的無綫電台，今日所賣「美國陰謀」，阻止此間舉行成立文人政府的選舉。該電台並且在星期日的例常英語廣播中指摘美國與上週企圖謀殺西貢一個編輯這事有關連。自從上月以來，順化的無綫電台便落在反叛的學生手中，而且自那時開始便在英語廣播節目中採取日益加劇的反美路綫。今日一個學生演說者說：美國人要使到南越總理阮高奇的政府繼續掌政，因為「他們認為祇有這個政府才是反共的」。他繼續說：「美國人的成見就是越南的大多數人口是佛教徒，而多數佛教領袖是不反共的。這就是美國人所不欲有一個為大衆所支持的政府的原因。他們必須找一個可以用美元來控制的政府」。

【峴港廿四日美聯社電】一個天主教「市民組織」，於星期日在峴港開始高舉標語牌和散發傳單，向政府提出要求。同時他們向美國人在越南作戰一事，表示感激。若干標語牌是抗議手榴彈事件，其他攻擊「鬥爭委員會」「鬥爭部隊」的拘捕若干「國民黨」黨員，他們呼籲所有政黨合作，來對付共黨。

南越成立百人機構 籌備大選工作

【西貢廿四日美聯社電】南越政府於星期日決定成立一個百人機構，負有籌備將來決定該國前途的最重要選舉的責任。該項決定是在西貢所舉行的一項歷時兩天的會議後採取的。該會議是與政府的保証相符，來鋪平在三至五個月內舉行普選的途徑。內政部秘書長陳明節宣佈：該選舉機構將被稱為「草擬選舉法律促進和控制選舉委員會」。一份官方公報說：該委員會將起草選舉法律，檢查候選人的申請和監視選舉。該百人委員會中，半數將從已選出的委員會抽出，另一半則將由政治黨派和宗教團體委出。由阮高奇總理領導的軍政府經已保証在越南二十年來飽受戰禍的國家中舉行選舉。

南越新選政府 美樂意予合作
美副總統韓福瑞稱

【華盛頓廿三日路透社電】副總統韓福瑞今晚說，美國將與南越從自由選舉中出現的任何政府合作。在一篇準備對美國人民主行動會議發表的演說中，韓福瑞說：美國將樂意地予以合作。按：韓福瑞為該自由團體發起人之一。他要求北越人在同樣的規則下，即是對於競選運動有完全自由及選舉程序，准許世界各國記者前往採訪的原則下舉行選舉。

佐敦道口 廟街222号 國都酒家正宗粵菜今日新張啟市

本酒家定於一九六六年四月二十五日正式營業 敬請惠臨指導

國都酒家 董事長 [illegible] 董事 [illegible] 董事兼司庫 王炳南 董事兼副經理 [illegible] 仝拜約

正宗粵菜 名厨主理
隨意小酌 雀局宵夜
壽筵喜宴 經濟實惠
外賣到會 一律歡迎

本酒家巧製：玻璃雞 每隻八元 半隻四元
東苑特色 別創風味 家鄉蒸蟹餅 特沽五元

新張大贈送 凡惠顧晚飯宵夜 一律贈送大啤壹枝

營業時間：每日上午十一時至深夜三時

電話：八五四五八九 八五四五七九

大鴻圖

周埈年 周錫年 胡百富 李耀波 張有興 張永賢 馬超常 陳日新 張人龍 李惠堂 蔡天曙 鄧乃文 鄧介堂 莊木樓 杜文 文莊石 何惠民 永隆銀行新潮行 東莞工商總會 東莞同鄉會 方樹泉堂 陳蘭芳 李茂機 劉福 吳鎮頤 楊威 鍾仁普 陳雁賓 盧鑑均 張祥 孫啓瑞 彭正維 陳年柏 陳良 方佗 鄧國儒 香港潮州商會 吳敏擎 簡國裕 周有 吳旺 蔡朗山 翁鑑盈 吳漢琛 周道寬 蔡發 翁渠芳 周環 蔡翼初 吳洲 周潔植 蔡伯勵 蔡景榮 曾志雲 翁紹忠 周天立 周日東 蔡香

蔡公衡 翁新儒 油蔴地街坊福利會 張大榮 黃湛 區民 日初 [illegible] 大仙街坊 黃大仙街坊 梁義河 [illegible] 沈香湯 黎德生 [illegible] 李倫坤 [illegible] 伍秀貞 黃志強 鄧林 鄭師 梁羽森 何啓 林紹 區森 何南 范漢操 張德炳 羅興 梁榮光 鄺天菊 鄭啓榮 劉宇文 曾常 黃金華 陳曉成 楊紹普 呂燦榮 何楮銘 周劍基 周澤 王偉庭 王兆頤 王志超 葉志 羅全 黎仲

譚德平 譚松康 龍永佳 龍沛林 馮志明 何實璋 譚炳[illegible] 曾啓[illegible] 梁鏡[illegible] 李[illegible] 陳[illegible] 劉[illegible] 吳啓明 吳欽堯 吳述儀 詹少願 何文 彭展養 黃亮夫 莫珣 劉澈溪 鄧泉 朱夢桑 劉亞平 黃兆酒 胡祖燧 星洲餐廳 李源長 啟德大飯店 曾日生 大元飯店 曾玉輝 大昌號 大來號 發財公司 金都公司 大生利號 鳳如號 瑞華茶樓飯店 得華茶樓飯店 陳亨 周滿 周紀潤 招澤民 招澤 區洲 楊錫 梁根 李家流 譚卓 陳洪 陳元 陳錦 鍾興 吳蘇 劉希 周樹

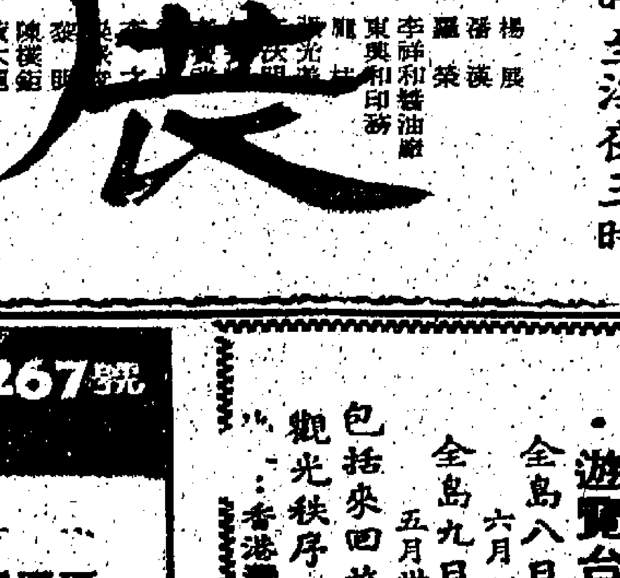
楊展 潘漢 羅榮 李祥和醬油廠 東興和印務 [illegible] 岑祥光 泉香白米 鴻德打臘舖 李明 和金曉油庄 永珍醬園 周少棠 泰豐隆 國泰勝升公司 鉅利盛 聯成膠器公司 光達行 順發行 陶玉行 生利雞鴨 李太白酒行 公興麵家 三利隆河粉 金城肉食公司 曾昌濟酒廠 大達行 韋記菜樓 大利雞鴨 華豐醬料 朱莊照 吳浩泉 蔡興 鄧宗華

仝敬賀

興發樓

旺舖十萬元起
萬勿執輸行頭

五月建築完成
即行收回原價
旺舖高尚住宅
所餘層數無多
經商置業諸君
幸勿錯過良機



九龍衙前圍道45—47號（即獅子石道大華邊）電話：835056

長沙灣道263-267號 欽州街口

建築完成‧[illegible]
面積廣大‧訂價平[illegible]
定金一成‧長期付款
旺舖連大閘 特價出售
輕付樓價‧等如交租

馬頭圍道288號

建築完成‧一拼兩伙
分期付款‧不計利息
尚餘兩層‧訂購從速

大昌 中環大廈一二二三室 230139‧230130

飛龍旅行社舉辦

台灣觀光團

‧遊覽台灣名勝‧欣賞山地風光‧

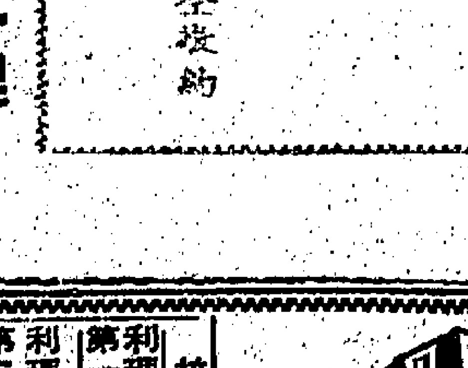
全島八日遊：港幣一千五百元。六月一日乘機出發

全島九日遊：港幣八百元。五月卅日乘船出發

包括來回旅費，高尚膳宿（報名即日起至四月底止）

觀光秩序，載在簡章 欲知詳細 函索即寄

：香港灣仔[illegible]道八至十二號（香港時報樓便）



天主教香港主教府管轄

利瑪竇英文書院 中文中學

成立第三校招收秋季新生通告

本校將於九月成立第三校於深水埗大埔道七十號，現開始辦理屬下各校下列班級新生入學申請：

校名	校址	班級
利瑪竇英文書院第一校（男校）	界限街大坑東道	一、中學部F.1至F.5祇收男生 二、小學部P.1至P.6收男女生
利瑪竇英文書院第二校（女校）	尖沙咀山林道十八號	一、中學部F.1至F.5祇收女生 二、小學部P.1至P.6收男女生
利瑪竇英文書院第三校（分男生部及女生部）	深水埗大埔道七十號	一、男生部：F.1至大學預科第二年 二、女生部：F.1至大學預科第二年 三、小學部：幼稚班至P.4
利瑪竇中文中學（分男生部及女生部）	深水埗大埔道七十號	一、男生部：中一至中六 二、女生部：中一至中六 三、小學部：幼稚班至小六

報名處：本校設立聯合報名處於第二校，凡申請入學第一校、第二校、第三校，或中文中學者，一概須到該處[illegible]。其他各校校務處概不辦理入學申請事宜。（第二校地址：尖沙咀山林道十八號[illegible]）電話：[illegible]

申請時間：由上午九時至下午六時止

北平可能與巴合謀 對印度採新行動

喀邦首席部長謂中共增兵邊境

【喀什米爾・斯利那加廿四日合衆國際社電】喀什米爾首席部長沙狄克星期六警告稱，中共已在拉達克加強其軍力，他並提出警告說：北平可能正在計劃與巴基斯坦合謀對印度發動新的行動。沙狄克在喀馬拉雅山哈達華邊境哨站發表談話稱，他極關懷「中共軍在拉達克之調動」。他說，印度「須對中（共）巴任何合謀保持警惕」。

會員國同意改革北約 軍委會由華府遷歐洲

第一步廢除美英法常委會

【紐約廿四日美聯社電】「紐約時報」於星期日說，所有北大西洋公約組織會員國（法國除外）都已「大致上同意」北約中的重要改革。該報特派員威斯從華盛頓撰文說，這些改革可能在北約部長會議於六月間在布魯塞爾舉行會議前，由會員國政府正式質詢。「紐約時報」說，「預料『新』北約的第一步驟將是廢除美、英、法的常務委員會」。該報說，該三個會員國政府從未給予該委員以明確的權力。該報又報導：「北約的軍事委員會（由每個北約會員國的參謀首長聯席會議主席組成，愛爾蘭除外，它並未派有武裝部隊）可能由五角大廈遷往歐洲，以接近北約理事會，無論它最後遷到那裏」。「紐約時報」又說：「這反映日趨增加的情緒，認為該聯盟的政治和軍事領導從今以後，必須更要密切聯繫」。

駐越美軍炸彈缺乏 因零件難適時配合

【華盛頓廿四日路透社電】據此間的軍方人士說，與供應在南越美軍炸彈有關的一些問題，是由於零件的配合錯誤所致。但是，他們於昨晚說，這些困難並不足以引致減少轟炸出擊架次。其中一些配合錯誤的發生，是因為炸彈零件是在不同的工廠製造的，而從不同的地方運出。這些人士亦說，在某些情形下來說，炸彈尾鰭和彈身未能在適當時間到達所需要運到的地方。

中共「使館」五間空樓 為印尼學生佔據

東爪哇所有華校亦已關閉

【耶加達廿四日美聯社電】印尼學生經已佔據了中共駐耶加達「大使館」所空置的五間樓房。那些於四月十五日搗亂中共「大使館」的學生，經已把所佔據的樓房充作他們的總部。此間的反華情緒，繼續在加劇中。學生之中有許多是武裝的，他們立即遷入那些被空置的樓房。在耶加達另一地區，印尼外長馬立克曾經聲言佔據中共「總領事館」是非法的，但卻沒有公開要求學生們離去。

【耶加達廿三日路透社電】由各學生團體率先發動的反華活動，繼續在印尼各地蔓延中。印尼境內的華僑學校，有大部份被封閉，各大城市的華裔商台，亦有許多被封閉。

安塔拉通訊社說：印尼軍方今天關閉東爪哇省中的一切華僑學校。因為那裡是根據共黨的教條來教學的。這項軍方的行動，與最近在其他省份中實行的一樣，是向中共及今天居住於印尼的華僑的幾種敵意表示之一。

耶加達報紙引述基本教育與文化部長曼干巴拉納托的談話說：居住在印尼的外國人，如華僑等，不應該有他們自己的學校，並迫入共同的學校。具勢力的回教學生組織，已發表聲明，要求政府遏止所有華僑赴中國大陸。他們並呼籲斷絕與中共的關係，並驅逐中共「大使」。安塔拉通訊社今天指摘北平對印尼領袖和人民，發動一項惡毒運動。該社說：中共的報紙電台，正試圖為企圖於去年十月奪取耶加達政權的共黨集團辯護。

【耶加達廿四日法新社電】「安塔拉」社星期日由北蘇門答臘報導稱：廖內地區所有華僑學校已被當地軍事當局監督。這些華校之領導人員均已奉命將學校之財物與行政移交當地軍事當局。

加商人將在台投資建木材廠

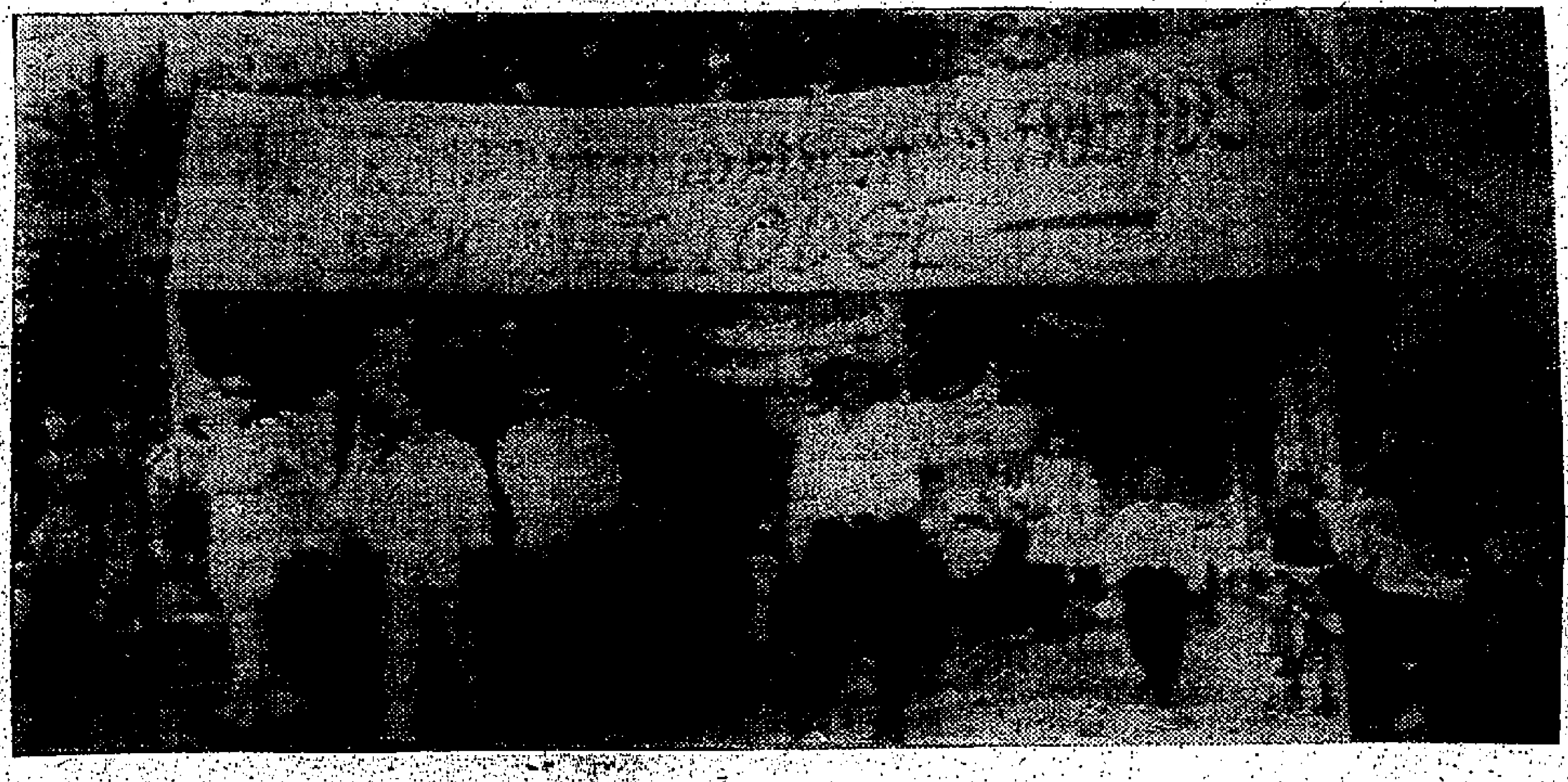
【宜蘭廿四日中央社電】加拿大商人將在中華民國投資合作創辦木材加工廠，製造紙漿和夾板等，資本總額將在新台幣一億元以上，廠址設在盛產木材的宜蘭縣。我國參加合作的機構是行政院國軍退除役官兵就業輔導委員會所屬的森林開發處，該處近已在宜蘭縣收購一塊十公頃的工業用地作為興建加工廠之用，目前先辦公共工程，如水、電及道路等，今年下半年開始正式建廠。

英星兩國首揆 商談基地問題

【倫敦廿四日路透社電】新加坡總理李光耀與英國首相威爾遜，今日在此間檢討東南亞的防務和政治問題。據消息靈通人士說：一項控制英國對新加坡的龐大海、陸、空軍基地的使用權的新國防協定，將會是威爾遜與李光耀之間的會談主題。

中共將支持查華圖等 設「印尼流亡政府」

【耶加達廿四日美聯社電】印尼民族陣線總書記阿末耶祖宣佈，中共正在企圖在印尼以外設立一個印尼流亡政府。「安塔拉」通訊社引述阿末耶祖的話，並無說出這個「流亡政府」設在何處，但是指出中共此舉祇會使印尼華僑發生更多麻煩。阿末耶祖說，印尼駐中共「大使」查華圖，將會是「流亡政府」成員之一。



天主教徒在西貢示威

星期日，天主教徒在西貢舉行反共示威，高舉一塊標語橫額，上面寫有「我們感激美國朋友，踢走（美國大使）洛治」。示威主辦人趕快把該標語除去。（美聯社無線電傳真）

越共又在西貢行兇 投彈炸毀一市場

傷無辜婦人及警察廿五人

【西貢廿三日路透社電】當越共再把戰爭帶入首都近郊之際，西貢今日為炸彈的爆炸所震動，並有廿五人以上受傷。最初，一名獨行的越共刧掠者，以手榴彈一枚擲入喧鬧之市場，炸傷二十多人。其中包括入市購物的婦女數人及警員五人，該男子逃去。稍後，五名乘坐電單車的游擊隊以手提機槍和手榴彈，對中央警署一個交通檢查站，作一掣即走的襲擊。傷警員兩人及平民三名。數枚手榴彈及一顆七磅重的塑膠彈未能爆發，否則死傷人數可能更為慘重。

在市郊方面，一名越共暗殺隊隊員，入屋將屋內一名男子拖出，並將他殺害。

此間的美國部隊，今日發表於去年二月七日開始例行轟炸以來，在北越上空損失的飛機數目：損失的總數共二百一十七架，包括昨日損失的兩架噴射機在內。該兩機的飛行員，被列入失蹤之一類。失蹤地點約距河內四十哩。其中的一架，是當它空襲連接河內西北至中共邊界的紅河流域鐵路線，因避開地面對空中飛彈而被地面砲火擊落的。

一營精銳的南越突擊隊，現在西貢東北一百四十五哩的大叻，來恢復該地的秩序。大叻曾發生學生反政府示威運動。據說：大叻局勢今日仍然緊張，當局已委出一名警備司令，來代替該市的女市長，並施行宵禁。

所謂亞非記者協會 指印尼新政府 為法西斯政權

【東京廿四日合衆國際社電】親共的亞非記者協會，今日以一項斥責印尼新政府為「法西斯主義的軍事政權」的決議案，結束在北平舉行的會議。「新華社」在東京所收聽的一項廣播中說，親共的亞非記者協會猛烈地譴責「蘇哈圖—馬立克—法西斯主義的軍事政權」在印尼所犯的罪行。

社論

有利形勢須善自運用

——展望今年聯大我代表權問題

今年聯合國大會將在九月二十日開始，距今不到五個月。中華民國最關心的，自然是代表權問題。上屆聯大討論這一問題時，投票結果是四十七對四十七。今年我國所要爭取的是打破均衡，造成我漲彼跌的結果。從目前這一時期的國際大環境展望，我國這一願望，有很大可能實現。我駐聯合國首席代表劉鍇前天發表談話，預言今年聯大討論中國代表權問題時，投票反對毛幫入會的，將有增無減。劉氏此語並非毫無根據，客觀事實確是如此。

一、我外交當局對今年聯大討論中國代表權問題時的方略，已動手佈置，早作未雨綢繆之計。據路透社報導，我國的方略有三：一是鞏固去年投票反對中共入會國家的關係，今年仍投反對票；二是說服去年棄權國家，改變初衷，投票反對毛幫入會；三是爭取新近獨立國家，支持我國。

上述三項方略，總目標是擊敗毛幫入會企圖，第二與第三兩項最為重要，因為一兩票之差，形勢就可改觀；但是，說服方略，雖甫易舉，但事在人為，還要靠我們全力以赴，不能稍懈努力，過份樂觀，最要不得！

無論是軍事或政治，敵人的挫折就是我們的勝利，這一原則古今中外皆然。毛幫從去年到今年，在外交上節節失敗，是毛幫自竊據大陸以來外交流年最不利的時期，在非洲受挫，在亞洲慘敗，在拉丁美洲遭唾棄，可以說處處碰釘。一個早已臭名遠揚的政權，怎堪遭受接二連三的外交打擊，弄到聲名更狼藉，人見人恨？

這一新形勢的出現，對中華民國而論，可說是天助人助，非常有利。我外交當局對此自有認識，應該運用有利形勢，全面出擊，在今年聯大中擊敗毛幫入會企圖，殊非難事。劉鍇大使樂觀的原因，可能此即其一。

不論是說服去年棄權國家改變主意也好，爭取新近獨立國家的支持也好，爭取的對象是非洲；而非洲恰恰又是毛幫外交最近遭逢一連串挫折中所受打擊最沉重的地區，因此，間接使我國對此一地區的爭取工作，空前有利。

二月間迦納政變和我國新近與達荷美復交這兩事，影響極大；特別是與達荷美重建邦交，意義非小，因為此舉使非洲國家與中華民國建交的增至十四國，與承認毛幫的數字相等。我們不能因為達荷美是個小國，便低估這事對我爭取非洲票數所起的重大作用。再向遠處看：達荷美與我復交後，很可能在非洲產生帶頭作用，在距離今年聯大召開還有四個多月的一段時間內，可能仍會有非洲新國，步達荷美後塵，與我建立關係，例如馬拉威，可能性就很高。

至於迦納，現政府是反共的，驅走中、俄共人員，態度豈不曖昧；該國雖然仍與莫斯科和北平維持外交，但那已祇是聊備一格的關係，可有可無，在今年聯大縱使不投反對毛幫入會票，至少會棄權，中共失去一票實成，我國因減得加。這該是合理推測。另外幾個游離票國家如尼日利亞、衣索匹亞等，今年已不同往日，眼看毛幫樹敵天下的蠻橫作風，很可能回心轉意，改變立場。

除了非洲外，亞洲所出現的新形勢，更使中共不利，印尼就是鐵一般事實。這個國家與中共，向來沆瀣一氣，朋比為奸；自從去年十月開始，印尼覺醒，轉而反共，無情揭發中共滲透陰謀。對聯合國的親共會員國，印尼帶給他們一項非常嚴肅的啓示：就是毛幫不可信任，與北平結交或納入聯合國，非福乃禍。

誠然，形勢比往年有利於我，爭取與票比往時可較順利，但我們仍願促請外交當局，萬萬不能以逸待勢，要知國際逆流仍然存在，困難並非完全不會發生，莫說西方其他國家，即以與我肝膽相照的美國而言，對毛幫敞開大門的迷心之論，仍時時可聞，尤其是最近一個時期為然。

拿美國參院外交委員會為例，從三月八日開始到三月十日結束的「中國問題辯論」，應邀與會發表意見的「中國問題專家」有十四人之多，歸納他們所陳，反對毛幫參加聯合國的，僅得四人。另外有一百九十八名所謂學者，名流在報紙上發表宣言，提出五項建議，第一項就是主張美國不應阻止毛幫入會。這班人雖屬於書生論政，但多少會影響人心的。

再就美政府官員而論，國務卿魯斯克新近發表了對毛幫十點政策，駐聯合國首席代表高德賞提出了毛幫入會的四項最低條件，在在反映美政府對中國代表權問題，態度搖擺，不僅沒有照顧中華民國的利益，而且也損害到美國自身的利益。

我國外交當局對上述逆流，不能無視不聞，必須促使美國朝野糾正過來，剴告美國：中國代表權問題並不是僅僅關係中華民國會員資格問題，而是與美國和自由世界整體利益不可分割的重大問題。

遺失啓事

茲遺失香港滙豐銀行旺角分行保管庫第三三六號（336）鎖匙一條，特此聲明所失之匙作廢。

一九六六年四月廿四日

The Boys' & Girls' Clubs Association

SHANGRILA BALL (1966)

List of Prizes Winners

Prize 名次	Ticket No. 中獎號碼	Prixe 名次	Ticket No. 中獎號碼	Prize 名次	Ticket No. 中獎號碼	Prize 名次	Ticket No. 中獎號碼
1	16974	26	43590	51	60597	76	47862
2	66247	27	57896	52	25274	77	24996
3	32638	28	63265	53	64657	78	65647
4	23660	29	65422	54	18589	79	32850
5	52741	30	21142	55	42709	80	56445
6	28202	31	28417	56	69774	81	12617
7	20429	32	19496	57	47253	82	51457
8	14542	33	25807	58	27878	83	19147
9	65407	34	56586	59	30346	84	13068
10	11254	35	19920	60	51249	85	69691
11	26873	36	48357	61	37128	86	42760
12	49517	37	55357	62	19650	87	52803
13	49359	38	14904	63	51965	88	27802
14	61201	39	68255	64	25851	89	21628
15	21151	40	65393	65	57535	90	36420
16	37613	41	29134	66	56043	91	47835
17	24567	42	52556	67	42951	92	57877
18	51986	43	19140	68	26413	93	48280
19	26336	44	20427	69	48062	94	51564
20	30940	45	52505	70	13738	95	48282
21	18528	46	55097	71	35241	96	14032
22	67429	47	34431	72	49540	97	15391
23	27807	48	53787	73	45844	98	61220
24	25685	49	13624	74	18121	99	57600
25	69167	50	37609	75	51914	100	68870

Prizes can be claimed at the Boys and Giris Cluds Association Headquarters, 3 Lockhart Road, Before 26 th May, 1966.

中獎者可於一九六六年五月廿六日前憑券到灣仔洛克道三號小童群益會總部領取，逾期作廢。

國際私家偵探社

榮獲世界權威IDA偵探總會獎譽最健全可靠之私家偵探機構。集中優秀偵探人才。最新偵查儀器。破案迅速。保証永遠守秘。

業務：追蹤奸居偵查・秘密錄音攝影・失物失蹤偵查・搜集政情證據・家世品行偵查・追收債項貨款・保險損益偵查・生意合股糾紛・專代解決商業及私人疑難問題

社址：旺角彌敦道六五六號12樓（金菊園側上出入最秘密）電話：八五四四二〇

男士假髮（局部或全部）

有頭無髮不雅觀

夏樂髮品公司綜合歐美及日本之技術，加以改良，而製成之男士假髮，能以假亂真，戴法簡便，尤易於戴假牙，無需黏貼。請臨敝公司參觀，可得鐵証。

夏樂髮品公司
電話448516香港郵箱14027
香港嘉華銀行大廈1001A室

香港潮商學校 中學聘請教導主任

本校中學新校舍已建成，定九月啓用，編制由中一至中五會考班，茲聘請教導主任一名，需有三年以上辦理會考手續及編排經驗者合適，無經驗者請勿應徵，願就者請將學歷、經驗、月薪、年齡及近照，寄香港薄扶林道七十九號B本校校務處。

中學招生日期由五月一日開始

近視救星

GANSIPOL PILL

「近視寶」，乃採用補腦神眼名貴配合珍貴藥物煉成，能消除遺傳性近視或因看書寫作用腦過度引致近視深度至深度，一經服用均能恢復正常視力，故獲各國專家所採用。

各埠藥行均有出售

功效靈驗 以資証明　雲片飛來 安全可靠 非同凡品

Chen Yu Seng, 5. Loeng D. Jalan Kluang, Batu Pahat, Johore.
Francis Tan, c/o National Service Canteen, Signaling Camp, Port Dickson, N.S.
Tan Hong Leong, No. 51, Jalan Engan, Batu Pahat, Johore.
Ong Chee Joon, 46, Mill Road, Malacca.

近視寶

港澳批發：全球貿易公司 電話：四三八九二八 四四五三五八

總代理：福華藥行 九龍佐敦道壢頭文英樓二十號十六樓（說明書附回郵即寄）

謝

先室莊秀姿女士息勞歸主於昨（廿四日）在萬國殯儀館出殯，辱承世戚友教姻鄉誼，親臨執紼，惠賜厚賻，高誼隆情，存歿均感，哀此鳴謝。

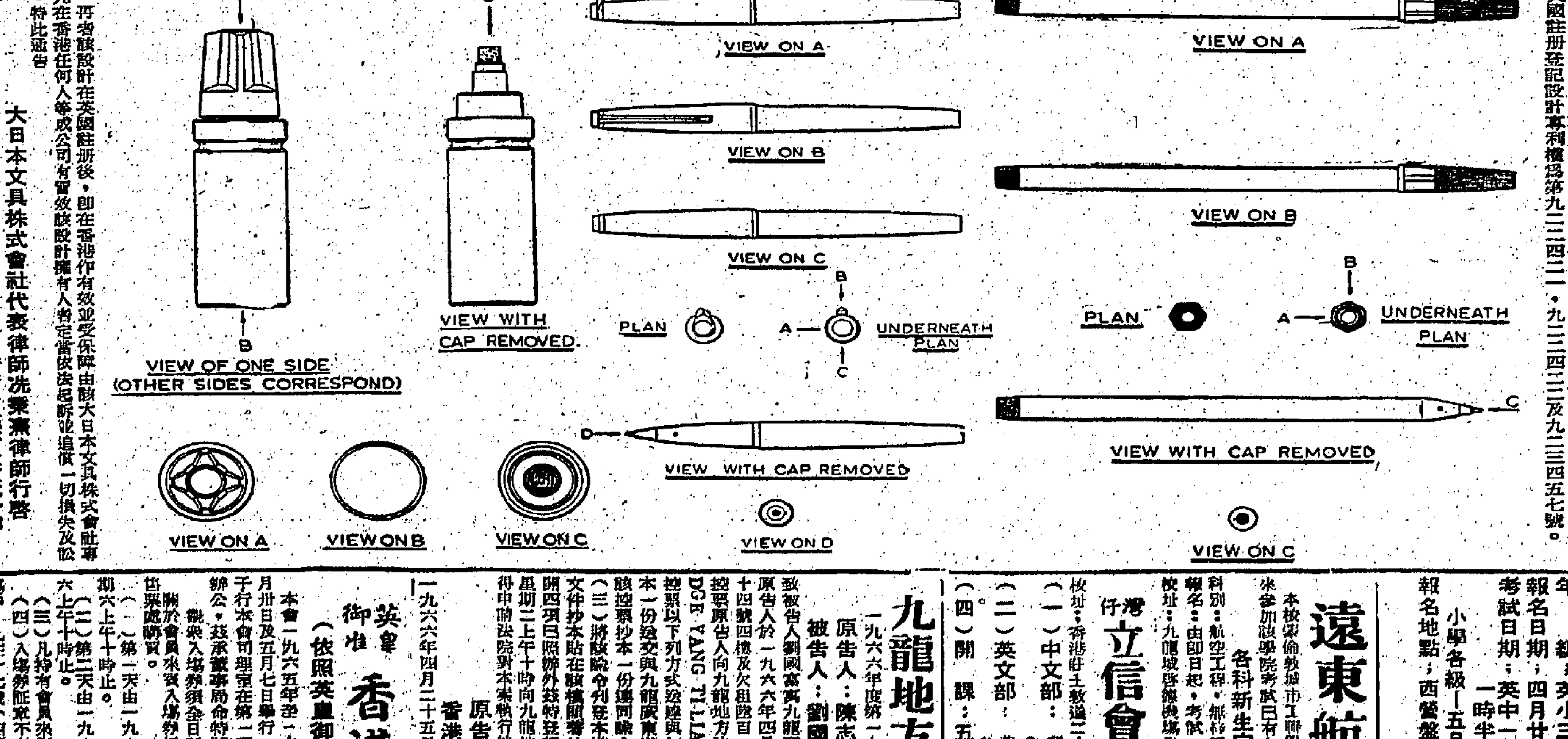
夫李自重

率男 漢偉 煥斌 殿
才媳 鄭氏 簡氏
孫 承舜 德基 承澤 劉柏
孫女 綺梅 適黃 綺萍 適簡 綺玲 適盧 綺莉
女 美就 錦德 滿 才婿 馬漢濂 陳子波 關品樞 芳 珠 珍 潔 碧 朱思聖 才婿 陳鑑昭 佘汝琮
女 燕坤 顯桂 才婿 林浩彬 羅德廣 佘懿強 伍旋傑
外孫 林仕源 羅啓新 羅啓智 佘敏謙 伍煜恒 伍煜文
外孫女 林靜如 林端兒 林綺華 林美琪 佘敏嘉 佘敏穗 佘敏怡

泣叩

通告

啓者大日本文具株式會社業經遵照一九四九年設計登記法案將下開兩款及一款毛筆在英國註冊登記設計專利權為第九二二四二二，九二二四二一及九二三四五七號。



再者該設計在英國註冊後，即在香港作有效並受保障由該大日本文具株式會社專用，凡在香港任何人等或公司有冒效該設計擁有人者定當依法起訴並追償一切損失及訟費。特此通告

一九六六年四月廿二日

大日本文具株式會社代表律師冼秉熹律師行啓
香港恒生銀行大廈二十樓

聖類斯中學招生

年級：英小三至英中一

報名日期：四月廿五日至廿九日（額滿即止）

考試日期：英中一—五月七日（星期六）下午一時半

小學各級—五月十四日（星期六）下午一時半

報名地點：西營盤第三街一七九號本校教務處

校長 霍思德司鐸

遠東航空日夜校招生

本校依倫敦城市工會學院批准為合格訓練機構，各科畢業生參加該學院考試已有多人合格

各科新生定五月二日開課

科別：航空工程・無線電工程・機務・電氣中英文班。

報名：由即日起，考試，報名時通知，簡章備索。

校址：九龍城啓德機場內，由宋皇台道北帝街口進入。

灣仔立信會計專科日夜校招生

（一）中文部：商業簿記（教育司頒布課程標準）・成本會計・審計學等科。

（二）英文部：英文簿記（保考倫敦商會及英國商學會館）

（四）開課：五月二日

校址：香港莊士敦道二十號三樓　電話：七三七四六四

監督兼校長 倪希明

九龍地方法院小錢債案

一九六六年度第一九零六宗

原告人：陳志賢授權人丘良

被告人：劉國富

致被告人劉國富九龍廣東道五百九十四號四樓。原告人於一九六六年四月一日起訴被告人收回九龍廣東道五百九十四號四樓及欠租港幣一千陸元現因被告屢次逃避而不能收本案控票原告人向九龍地方法院申請法官 HIS HONOUR JUDGE YANG TI-LIANG 一九六六年四月十五日諭令將本案控票以下列方式送達與被告人（一）將控票抄本一份連同諭令抄本一份送交與九龍廣東道五百九十四號四樓內之成年人（二）將該控票抄本一份連同諭令抄本一份掛在九龍地方法院之告示板上（三）將該諭令刊登本港華僑日報工商日報各一次（四）將上述文件抄本貼在該樓顯著地方，而該樓現正由原告人申請收回除上開四項已照辦外茲特登報公告被告人務須於一九六六年五月三日星期二上午十時向九龍地方法院投案候訊倘逾期不投案則原告人得申請法院對本案執行缺席判決特此公佈

一九六六年四月二十五日

原告人代表律師冼秉熹律師行啓
香港恒生銀行大廈二十樓

英皇御准 香港賽馬會

（依照英皇御准香港賽馬會條例舉行）

本會一九六五年至一九六六年度第十次賽馬定於一九六六年四月卅日及五月七日舉行，第一天及第二天俱在下午二時開賽，本會司理室在第一天及第二天亦於上午十一時四十五分停止辦公，茲承董事局命特將是次須注意事項摘要公佈如下：

觀衆入場券須全日懸佩證章

關於會員來賓入場券每枚二十五元，倘依照下列時間向本會各售票處購買。

（一）第一天由一九六六年四月廿七日星期三起至四月卅日星期六上午十時止。

（二）第二天由一九六六年五月四日星期三起至五月七日星期六上午十時止。

（三）凡持有會員來賓入場券，離場將不得復入。

（四）入場券經售不在本會司理室發售，賽馬日不發售來賓入場券，凡在十七歲（西曆計算）以下兒童禁止入場，本會會員席餐廳備有午膳供應。

（五）關於公衆席第一天及第二天皆在上午十時開閘，入場費每日每位十元，入閘時繳交，願領入場券，觀衆入場須全日懸佩此証，凡離場復入馬場須再繳十元。

一九六六年四月廿五日

司理 鮑愛克

香港政府公告

為聘請公務員事

茲擬聘請：

（一）空氣調節設備一級視察員（消防事務處）。

（二）工程師／水文學家（工務司署水務局）

（三）物理治療專家（男性或女性）（醫務衛生處）

（四）一級工目（機械）（工務司署）

（五）一級消防員（控制）（消防事務處）

（六）初級獄吏（監獄署）

有關上述缺額詳情，請查閱本日英文報紙。此告。

哮喘病有救星！

唐拾義除根哮喘丸

消痰止喘・順氣寬胸
除根免發・功效奕驗

港九各地藥房均售

北越願談和消息 高德賓謂未接獲

傳蘇官員稱如停炸北越即可和談

【紐約聯合國廿三日路透社電】美國今天宣佈：他們並未有接獲若何情報，顯示如果美國停止轟炸北越則河內將準備參加和平會談。美駐聯合國首席代表高德賓在美國國民廣播公司駐聯合國通訊員報導一項消息之後發表一項聲明。那個通訊員曾引述蘇聯一個消息靈通人士的談話，說明如果停止轟炸，則各項會談，可能條件的開始舉行。通常可靠方面人士說：所牽涉的那個外交人員，是屬於蘇聯代表團較低的職位的，那裡有着一些付測，顯示蘇聯正在考慮美國的反響，萬一河內提出那一項建議的話。

據高德賓說：「美國並未有接獲若何那項情報，一如新聞來源所報導的一般。雖然我們在華盛頓、莫斯科、紐約和其他各地與蘇聯不斷接觸，但是並沒有向我們或就我們所知，向其他任何外交家表示那項立場。」蘇聯的立場，一如今年二月在安理會所說明的一樣，是美國需要接納河內對和談的「四項要點」，那些要點，包括撤退所有美國軍隊和問題由「越南民族解放陣線」擬定越南前途的計劃。那條陣線是越共組織的根源。那項聲明說：美國并無理由相信莫斯科或河內的想法已有任何改變，那項聲明說明對於美國各項和平試探（包括在去年十二月和今年一月停止轟炸），缺乏建設性的反應。

【佛蒙特州榮貝列廿三日美聯社電】美國參議員艾肯今日說：「蘇聯最低限度於未到達對於它自己的野心有更多壓功的時間以前，它不欲美國退出越南」。艾肯爲參議院外交關係委員會委員，他在一篇論越南和東南亞問題的羣衆集會席上，發表如上談話。艾肯說：蘇聯是日內瓦會議的共同主席，它已拒絕合作召開一個會議，來討論解決越戰的方法。他說：這種理由是不難推想得到的，只要美軍仍然留在東南亞，中共將要專心注意於該地區的事務。這一位支持以談判來解決越戰的參議員說：「依賴聯合國來澄清東南亞泥濘的水，現時或在最近的將來都是不足恃的。」

印度阿薩密叛族 再炸毀一列火車

造成死卅人傷百餘人慘劇

【加爾各答廿四日合衆國際社電】破壞分子於星期六日在印度的阿薩密省炸毀一列火車，至少使三十人喪生另一百人受傷。該項爆炸恰距四天前另一列火車爆炸的地點二十哩，在該項爆炸中有五十五人喪生另一百一十人受傷。

警方說：在最近爆炸中喪生和受傷的人數，一俟所有火車殘骸從鐵軌消除時，可能超過較早時爆炸的死傷總數。

星期六日的爆炸使整個狄富站地區陷於恐暗，殘肢斷臂的肢離驅體散佈在各處。

在最近的爆炸中，一枚計時炸彈於該火車停在狄富站時，在車內的一個車箱裡爆炸。

很多死者和傷者都站在車站的月台上，歡送戚友乘搭火車。

勒加人刻正對印度政府發動游擊戰爭，要求獲得勒加地的主權獨立。勒加人要求他們的部份領土是不受印度控制的。

某些官員用理論決定：勒加人刻正爲兩週前被捕的一名族人復仇，他是懷有炸藥，在狄富車站被捕的。

美內政部下令 禁在白宮附近 舉行示威集會

【華盛頓廿三日法新社電】美國內政部今天頒佈一項命令，禁止在白宮附近地區，進行示威及散佈小册子。該部說：在國會附近的公園中，允許有民衆小團體的集會，而大集會則要獲得批准。內長烏達爾說：這些新條例，是「在保持並在許多方面，擴大實行自由演說、自由集會與向政府投訴的憲法權利」。

中央研究院 定期選院士

候選人有十八名

【台北廿四日中央社電】十八位研究數理、生物及人文科學的專家學者，廿四日當選中央研究院五十三及五十四年度院士候選人。中央研究院第六屆評議會廿四日晨，在南港中研院第一次會議，由王世杰院長主持。二十八位在台灣的評議員在會中對二十七位被提名的院士候選人，詳加討論，然後投票決定。十八位院士候選人，其中數理組六位，生物組四位，人文組八位，他們都獲得出席評議員過半數的票選。中研院將在近期內公告候選人名單，院士選舉籌備會，並把各組候選人名單及有關資料分寄送各組院士，由各組院士對同一組別的候選人以通信方式無記名投同意票，作爲全體院士選舉時的參考。五十三及五十四年度院士選舉，定於今年七月二十四日舉行，由現有的四十八位海內外院士，就今天選出的十八位院士候選人，進行投票，每位候選人必須得票達投票人數（包括通信投票）四分之三，才能當選，按規定這次院士選舉的總名額是十五人，每組以五人爲原則。十八位各組院士候選人是：數理組彭旭虎、鄧昌黎、胡世楨、王瑞駪、張守廉、閻振興。生物組，魏火曜、葉曙、艾世勛、歐世璜。人文組，何炳棣、費景漢、高去尋、顧應昌、郭廷以、邢慕寰、羅香林、鄒至莊。

蔣經國昨訪南韓 商中韓合作問題

【漢城二十四日美聯社電】中華民國國防部長蔣經國，於星期日抵達此間，作爲期六天的親善訪問。南韓國防部長金聖恩，中華民國大使梁序昭，以及漢城區華僑約三百人，在漢城的國際機場歡迎蔣經國。

蔣經國在一份聲明中說：中華民國與南韓必須繼續團結，來擊敗共產主義的邪惡目的，這種邪惡目的不獨是中、韓兩國的共同敵人，而且是整個自由世界的敵人。蔣經國將會在訪問期間，與南韓總統朴正熙以及其他政府官員舉行會談，並且將會巡視韓國的軍事設備。

墨西哥國立大學法學院 罷課與反罷課學生 數千人發生大打鬥

【墨西哥市廿二日美聯社電】昨天，國立墨西哥大學有學生幾千人，在該校法學院內鬥毆，幾達一小時，一時石塊與瓶子橫飛。警方說：結果約有學生百人受傷，其中十人傷勢嚴重，該院樓宇遭受破壞甚重。打鬥的發生，由於不罷課的學生，想把罷課學生逐出該院，以便恢復上課。

墨西哥大學法學院，有若干學生在一個月前開始罷課，強據該學院，要求停止一項考試。該校職員說：該校法學院學生，共有七千五百人，主張恢復上堂的超過半數。因此，該院將儘快借其他學院的樓宇，恢復上課。

美一心臟病患者 裝人造心臟後 病情已有起色

【德克薩斯州豪斯頓城廿四日合衆國際社電】達魯德於星期六渡過那四十八小時的危機期間。他的胸部安有一個人造心臟，他已漸有起色。據那個製造那個人造心臟的專家說：那項裝置，已「完善的」發揮其作用。

據雅克斯醫生說：那個年六十五歲的失業礦工達魯德，「現已好得多」，但他仍然不省人事，好像他於星期四，在循道會醫院由德巴基醫生開始施行那次五小時外科手術以來的那樣情形。

雅克斯醫生并說：那個人造心臟（担任左心室工作）目前負起維持的重荷的百分之七十五，需要經常加以注意。「我們發覺我們需要使到他獲得適應，」他說，「那個人造心臟，使他獲得調整，每一分鐘跳動卅五次，但最初會獲得每一分鐘跳動廿五次，並接管百分之六十的工作重荷。」但是雅克斯醫生說：那班研究人員，發覺他們需要保持一分一分鐘的檢查，與達魯德的心臟跳動保持其速度。

【德克薩斯州侯斯頓二十三日路透社電】雖然在一個長時期中未完成，但已嚴重損傷心臟之六十五歲之退休礦工達魯德，身體之一般情況雖然有所進展，據悉今天仍然陷於昏迷狀態。此間之浸會醫院發表之公佈稱：其腦部之活動，有所進展。醫生稱達魯德經過精細的心臟移植手術後四十八小時，仍然昏迷不醒，可是由於其腦部多餘之腦汁被取出之故。患者之血壓已恢復正常，脈搏亦回復施手術前的情態。

法雖退出北約 盟國一樣團結

美駐法大使波倫稱

【華盛頓廿三日法新社電】美國駐法國大使波倫說：法國在軍事上撤出北大西洋公約組織之事，「可能是戰後在歐洲歷史上的最嚴重的事件」。他說：這項撤出「雖然在一個長時期中會損害北約的結構」，唯北約作爲一個整體並未紊亂，北約盟邦的團結，仍然存在。

【華盛頓二十三日法新社電】這裡今天消息說：具影響力的美國外交家波倫說：他懷疑法國總統戴高

蘇向太平洋區 發射載送火箭

【莫斯科廿三日路透社電】塔斯社今日宣佈，蘇聯將於星期一開始，發射載送火箭到太平洋的兩個區域，來試驗太空物體的各種新體系。此蘇聯官方通訊社說：這兩個區域中之一，位於北緯卅七度十四分，東經一百七十一度四十九分；而第二區域，則位於北緯二十六度五十分，東經一百七十六度十分。兩地皆在阿留申羣島之西南。塔斯社說：這試驗將繼續至七月卅一日而後結束。

紐約州長市長等 向紐約各報呼籲 避免報業大罷工

【華盛頓二十四日合衆國際社電】紐約兩名參議員，州長及市長，今天呼籲所有紐約報業集團，避免不幸的報業大罷工。

民主黨參議員羅拔甘迺迪、共和黨參議員賈維特斯，州長洛克斐勒及市長林賽聯合致電各報業集團呼籲稱：如永久之協議一時未能達成，也得作臨時的協議。

紐約報業公會計劃於下午四時，在紐約前鋒論壇報，美國人報及世界電訊報等之辦事處，設立罷工糾察隊。該三家報紙爲一聯合的報系，紐約時報，每日新聞在星期一亦可能停刊。該電中稱，如果臨時的和解能夠達成，我們更呼籲所有未能達成協議的問題將提交一個「實情探究委員會」予以採討。該委員會由市長，州長，美國報業出版協會及與該項爭端直接有關之工會，各派一代表組成。

西班牙警方破獲 兩親中蘇共組織

【馬德里廿三日美聯社電】西班牙保安警察在今天宣佈：破獲兩個赤色細胞組織，其一親中共，另一個則親蘇共。警方在此拘捕赤色嫌疑犯廿四人有多，其中包括馬德里大學的學生十二人左右。

美試驗探月火箭 星期六日，美國在密士失必州根尼斯維首次發射一枚「S二」型土星火箭助進器，噴出濃煙和火焰。這種助進器是火箭的一部份，美國太空人登陸月球時，將會使用這種火箭。（美聯社無綫電傳真）

法北部里耳市長 拒絕戴高樂到訪

【法國北部里耳廿三日法新社電】社會黨的里耳市長，今天杯葛戴高樂總統訪問這個大的工業城，他在政治敵視的一項空前姿態中，拒絕歡迎那個國家元首。那個市長羅隆的杯葛行動，連同勞工表示不滿的怨懟聲音，經已在法國總統北部歷時四天訪問的第一天，投下一些陰影。接近法國總統的戴高樂派人士，對於那個市長的行動，極爲重視，特別因爲里耳，是戴高樂總統的誕生地。他們指出：那個城的選民，大多數都在公民投票中，常常效忠那個總統。市長羅隆，是北部工業區的社會黨一個高級領袖。社會黨在那個地區的勢力，是巨大得很的。那個社會黨佃袖們政治上，是激烈反對戴高樂派的。一如共黨一樣，社會黨佃袖們，曾告知黨徒杯葛戴高樂此次旅行。

台北交通混亂問題癥結

本報駐台記者溫念君

【本報台北通訊】台北市的交通秩序紊亂，已成爲一個「老生常談」的問題。有關方面確已不斷的力求改進，但成效仍不大。台北市的交通永遠是那樣混亂，這個問題的癥結究竟在那裡？實在值得再予檢討。

據一位交通專家分析：台北市交通如此混亂是因爲有幾個難以徹底解除的癥結。譬如，台北市的房屋和街道大多數是在日據時代建築的，當時的人口僅有三、四十萬人，現在卻已超過了百萬人口，據台北市府五十四年六月份的統計，台北市人口有一百一十一萬一千二百八十五人，再加上近郊在市區工作的，及流動人口，最低估計每日在十五萬人以上，合計每日約一百五十萬人在本市活動。

此外，年來車輛增加更多，以民國三十八年政府遷台時爲例，當時台北市的甲種車輛祇有數百輛，現在卻有二萬〇三百五十三輛；乙種車輛增加更多，據民國五十四年六月的統計，台北市的乙種車輛有二十三萬七千一百四十五輛。

由於人車增加太速，現有道路無法負荷，所以交通擁塞太多；有些主要街道又不能將房屋拆除，加寬爲路，容納這些車輛，例如延平北路、博愛路、成都路一帶，交通最爲擁擠。全市現有道路一八七條，但僅有十三條道路合乎標準，其中六線車道一條，四線車道十二條。

台北市政府在一項公報中，亦認爲台北市的交通問題的癥結很多，將其中最大者歸納爲八項：㈠人車急劇增加，現有道路無法負荷；㈡道路工程不能配合；㈢車輛種類太多，停車場太少；㈣人行道阻塞，行人無法在人行道上暢通行走；㈤鐵道穿越市區平交道太多，阻礙人車通行；㈥火車站、公路客車、公共汽車站集中一處；㈦汽車駕駛人訓練不夠；㈧行人及乙種車輛對遵守交通法規的習慣尚未養成。

自然這些癥結多不是短時間能全部改正過來，有些是很難辦到的，例如市區內的鐵路改道，不使穿越市區，新估計要花費二十億多元新台幣，才能辦到。

再說，爲淘汰三輪車而使三輪車工人改業，問題亦不是一件容易的事，政府也沒有適當機構或生產事業能夠安置這幾萬名三輪車工人。

但這位交通界人士說：有一部份「癥結」是可以改進的，例如：火車站前的地下道工程，已計劃了數年，工程費雖已籌到，但本月九日才開始動工，延遲幾個月才能動工，這完全是人爲的因素。

再說北門一帶，圓環交通最爲混亂，圓環和火車交通，和交通最擁擠的延平北路連結在一起，成爲台北交通最亂的地方。因此該路的改建工程最大，一時難以辦到，但延平北路、民權西路早已打通了，延平北路其實可改爲單行道，以疏導人車擁擠情形。

至於人行道阻塞和行人不遵守交通問題，這就完全要靠有關單位執行、勸導和取締的決心，以及執行技術的高低，低價四百三十八萬元的度假標，由於投標最低價四百三十八萬元，公路局無法解決的癥結。（四月廿一日寄）

英嚴禁非法捉雀

因厚利所在，年中黑市出售十五萬頭，另有三十萬被虐死。 •子夜•

年齡頗高，身穿破舊衣服，手上拿着雀籠與網，在郊外緩步，渾身上下的扮相極像非法捕捉雀鳥的人。他說：「我知道一切如何捕捉雀鳥與小時賺一百鎊的秘訣。」誘捕雀鳥的手法，常見的如把膠黏在樹枝上，或把一隻野雀殘酷地綁在爽木上，引誘別的雀上當。

黎明即起的捕雀人正在稍息，猛見這個穿破舊衣服的男子，過來搭訕。他說：「老友，運氣如何？我捉了二十四頭梅花雀，你呢？」

穿破衣的男子把他拘捕，因爲他雖然是「非法捕雀人」的扮相，實際上是英國皇家防止虐畜會的總監沙里士。被捕的扮上法庭受罰，工具充公，因爲在英國捕捉或販賣野生雀鳥，都是非法。

沙里士專門查捕那些非法捕雀人，他從事這工作已有三十八年之久。他所處理的非法捕雀事件二千多宗。破舊衣服，鳥籠和網，祇是他的化裝道具。

在數以萬計的雀鳥待孵的季節，沙里士也主持全面防止捕雀工作。這種春季攻勢，是靠秘密調查與拂曉巡察。還可說是一場硬仗，他們滲入雀鳥樂社會中，和買賣玩物的人交朋友，熟知雀鳥市情，查看是否有任何非法的買賣。

至於化裝，就像沙里士那樣，使工作人員可以常扮人做並獲，去年有十七宗違反捕雀法的人，都是這樣被揭發而被判罪名成立的。

爲了他們不顧他們的嗜好惡名，故一旦發現可疑，便向當局報告。

必需進行這些工作的原因，是因爲英國全國盛行養雀鳥，據可靠人士的估計，每年約有十五萬頭野雀，在黑市出賣。

英國皇家保護雀鳥會譴責，非法捉雀的人，連中間人和賣家全國玩物店出售，大量網羅雀鳥。

林肯郡、甕肯斯、錫塞特以及其他若干個郡，最近曾棲滿雀鳥的樹林，現在經已因爲捕雀可獲厚利，不見影跡。

目前黑市價格，金翅雀可值兩鎊五先令，黃鶯爲兩鎊，梅花雀值兩鎊十先令，至於歌聲嘹亮的，則可值一鎊十五先令。

給籠受驚的雀鳥在籠邊奮力掙扎，是一件不忍卒睹的事。更殘酷的，是捕捉牠們的方法。用網羅捕常使雀鳥被羅斷肢，用膠黐所得的雀鳥，常因爲黐得過牢，以致足斷。

據估計被捕野雀，約有三分之二在出售前已死去。

在適當的環境之下，一個有經驗的捕雀人，在兩小時內能捉到六百隻野雀，假使其中祇有二百隻活的，他便可以每小時淨賺一百鎊。

自然，這些捕雀人會盡可能掩飾他的非法買賣，但有一點是不能掩飾的，是鳥足金屬環的大小。

法律規定，合法繁殖和買賣的一切飛禽，都必須在足部套上一個「環」。這些金屬環是在雀鳥孵出後數天便套上的，故非常之緊。至於被捕捉的野雀，牠們足部的環子，是由捉雀人套上的，很易認出。

沙里士說，「購買野雀的人，多不知其中殘酷過程和屬於違法的。」

由於非法買賣頗爲猖劫，故此今年春夏二季，防止虐畜的二百五十名督察，每日在黎明時份出動，竭力窺伺捕雀人。

防止虐待雀鳥的沙里士

時代週刊專文反映的 美國眼中的智廣

這位會被法國人懷疑與胡志明有關係的越南佛教領袖，使美國官員懷疑與迷惑，但他的強烈民族主義觀念正是越人目前均有同感的。

智廣（右）與善明（玄袍）均爲有力的領袖

西貢的政治危機平息了。僧人揚手一揮，羣衆回家去了。危機本身過去了結，但照事態看來，在今後若干時間內，南越的政治前途，受到佛教和尙釋智廣很大的影響。

身材消瘦，肌肉結實，雙手做出的姿勢似乎有電力，眼睛的光能影響羣衆的四十二歲和尙智廣，久已是一個頗具神秘性的南越的羣勳的「高僧」。南越僧人介入政治，而智廣無疑的是他們的王子。智廣一向隱居，祇間歇的出現，號召羣衆。他的目的是隱晦的。他的一系列的行動是迂迴的，矛盾的和狂野的。

自吳廷琰於一九六三年倒台以來，智廣於執行他的任務中，屢次表現出他的智慧和毅力。其後，他推倒了三個政府。去週他又獲得另一次勝利，阮高奇又向他屈服。阮高奇的集團，是許多南越將領組成的，實力可與不少，但智廣卻有他自己的威力強大的武器：一個不偏差的政治本能、一個完善的時間感以及對他的信徒們的控制力。自然的，他號召各種矛盾的響應。那些必須與他接觸的美國官員，都感覺驚愕。前任美國大使泰來將軍叫他做「東南亞的馬卡里奧斯」，雖然他比較馬卡里奧斯較多時間隱居。有人指他是共產黨，也曾經被形容爲一個虛偽的政客及「狂僧」。

在越南事態的現階段，關於智廣的最重要的事情是：他是純粹本地的政治人物。不同他的政敵或前任者，他不曾接觸過西方傳統或訓練，也沒有貴族的色彩。他是一個民族主義者，夢想着一〇〇九——一二二五年代佛教政府，驅除中共的影響，爲越南人創造一個越南。

南越佛教徒去週排列出吳廷琰倒台後最威猛的政治陣勢。在智廣領導下，他們廹使阮高奇及他的軍人政府答應羣衆的要求：最低限度今秋舉行一個起草憲法的國會的選舉，現政府於選舉後辭職。雖然南越的選舉是早已決定要進行，但智廣所注重的是時機，要政府按前進行。

他似乎認爲，如果延遲選舉，他的敵對者，顯著的是天主教徒，將有時間可以進行組織。祇有佛教徒能夠應付九月的選舉。事實上，除了越共之外，智廣控制着南越唯一有組織的政治勢力。

智廣於南越第一軍長阮正時將軍被革職後發動示威，迫政府屈服。阮高奇及各將領邀請了越南政治集團的代表約二百人在西貢舉行的全國政治大會，商討怎樣組織一個民主的過程的方法。阮高奇也希望這些代表能夠抵消佛教徒的力量，但佛教徒杯葛這會議，祇有一百一十七名代表出席。爲避免再有暴動事件發生，阮高奇開始暗中與佛教領袖們談判。結果，阮高奇與佛教徒成立一個秘密協定，政府接納佛教徒的要求，繼之，那原是反佛教徒的全國政治大會也通過阮高奇暗中接納了的佛教徒的要求。

佛教徒獲得勝利後，立即傳令停止羣動，示威運動變成了最有組織的和平遊行，結果的一萬五千個僧徒，由童子軍作路先鋒，行列整齊，兩小時後，一切歸於寧靜。

智廣在接見外國記者時，他的答話是很合理的，而且是對美國的一種鼓勵。他譴責共產黨，不特歡迎美國軍隊的繼續援助，而且建議他的政府增強美國軍隊的價值和使用。他說，佛教徒不想控制選舉或國會。智廣似乎祇想做一個幕後掌權人，不想做總理或其他官職。他知道，甚至新選出來的國會，不完全是佛教徒控制的，但新文官政府勢將要聽命於他。

智廣於一九二三年十二月廿一日在北越的貧邊的彭邦出生，是一個富農的三個孩子之一。十三歲時他被送到順化的寶塔守爲僧，因爲狂野和喜開玩笑，他被驅逐了，後來被給第二個機會。他的師傅智道，現在主持北越的佛教會，把民族主義思想灌輸給這個小僧人。一九四六年，智廣祇拿着他的砵，袈裟和一雙膠鞋，偕智道到河內。他在河內遇到胡志明，染上了從法國人爭取自由的狂熱。在三年的反法戰爭中，法國人懷疑這個小僧人，曾經因爲懷疑他是一個共產黨而把他囚禁了十天。

在智廣看來，西方等於殖民地主義，天主教的控制，佛教被壓抑，對亞洲的強盛。雖然他懂得法文和英文，但民族主義思想使他祇講越語。

爲達致他的目的，智廣屏棄所有的慾念。他不喜安逸或奢侈享受。他不爲奢華、美術，或任何其他物質所誘惑。他對飲食漠不關心，祇穿粗衣粗布。在越南旅行時，他祇攜帶一隻砵和一塊肥皂。他一個嗜好是糖果，通常吃美國赫爾賽的朱古力。他住醫院，因爲他的哮喘時常發作。他很少外出，人們魚貫而來，向他報告、請求或講述一些評論。自一九五四年獨立以來，廿年的戰爭，已使頹喪的越南人養成了民族主義的思想。如果智廣挺身而出，他擁有那些政治的技術，或者可以促成一個擁護民衆的文治政府。

無需資歷最優職位

年俸三千二百五十鎊，每年還有四個月假期的：

「徵求男子或女子六百卅名，在倫敦辦公，但有時須赴外地旅行，每年四個月假期，世界最罕有團體的會員，不需經驗或資歷，年薪三千二百五十鎊，有長俸享受。」

乍看此則招人廣告，可能以爲是聘人赴所羅門羣島兜售暖氣機，或向愛斯基摩人推銷比基尼式泳衣，實際并非如此，成爲英國國會的六百卅位議員之一，便可享受無理級的薪俸及高尚地位，祇要有三萬至十萬名選民對你滿意即可。

不過，如何取得「議員」的榮銜呢？除了貴族、瘋人、破產人士及教士，任何超過廿一歲的男女均可申請，倘若公務員身份，則須先行辭職。

此次大選雖已過去，但仍可以等候舉行補選，每年總有幾個這樣的機會，或者耐心守候下屆普選。這必須在今後五年之內舉行的。要申請做國會議員，祇須寫信去英國任何地方選區的選舉事務處，他便會寄提名候選表給你。倘若獲得提名，則須繳付按金一百五十鎊，如果候選人所得的選票不超過投票總數的八分之一，這筆按金便被沒收。

爲了從事一場艱辛的爭奪，候選人須動用六百鎊至八百鎊的競選費用，這是指「獨立作戰」而言，但孤軍奮鬥獲勝的機會甚微。上屆的普選，四十七名獨立選人無一當選。

除少數的一撮人外，全部不屬於一個主要的政黨黨員委選按金。以兩個主要的政黨，才是最佳的打賭。他們的按金及支消，由黨方負担，倘若代表自由黨競選，得勝的機會降至四十對一。

對于做議員還存幻想嗎？如果想當選，必須靠運氣，本屆普選，工黨與保守黨早已事前挑出他們的候選人。甚至自由黨亦早已選妥。雖然所有三個政黨已掌握着全國候選人的名單多數，普通人不一定要依賴他們的。祇要向各黨的當地支部申請即可。實際這些黨尋覓女性候選人（六百卅位議員女性僅佔廿八名），保守黨歡迎律師、公司董事、農民、記者及服務機構人員。工黨歡迎技術工人、醫生、教師、律師、礦工、輸入及非技術工人。自由黨則歡迎律師、教師或商人。爲了一個安穩的席位，競爭是劇烈的，數百人展開爭奪。

初次想提名競選的人，預料遭受十多次的拒絕，然後才能成功。倘若名字列入不足分配的名單內，他會由遴選委員會接見，作一次會談，一個必受詢問的問題是：「因何你要做國會議員？」那麼他必須使委員深信，他并不是爲了年俸三千二百五十鎊，四個月假期及長俸而做議員的，他最好表示決將餘生貢獻給黨及國家。

在競選宣傳時，他必須留意支出帳目，在自治市鎮的選區，他祇許向選民花四百五十鎊另一便士半；在鄉間選區，祇許使用四百五十鎊另兩便士，超過此數目一便士，就立即喪失候選地位。倘若輸了，可能行政的罰名。

當選了國會議員，他的年俸三千二百五十鎊並不能全部落在他的口袋，一部份拿去支付秘書費的服務費佔三百鎊、郵費電話費一百五十鎊、交通費一百五十鎊、娛樂費一百鎊、辦公費一百鎊、及在倫敦維持一間中等住宅五百鎊，所有你選區的貢物會及慈善會捐款，身爲議員就得大破慳囊，可能每年支出三百鎊。因此剩下的一千五百鎊（未付稅），算是極運氣了。（兵丁）

世界噴嚏最久的女郎

在邁阿密的傑斯傑克遜紀念醫院，十七歲的朱妮，於開始噴嚏時，她的腰病也開始痊癒。那是本年一月四日，但自那天起，她一直不曾停止過噴嚏。睡覺的時候，她幾乎每兩秒鐘噴嚏一次，從來未試過十五分鐘內沒有噴嚏。以至她的鼻、耳、胸和腹現在都疼痛。她原是一個高等學校的學生，現在卻要放棄學業。傑克遜紀念醫院的專家們試用過麻醉劑、鎮靜劑、中央神經系統鎮壓劑、毒品、X光、抗生素、藍治療及肌肉鬆弛劑，全部無效。

去週，連續噴嚏了十五個星期（在醫案中是世界的最高紀錄），朱妮採取一種不同的、長途式的治療方法。她被送到阿里桑納州去，作爲米麗商會及青年商會的嘉賓。阿里桑納的較少污濁塵埃的空氣，可以治愈她的敏感症。在那裏，朱妮仍然噴嚏，但沒有那麼頻仍了。

以國海濱取淡水

一九六零年，聯合國特殊基金撥款三十二萬金元，以色列政府出資三十五萬美元，在錫瑪罕嚴區展開工作。

他們的工作方法，是設法增加地面泥土的濕度，控制水量過多的氾濫，耕種，傳播使獲豐產的帆船，已相在聚林，五穀與粗口能活，散，挖地，種果——穿插，以往的桃樹，一年難見有果實，現已結實纍纍。起重機，拖拉車，機動架——正忙於在新墾植區活動。荒涼地方，現在已成爲綠洲的地方。

納哈錫瑪區，現在已馴服。

今日，試驗這揚水份。此外，又離地面幾多水池，存水以防天旱。

現在計劃推行以後，試驗區範圍，不備米種生產增加，牲口繁殖也增多。他們用很多水壩，在水源區蓄起來，有類毒種的貯水池調度。遇到下雨，絕水流觀看，不許水流入海，供應地區性使用。又從這種做法，利用以往農的流水。

經過五年研究，農民們想出力法，進行輪種試驗程序，不僅能產出大麥，且想到避免沉蝕。計劃的樹林，又可點綴風景。

（下）

華盛頓政海傳奇 五位總統 主政方法迥異

•榆柳•

美國最近的五位總統的行政方法，是有趣地互相矛盾。羅斯福很似路易十四世主持朝廷。他給他的部長們龐大權力，但從不賦以全權。似乎出於計劃，各部門職權重疊，結果時常發生激烈的爭執。沒有官員，甚至公開的爭執。例如：國務卿赫爾與他的副手威爾斯；內政部長艾克斯與農業部長華萊士；財政部長摩根韜與商務部長瓊金斯；以及金融巨子鍾斯與華萊士之爭，羅斯福欣賞每一次爭論。他延攬個性堅強，才華卓越的人，從他們的激烈爭論中，訂出自己的政策。

杜魯門爲人坦白，個性倔強和勇敢，他與故交很隨便。起用的人沒有一個才氣縱橫；其中有些很能幹。不像羅斯福，杜魯門給他的部長絕對權力，從不過問。馬紹爾將軍，國務卿阿契遜，和財政部長蘇遜爾的決定是最後的。他徹底支持他們。部長以下，一切自由和沒有什麼拘束。一個人祇須有身份相當好的官員介紹，便被錄用。杜魯門在通過法案方面，他的政府與克利夫蘭的政府并駕齊驅，大體上，杜魯門的行政很平常，但很穩健。

艾森豪凡事授權，整個行政由阿當斯主持。阿當斯不是富於想像的人，而且舉止粗忽。艾森豪一生，在訓練上，是通過一連串的指揮去處理事務。因此，他從未爲實際施政焦慮。他以治軍方法處理政治，重用國務卿杜勒斯、財政部長韓福瑞和國防部長威爾遜等。他們在個別的行政範圍內，有絕對的權力。在風格上，艾森豪的內閣比杜魯門的內閣更保守的；可是，艾森豪有平民作風。如果他沒有這種作風，他的政府便好像胡佛總統的政府一樣嚴厲和超然。

甘迺迪做效羅斯福總統的選擇才方法，喜歡才華煥發的人。他選擇一個內閣，好像一位收集古董的人，講求有眼光和興趣。可是，不像羅斯福，他不隨便授權，而且保持嚴格的控制。他比羅斯福對屬下的要求更苛。羅斯福的人，他們比甘迺迪的人才，更具卓越和富於感情。甘迺迪的人，雖然創造和想像力稍遜，但都是比較好的行政人員。

詹森的政府，與前任的政府完全不同。他親自處理一切施政，很少授權。在美國歷史中，沒有其他總統好像詹森一樣的很注重國會。這可以解釋他在第八十九屆國會的近乎奇跡記錄。他在一小羣人中的吸引力，是最低限度不遜於羅斯福。他沒有甘迺迪那麼樣得到羣衆的愛戴，但一點，甘迺迪又比不上羅斯福。對寬容屬下的過失，詹森不及甘迺迪，而甘迺迪又遠遜於杜魯門、艾森豪或羅斯福。

最後的分析，甘迺迪祇能幹開員執行職務，自己保持控制；詹森對政府的控制也至更嚴密；一切施政必親自處理。在某方面，詹森完全與杜魯門相同，他自己完全負起最後的責任。

那是美國政府怎樣被領導的途徑。那是爲甚麼美國會議員十分不安。國會必須在總統領導的路線，應付今秋中期選舉。政治氣壓計正在下降中。詹森已暗中下令籌組其政府，大部分能會的計劃將被擱置。

澳門對岸共區一慘劇
扼死共軍逃亡　四青年遭槍殺
在機槍掃射下另一人被捉回

【澳門中央社訊】這個故事，好像一幕驚險的電影，但却是一齣逃亡的慘劇——五名正打算由澳門對岸共區灣仔泅水逃亡來澳的青年，不幸在公路上被兩名武裝共軍發覺截捕。這五名青年拚死與共軍搏鬥，結果扼殺了其中的一名，另一名共軍也被擊昏倒。五名青年于是趁機逃向河邊下水。不料被擊昏的共軍迅即清醒，啣尾追捕，用手提機槍向五人掃射，四人當堂被擊斃，另一人被捕回。

透露上述消息的，是一名最近逃抵澳門的難胞。據他說：這一宗血淋淋的逃亡慘劇，發生于去月下旬的一個晚上。當時有五名順德縣白沙鄉的青年，幾經輾折，才由原籍逃亡到澳門對岸的灣仔，準備泅水投奔自由。當他們沿着灣仔「國防公路」摸索着向河邊行進時，突被兩名共軍發覺，認為他們有偷渡嫌疑，持槍喝令他們舉手就捕，但這五名年青力壯的小伙子，以自由在望，不甘就此擒手，在此緊張的一剎那，他們以迅速的動作撲向兩共軍，并奪去他們的槍械，由于衆寡懸殊，激烈的生死肉搏戰的結果，一名共軍被扼殺，另一名亦被擊至昏倒。在匆忙間，他們以為被擊昏的共軍亦已斃命，不暇細察，便急向河邊方面逃去。當他們下了水正在開始泅向澳門時，怎料被擊昏的共軍已回復清醒，拾回手提機槍啣尾追至，向他們掃射，其中四人當堂中彈慘斃，只有一名下水較遲的青年沒有受傷，被迫就逮。這一慘劇發生後，灣仔共軍大批出動，澈宵搜索各山頭和偏僻地區，結果，另有廿八名男子被拘捕。據說，他們都是躲藏着準備逃亡的。

葉錫恩正在英要求
設皇家委員會調查香港行政
梁永濂大律師願予協助

【倫敦廿三日路透社電】現時留在倫敦，俾促請成立一個皇家委員會，調查香港行政的香港市政局議員葉錫恩，本夜在此間發表談話說：她認為她的任務，經已成功的開始進行。

她說：「一個曾在香港訪問的英國議員鄭驛先生，在我抵達此間的那一天晚上，曾在女王陛下的議會之後，在下議院提出那項問題。」

她說：「一點于若干時期以前前往香港時，他并不耗費他的時間留在酒店。他是在人民當中走動和跟他們談話的數個正式訪問者之一。他對於香港真正感到興趣。」

葉錫恩於星期四抵達此間，她現時下榻於倫敦女青年會宿舍。她今天在一個友人梁永濂大律師的寓所發表談話。

那個梁大律師說：他現時在倫敦休假，他說：「在我留在英國期間，我將給與每一項可能的協助，俾進行她為幫助香港人民而實行的鬥爭。」

據葉錫恩說：她希於星期一或星期二再與監察會晤，俾商討她對於成立一個皇家委員會所進行運動的下一項行動。

她希望此舉可能引起她與殖民地大臣佛烈德利克李會晤，以便向他提出這項事件。

她說：「香港人民，并不獲得有效的代議權，來糾正錯誤的措施。我有箇數十宗例証，証明正義受到妨礙。」

她說：今天她經已草成致送與其他兩個英國工黨議員屬特和西爾佛曼的信函，那些函件將連同她對香港局勢經已擬成的報告書致送與他們。

葉錫恩并說：「我所需求設立的那個委員會，并不是單單為着調查九龍暴動的原因。實需要那個委員會調查香港整個施政事宜，調查警察制度、調查傳聞被接納為証據的秘密法庭，并調查整個事情。」

那個年五十二歲在英國出世曾任傳教士的葉錫恩說：她以個人的名義，在理論上可以向香港總督提出請願，要求成立一個皇家委員會。

但是她說：「我知道那將是耗費時間，我不會得到什麼效果的。」

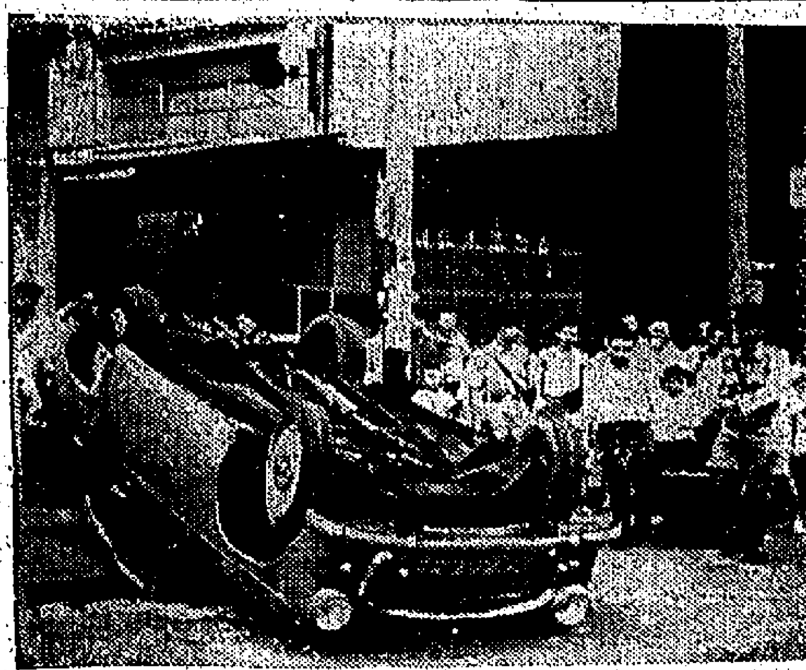
她說：「我認為唯有理由使到此間國會議員對於香港人民處境感到興趣。」

【倫敦廿四日路透社電】香港市政局民選議員葉錫恩在一項訪問記中說：她有意向國際法學家委員會的英國組織要求法律上的解決。按：該委員會的英國組是由英國律師所組成的一個組織，稱為「正義」委員會。她是香港「正義」委員會分會的一員。

北角汽車翻倒　車毀司機無恙

【本報訊】北角英皇道東行棧近永興街口，昨發生嚴重翻車事件，失事汽車毀壞不堪，司機則安然無恙。

失事汽車是一輛綠色客臨門私家車，車牌××一六八四。據說：由於突然煞掣，在馬路上打了一個大圈，然後四輪朝天地倒在行人道與馬路之間，各扇玻璃門粉碎，車門及車頂亦告損毀。



圖為翻倒馬路邊的私家車

莊秀姿昨舉殯

【本報訊】本港銀行界股商康年儲蓄銀行董事長李自重之淑配莊秀姿如夫人，於本月廿二日在養和醫院息勞歸主，享壽五十七歲，李移萬國殯儀館治喪，昨日下午三時舉殯，在該館禮堂舉行安息禮拜。

李夫人莊秀姿女士，出自番禺龍蛇鄉望族，自于歸李氏，以品德純良，待人和藹，素極得親友敬重，有賢稱。昨日殯禮，由中華基督教會公理堂主任馬敬全牧師主持宗教儀式，會衆親友參加者甚衆，儀式完畢後，安葬薄扶林道基督教墳場。

與夫分居女子在住所內昏迷

【本報訊】一名與丈夫分居的女子，昨下午一時許，被其父發現在房中昏迷，送院救治。

該女子名洪琪，三十一歲，住北角台三號地下。她與丈夫分居，擬遷回娘家北角台四號居住，但由於她的外家地方不敷應用，於是便租上址房間居住，她有兩子女，均與丈夫同住。

據悉：她每日均返娘家用膳，昨下午一時許，家工人曾到上址叩門，她娘家…，未獲回應，後來其父至上址敲門，也沒有應聲，於是將門弄開，發現她已昏迷，便報警將她送院救治。

英校聯會慈善獎券中獎號碼

【本報訊】香港私立英文校聯會，為籌建會所發行慈善獎券，籌擬八萬元，刻正在九龍物色適當地點，準備興建會所。前夕該會舉行慈善獎券抽獎，由教育司簡乃傑夫人主持，抽出幸運號碼廿個，中獎人自即日起至下月十四日，按學校上課時間，持中獎券前往九龍九龍塘牛津道模範英文書院領獎。

頭獎獎品為來往馬來亞香港機票一張，二獎為樂聲牌電視機一座，三獎為雪櫃一座，自四獎至廿獎皆有獎品贈送。

中獎號碼如下：（如有出入以該會公佈為準）頭獎：〇二七八一，二獎：〇六九七一，三獎：二六二五四。四至廿獎順序如下：三八四三三、〇〇九六八、四四四三〇、三一二二一、二九二一八、〇六五〇九、三六八五八、〇五六九六、〇二九一六、二三九五六、一〇四三一、一〇八八六、一四二九〇、四二五三九、〇八九五三、〇一二〇三、二〇七三三。

厭病意圖輕生　店東墮樓重傷

【本報訊】一名士多老闆，因久患氣管炎，昨下午十二時卅分，在油蔴地炮台街九十七號天台躍下，跌在其所經營的士多門前的九人的士上反彈落地，被送院救治，由於傷勢頗重，恐有性命之危。

該男子楊志棠，五十九歲，係上址榮昌士多店老闆，有一妻兩子一女。在他未墮樓前，曾透露患氣管炎病症，非常痛苦，圖一死解決。被毀損新界九人座位的士為AE六四七一號，當時停在路邊，車頂玻璃破碎。

士多店老闆墮樓救傷人員正欲將傷者楊志棠抬上救傷車情形。

符氏宗親總會第一屆就職禮

【本報訊】副華民政務司李子展昨晚在英京酒家所舉行的符氏宗親總會在註冊有限公司後第一屆理監事就職典禮暨會員聯歡大會中稱：在香港之貴宗親人數，據說亦有一千人左右，均熱心公益，同為社會與宗親造福。

白冰携片赴星馬

【本報訊】國語女影星白冰，昨乘馬航班機赴新加坡及吉隆坡，參加當地隨片登台。她此次係携同她的得意傑作「七鬼大」及「港與風流」兩套影片到東南亞放影。預定在當地隨片登台兩個月始返回本港。

圖為白冰赴星、馬等地登機前留影。

謝頌雅逝世　後日舉行家祭

【本報訊】已故法律界名宿謝頌雅，其家人已擇定後日在跑馬地雲地利道口鑾公圃舉行家祭。謝頌雅是在本月七日逝世於養和醫院，享年六十有一，遺下一子二女。

謝氏是廣東番禺人，廣州法政專門學校法律系畢業，並在公立法官學院高等研究部深造法律。民國廿二年在廣州執業律師職務，是年參與沈學德女士結婚，民國廿五年至卅六年間，歷任廣東清遠、開平、德慶、四會、英德各屆方法院檢察官，抗日勝利後派任廣州高等法院特種刑事法庭審判官，民國卅七年任廣東高等法院推事。自大陸變色，謝氏即舉家來港。

猪腸粉食罷　五小童嘔吐

【本報訊】五名小童因在街邊小販處食猪腸粉和涼水後，回家後即嘔吐，被送院救治。

他們是：姚支康，六歲；姚友明，五歲；姚秋明，三歲，同住西營盤第二街六十×號；和周瑞琪，六歲；周愛霞，四歲；住西營盤德星里一號地下。

據悉：他們於昨下午在附近街邊小販處買猪腸粉食，到八時許，感身體不適，肚痛，且有嘔吐，家人見狀，便報警將他們送院救治。

高雄加工出口區
——理想的投資環境

在興建中之標準廠房（本年五月完工）

十大特點

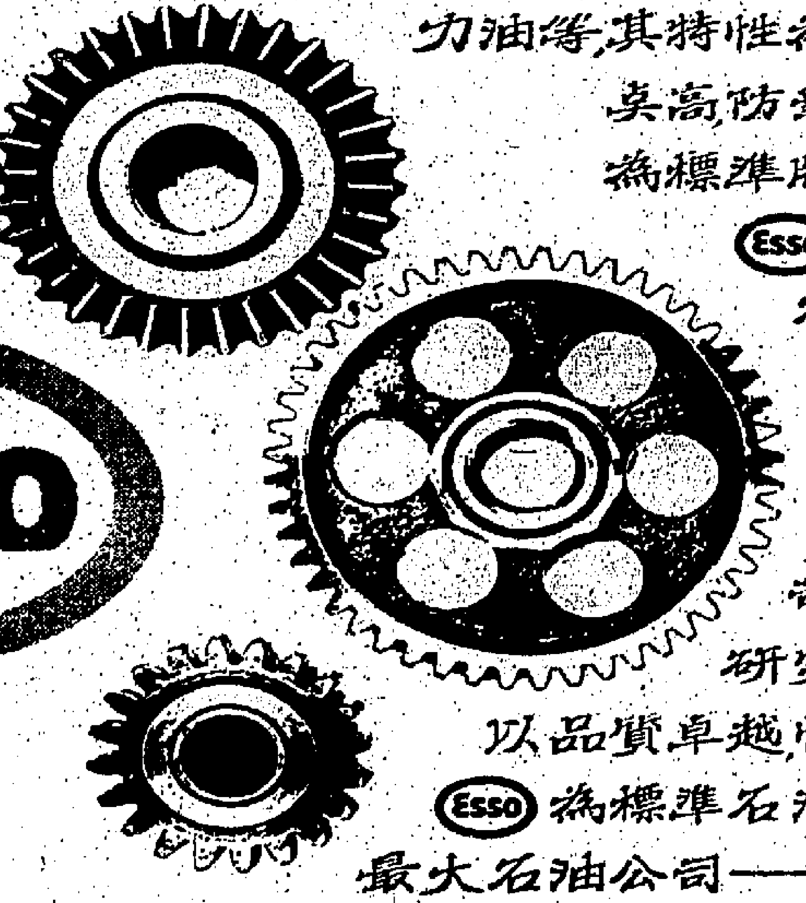
1. 標準廠房每方呎售港幣16·7元，十年分期付款
2. 租地自建廠房，區內銀行可貸款70%，十年攤還
3. 土地租金每方呎每月港幣0·0148元
4. 工資每月港幣64·3元（最低）
5. 免征關稅，貨物稅及營業稅
6. 水電充裕價廉
7. 生產所需機器原料均可自由進口
8. 24小時內簽發輸入或輸出許可證
9. 無限制供應外滙
10. 手續簡化並免費提供服務

聯絡地址

（1）台灣高雄中正四路223號　高雄加工出口區管理處籌備處

（2）MR. RICHARD TSING　P. O. BOX 2769, HONG KONG

標準牌 Esso
石油產品　對本港工業界　常有新貢獻！



Esso標準牌新出之最精製潤滑油(Teresso)即為最新例證之一渦輪機構造精密故其活動部份所用之潤滑油極為重要標準石油公司之研究機構為解決此難題從最基本研究做起將現有之煉油方法徹底改進創製而成此種優質潤滑油用途甚廣可用作渦輪機油輕軸承油柴油機之齒輪油及油壓系統之壓力油等其特性為黏度指數高着火點高防氧化防腐蝕防起泡為標準牌最精良出品之一

Esso標準牌出產所有石油產品副產品及化學石油產品凡數千種由於設有世界第一流研究部門所有產品均經研究改良臻於完美素以品質卓越性能可靠稱著世界

Esso為標準石油公司——全世界最大石油公司——之註冊商標資本最雄厚規模最宏大擁有資本達壹佰億美元附屬公司分支機構數百單位遍佈全球標準石油(香港)有限公司現將標準牌數千種優質產品供應本港工商界採用以期提高品質減低成本延長機器壽命標準石油公司的橢圓形Esso標準牌商標更為真誠服務的標誌舉凡查詢資料技術服務產品推薦等等事無巨細一經洽詢當派專人研討真誠服務為顧客完滿解決困難因此在本港經營工廠之企業家請認明標準牌商標Esso

標準石油（香港）有限公司
香港雪廠街十號新顯利大廈　電話：二四〇〇六七

沙灘無限好風光
淺水灣頭晒太陽
玉體橫陳雖已倦
弄潮歡樂最難忘

幽美的沙灘在經過一段長時間的「冬眠」後，又回復了它「青春」的面貌。雖然如今尚是暮春三月，早上會飄來少許涼意，但愛好大自然的青年男女，已急不及待地換上他們的泳衣，接受和煦的陽光，和投進浪潮裡，接受大海的愛撫。

不管你的眼光是投在迷人的海灣，或是投向那沙灘上薈萃的風光，你總會覺得，時間在轉換新空間，大自然已跳出了寂寞的圈套，浪潮不再是獨自「荷荷」低唱，或獨自洶湧怒吼發狂，弄潮兒的歡笑成了它的最佳伴奏。

圖：沙灘活躍起來了，這兩張圖片就是回復「青春」的暮春三月的淺水灣灘頭風光。

港九遍吹淡風影響
青年多重返農村
盼當局扶助發展

【本報訊】據新界人士透露：由於港九市面淡風影響，不少勞工投回新界農村懷抱，從事漁農業生產，特呼籲政府正視環境，給予他們援助，使能順勢發展。

據新界漁業人士稱：新界漁業有待當局協助之處甚多，關於漁業部份，有下列七點：

㈠確定農漁貸款——請政府盡可能貸款漁農購買魚苗飼料及修葺魚塘。估計每畝魚種價值為一百廿元，飼料五十元，什費四十元，約為三佰元即可敷用；但修葺費未計入，請估計貸款，以協助漁農從速恢復生產。

㈡配售廉價養魚飼料，不能局限於一小部份，要推而廣之，以利生產。

㈢現時興築中之元朗防洪大渠，請加設水閘，儲蓄淡水，此舉固可有利漁農，並亦有利於農田之灌溉。

㈣配備養魚工具——挖泥機、水泵，准由養魚人借用，以利生產。

㈤發放烏頭魚苗。政府現已關地審養烏頭魚苗，部份已極成功，應盡可能發放，供應漁農需要。

㈥淡水魚苗廣為培植。新界淡水魚苗，向靠外來供應，為免魚苗被操縱，試行用人工受精方法，自育魚苗，廉價配售。

㈦獎勵低濕地方增關魚塘。新界低濕地區，目前多見荒蕪，應獎勵各地鄉民增關魚塘。

此外，對出外作業之漁業，則請改良漁具及以貸放方式，廣置機動漁船，以利深水作業。

聖約翰救傷隊
舉行學術比賽
結果香港隊獲冠軍

【本報訊】聖約翰救傷隊一年一度之羅富士盾救傷學術比賽，昨在麥當奴道二號聖約翰救傷隊總部二樓及樓下停車場舉行，由香港分區代表隊與九龍分區會代表隊比賽，結果香港區代表隊獲得冠軍。

比賽完畢，即由聖約翰救傷隊副總監何鴻章頒發此項最高榮譽獎與香港區代表隊，其後由何副總監致詞。

九龍塘小西湖
兩童游泳失蹤

【本報訊】兩名小童昨分別在九龍塘小西湖和秀茂坪徙置區附近的水塘游泳失蹤。消防局聞訊派出消防員前往搜索，經半小時的努力，仍未發現該等小童的蹤跡。該兩失蹤的小童姓名不詳，年齡約在五歲至十歲間。

氣溫上揚
打破歷年同期紀錄

【本報訊】在強「高壓脊」盤踞下，掀起熱浪氾濫，前天來風微且炎，天氣炎熱而帶點燠，氣溫達攝氏表三十一度外，不僅成為今年以來最熱的天氣，也打破了歷年同期間的最高平均氣溫紀錄。

港海昨由晨迄暮，大部時間吹微和西南偏南至東南或南風，除短暫時間密雲外，天色晴朗，炎陽間歇照耀，氣候尤燠炎熱，室外最高氣溫按時上揚，午間已圍達攝氏表二十九．〇度，濕度為百分之七六。午後酷燠尤濃，氣溫亦較揚，傍晚五時前止，室外最高氣溫始終站在攝氏表二九．〇度外，濕度亦較低。較前天同樣時間低一度左右。傍晚後酷燠漸減，室外氣溫始陸續回降。前日室外最高氣溫為攝氏表三一．一度，較去年四月十日之月內最高氣溫攝氏表二九．一度（華氏表八四．四度），恰高兩度。

天氣與潮水

今日天氣預測：吹輕微至和緩南風，晨早時有零散驟雨，天色大致晴朗，天氣炎熱。

昨日氣溫最高為攝氏表三〇．四度，最低攝氏表二五．一度。

今晨零時室內氣溫攝氏二七度。

高潮：上午三時四十五分
下午四時八分

低潮：上午十時十分

教師會教學研討會
李思義主講公民科
另定期舉行中西畫講座

【本報訊】教師會公民科教學研究會定本月廿七日下午八時在該會禮堂舉行，由會長李思義主講「公民科之設立和改變」。

李會長為公民科委員，對於課程之內容，教學之實施，將來改變之趨向，均有深刻之研究，凡本會會員對該科有興趣者，均歡迎參加，倘有問題提出，可用書面列明，於廿五日前函送金文泰中學劉偉之收。

又：教師會最近開始的學術活動，下月三日晚七時半至九時半之西洋畫講座，內容包括一般畫法及理論，由水彩畫大師靳微天及靳思薇兩兄妹主理，極適合於一般愛好繪畫之會員需要。

又：中國山水畫畫法講座，定下月二日晚七時開始，由國畫名家關應良主持，內容包括國畫理論及技法，該班名額有限，愛好繪畫藝術之會員，可向立信大廈八樓該會辦事處報名。

深夜德輔道西
安邦大廈大火
焚燬七間商店

【本報訊】德輔道西與東邊街交界處安邦大廈一七六號地下興發山貨店，昨晚十一時四十分發生大火，火勢甚烈，迅即波及該大廈閣樓的大光明理髮店，及隔鄰一七八號同興泰記海味舖、東邊街李光記燒臘店、嶺南土多、恒和、協和及公興和土多。

最先起火的是面向德輔道西一七六號的興發山貨店，該店晚上祇有一名叫謝勝的伙計留宿，據說，他在舖面睡宿，驚醒的時候，已見舖內濃煙密佈，同時，一批竹貨已經噴出烈焰，他遂奔出門時大叫火燭，但不知如何閘被關上。

由於最先起火的興發山貨店的貨物盡是易燃的竹籐器，故起火約五分鐘後，火勢已不可收拾，消防局列為四級火警程度，同時，火勢迅速蔓延，閣樓的大光明理髮店及毗鄰德輔道西一七八號同興泰海味店瞬即被波及。

由於火勢的熾烈，與山貨店毗連而舖面向東邊街的李光記臘味、嶺南土多、恒和臘味、協和臘味及公興和土多，亦先後蔓延着火焚燒。

消防局接獲報告後，出動十餘輛救火車，先向最先起火的興發山貨店灌水，但該店的鐵閘卻被關上，搶救不易，消防員遂劈開鐵閘，直至零時廿五分後，始將鐵閘劈開，注水灌救。

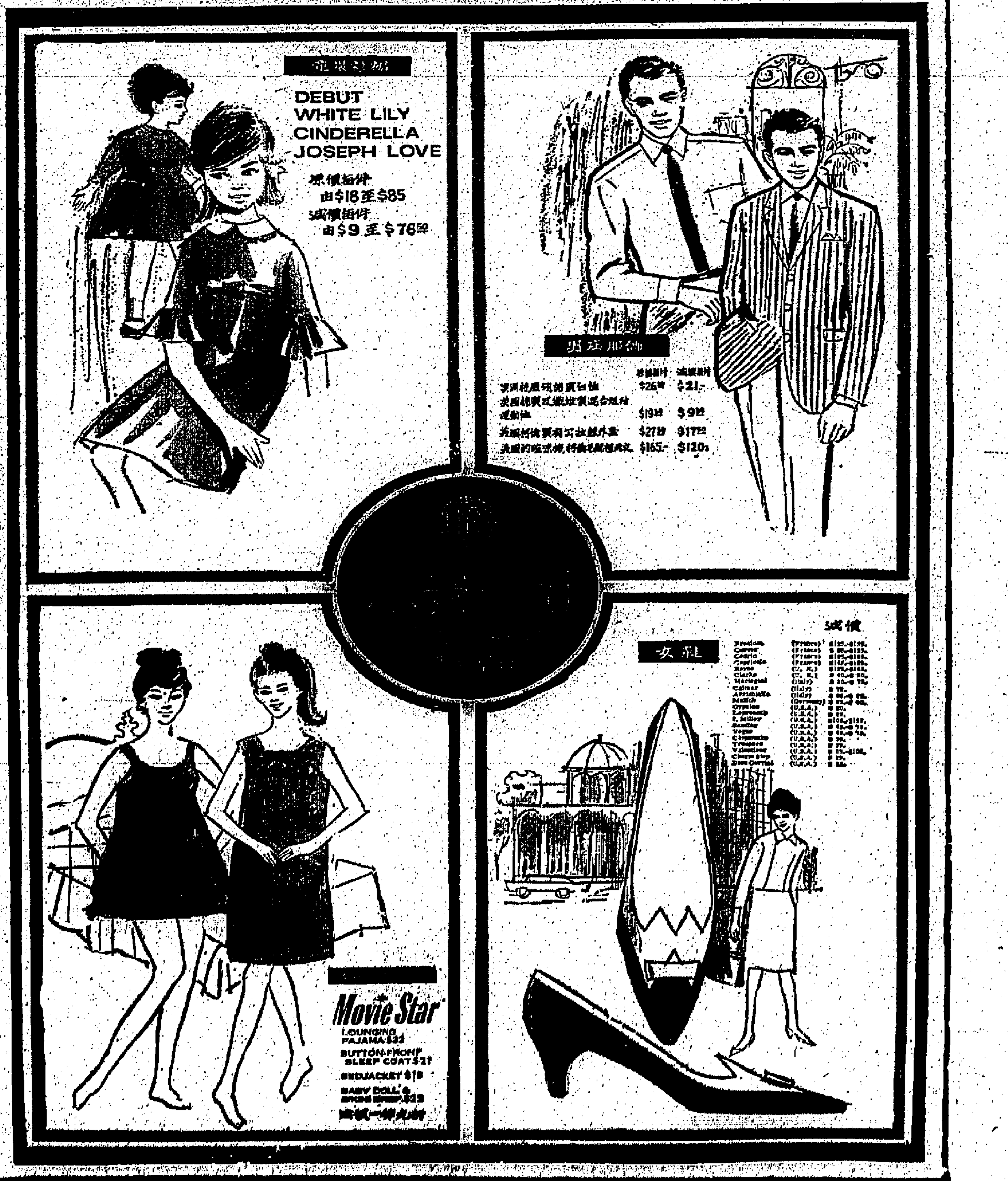
正當消防員向猛烈的火場灌救中，與發山貨店隔鄰的德輔道西一七八號的同興泰記海味店亦已着火，幸而消防員迅速救熄。九層高的安邦大廈，由於地下的六個舖位幾成火海，二、三、及四樓的居民尚能於最初起火時逃出街外，其餘的在知道地下燒得熾烈時，紛紛走上高層或天台趨避。

大火一直燃燒至今晨一時卅分，始被控制，至本報二時卅分截稿時止，消防員尚在灌救中。七間商店已全被焚燬，另一同興泰記海味店則受波及。與發山貨店的伙計謝勝受輕傷。

起火原因及損失數字，當局今晨尚在調查及統計中。

昨晚澳門賽狗成績與派彩

場次	路程	頭名	二名	獨贏派彩	第一位置	第二位置	連贏位
第一場	四九〇碼	㈥金輝	㈣確定得	二元五角	一四元角	一元五角	七元五角
第二場	五二五碼	㈠宇宙人	㈡鷺鳥	二元七角	一元五角	一元四角	三元二角
第三場	四九〇碼	㈠釣魚郎	㈤紅孩兒	二元	一元五角	二元六角	十一元四角
第四場	五二五碼	㈥美的	㈠一馬當先	十二元六角	三元六角	一元五角	十一元五角
第五場	五九五碼	㈠的士駿	㈡飛捷	五元	二元一角	二元二角	八元四角
第六場	五二五碼	㈤幸運犬	㈥雷電	十二元二角	三元二角	一元九角	十九元
第七場	五二五碼	㈦蟠龍	㈡翡翠之光	三元七角	一元七角	一元五角	四元二角
第八場	五二五碼	㈠蛇王	㈢原子飛碟	二元四角	一元六角	一元七角	六元七角
第九場	五九五碼	㈢夜遊俠	㈠實得	三元一角	一元四角	一元七角	四元一角
第十場	五二五碼	㈠核子巡艦	㈡伶伶俐俐	一元九角	一元二角	一元五角	四元一角
十一場	五二五碼	㈣前程萬里	㈤小香檳	四元三角	二元二角	一元九角	十一元七角
十二場	四九〇碼	㈠格力鋼俠	㈥大精神	一元八角	一元五角	一元七角	五元五角



教師會舉行教育研討會
批評小學五年制 因遷就經費改革 非為教育而教育

【本報訊】香港教師會第三次舉行的教育研討會，會上熱烈討論香港小學五年制問題，指出該項制度並非用為教育而教育作出發點，只為政府的經費來遷就「改革」的教育制度。

該研討會於前日在該會所舉行，由李守樂校長引導研討，他以為自一九六二年建議採用七年制度的小學教育至現在，該項新建議的制度對於改制的願望並未達到，甚至在一九六五年改為五年制之後已變了質，使那種原為適應兒童就業年齡的本行背道而馳。

李校長指出，香港小學課程內容，漫無目的，而香港的小學教育制度也只為貧乏、冰冷和不合情理的，香港的師範教育是夠得上水準的，但是師範生在此教育制度及考試制度與課程內容之下，卻不能堅持其教育原理與方法，教師只能採用錯誤的方法。

李守樂校長在指出各國小學教育制度後說：香港各國的小學教育，大都盡量加長教育的年數，尤以是義務教育的重心放在小學方面的，就必以為這是兒童應得多享的權利，這當然亦與理想國民普通教育水平有關。

香港於最初考慮為配合小學學位不足及就業年齡等情況，將小學六年增為七年制，但小學七年制自一九六二年後亦有改變。

（一）一九六五年九月小學一年級入學年齡由七歲改回六歲。

（二）漸次取銷特別中學。

所以實際的七年小學學制變作了五年在六至十一歲內完成（注意十一歲完成了小學五年）演變後的結果：

（一）十四歲就業的問題更多距離了一年（原定七歲入學，十二歲畢業，再讀兩年預備中學，以適合於出學校後進入工廠工作，因為十四歲才是合法進工廠工作的年齡）。

（二）課程與學生年齡產生脫離現象，即是各班的課程並不合適各班學生年齡。

（三）中學學位未能解決，特別中一、二如不取銷亦不受家長歡迎。事情並非虛故。依照舊制時便一切列出困難，並未解決，返而增加了小學學生與課程脫節之弊。

現行的小學五年制的內容與其他連帶性的問題。

香港小學教育沒有明確的目的或顯著的意向，以英國現行的小學教育意向而言，是明顯地表示了小學教育是要作為一種實際的活動與經驗，而非只是知識的獲取和貯藏，依照教育家的評論，英國的教育目的方面，依是在撰寫階段。英國的呢：則以為教育在讀、寫、算、樂藝的教育課程內，其目的是要兒童在生理、心理、社會、五倫等有完整的發展。香港的教育目的或意向，沒有人能明確地指出。

由課程範圍觀看則完全是知識獲取和貯藏，參考小學課程範圍其中中文科的可以看到其為漫無目的，包括內容不過是一個數量的字彙，又如社會課本及升中考試的試題，竟包括全無教育意義的公共汽車號數，和路線等，更代替了學制內容的空虛，更切的是在改制時已把六年的小學課程壓縮為五年完成，原定以為七歲入學，可能一步高跳地去開始接受學習，但在改制六歲入學後的課程又採用如故，雖然經多次的解釋謂學校本身有權自由去決定自己的課程範圍和進度，但五年的期限加上升中試是小學生必須經過的途徑，試想誰又能實這個不盛教導完成升中會考的標準課程範圍之內。

盧騷在十八世紀的教育改革意見中指出兒童的教育應適應其逐漸擴展的接受能力，又說兒童生活每一年齡均有年齡正常的活動力，教育應即採求此等活動力，並順應而實施教育尤其是初等教育不可藉由記憶，而應藉由感官以施行教育而著重記憶乃是根本的錯誤，是以阻害兒童的判斷和推理力，這是現代教育理論的依據，尤其是權力主張教育心理學的人士所認為教育制度的基本兒童身心智力，品格都緩慢地發展，在他們不同的發展階段上需要加以審核與研究，也適應他們發展的方法和課程。

回顧本港現行的小學制度在實施的情況，念默課文、和詞語配偶詞相反詞、成語等，是日常強迫的功課，填充學習代替了每事每物的理解，算術測驗熟習其方式例題，而不要求其解釋，社會科課文包括無用而麻雜的公共汽車號數路線等，這是否合乎教育原理呢？香港的師範學院夠得上標準，但試看師範畢業生誰又能堅持其教育原理與及教學法？歸根究底，仍是學制的問題，學生年齡課程內容份量會考制度相成相因，致使教師採用錯誤的方法。

教署所發文件中以就業年歲作為改變學校等去應付而不應在整個市民教育中改變去相就一個小問題。學校制度的事，理應首先顧及教育原理，其次才去顧慮社會、經驗等等的因素。

若果詳細調查小學生就業實況恐怕是：

㊀小學離校學生就業的出路，大都是以普通的小商店裡當雜務，又如旅館酒店的侍應或是機械工作性的店舖去當學徒，這似乎沒有人很注意這等職業的年齡。

㊁十四歲的年限規定在工廠則嚴格執行，但究竟工廠能吸收多少十四歲兒童就業，並無統計。

故此前借這理由去改變學制便不大適當。

一個制度有不良之處當然必需去改革，但一九六二年所實行的學制改革沒有提及舊有制度是如何的大錯誤而必要立即在短期間決定廢止，同時可能提出的理由只是：

㊀中學學位不足。

㊁十二歲離校的小學畢業生無法進入工廠就業。

理由第一之中學學位不足，大可以由推行建立中學（政府資助和私立的）去解決；而十二歲入工廠就業的問題並非嚴重，工廠能容納十四歲學徒的比較上會是全體小學畢業生的極細微數字。就教署所發文件中原有的解決難題中的原則而言：

㊀教育：關係進方面新制有更多不符教育原理的地方。

㊁社會：教育要配合社會（如工廠就業年齡等）但社會並未能完全配合學生就業方面的理想，兼且所謂社會的需要並不急切，相反的學生家長也採相反論調。

㊂經濟：這只符合教育經費不足之下的因陋就簡的變更罷了。

香港政府決非一個窮政府，香港亦非一個經濟落後的區域，這是眾所周知，就算每年預算案中有龐大赤字，這亦無非出諸於民，教育支出一項，若用遠大的眼光來看，是有關經濟進步的。

學制的情感關係：

任何一個制度的建立，若不顧慮到其情感方面的話，這個制度便見得貧乏，冰冷，和不合乎情理。

若要檢討香港現行的小學學制應該多側重這方面，舉例說世間很多父母尤其是中國的小有機會受到義務教育的，都願意節衣縮食去使子女受到良好教育，若不是到了無可能為的地步，困難點也沒關係，心意仍是都望兒女能有多點為他們自己生活競爭的能力，是寄情於後代的社會演進情感，是頗為遠大眼光的行為，香港教育制度受到非教育性如經濟的因素影響過甚，因此就不能保持其應有的情感因素，這是整個香港教育未能令人滿意的結癥。

概括以上來觀：

㊀在就五年制組織方面而言，大多數國家與及人民的要求是多給予兒童青年就學機會和（年數）香港現有制度正在縮減。

㊁制度內容貧乏沒有目的也沒有顯著的意向，完全是知識獲取及貯藏，而在知識獲取過程中有惡性的經驗，可能影響兒童正常發展。

㊂就制度的情感方面說是貧乏，因為制度的形成或改變，絕大的影響是經濟而非教育和社會。

所謂檢討亦只能希望引出思想途徑，若要詳細非經很多的統計，測驗和民意徵詢等不可，然後再來個審查設計方能完全功效。

制的理由是一個錯誤，小學的教育是基礎教育，是兒童應有的經驗權利，就算不是義務性亦然，就業的法定年齡是另外的一回事，可由諸如工廠特設的訓練

職業復康中心將在觀塘興建
使殘廢人士有自立能力

【本報訊】紐約世界復康基金會秘書余司萊森稱：身體不健全之人士並不需要別人救濟，而只需有機會証明他們係有用之人。如他們能做良好之職務，則汝將忘記他們之缺憾，而吾人將希望汝等依其能力而予以僱用。萊森指出：不健全之人，在美國及其他國家接受職業訓練之後，已証明他們在各種工業中為有用者。從吾人所得之經驗，他們曠職之次數比一般工人少，他們之招致意外亦較少，轉業亦較少。彼等均很誠信，因他們曾受創。萊森相信身體不健全之人士在本港就業機會不照，因本港需要若干種工藝人員。世界復康基金會捐款與本港在觀塘康復服務院附近，興建職業復康日間中心，此中心明年落成後即移交社會局，並資助為首兩年之經費。此中心每年可以訓練一千人，訓練一名不健全者以一種職業，平均需時六個月。此中心與及大口環之療養兒童復康中心，均為該會捐建，共需六百八十萬元，後者有六十張病床。

培英八十七周年 全日盛大慶祝
節目豐富元老校友獲贈金章

【本報訊】香港培英中學昨日在該校盛大慶祝八十七周年校慶，由早上八時三十分至晚上十一時許，均有慶祝節目，包括召開校慶紀念感恩崇拜大會、康樂活動、排球表演賽、校友大會、聯歡叙餐，同日在校內舉行學生攝影作品、美術展覽、視聽室開放等，昨天整日該校內擠滿了人，喜氣洋洋，是日除該校全體員生外，復有紳商名流、嘉賓、校董、校友及學生家長，蒞校參加甚眾，人數約逾三千以上。

培英中學為有名教會學校，創校迄今，歷時八十七載，該校為紀念校祖那夏禮博士生辰，與該校在港成立廿九周年校慶，該校小學部、初中部、高中部於昨日上午八時三十分、十時正及十一時三十分，分別舉行校慶紀念感恩崇拜大會，均由溫金銘校長主持，紀念會秩序，包括銀樂隊奏樂，唱校歌，祈禱，唱詩，讀經，歌頌，講道，獻金，祝福，溫校長致詞及報告。

會中首由溫校長致詞，略謂培英之有今日，全賴校祖那公悉淡經營，捨身為理工及教育工作，經時五十餘年，實為我們做人的好榜樣。

小學紀念會，由該校校友黎妙屏校長講道，題為「從培英獲得的至寶」。初中紀念會，由該校校友余日森校董講道，題為「把網開到水深之處」。高中部開會，邀請徐浩然先生講道，題為「向山舉目」。下午二時半起，在該校舉行校慶紀念各種康樂活動，開始前，七彩汽球升空，由代中學主任劉汝森、事務主任梁石峯主理，內容極為豐富，計有該校編廣洪領導之銀樂演奏，唐光華之校旗演奏，梁日昭之口琴演奏，翁炳文之大合唱，温國兆之小提琴演奏，李榮怡領導之舞蹈表演，白鶴健身學院倪沃棠師傅領導之國術及醒獅表演及該校中小學生級際拔河比賽，該校校友「台山聯排球隊」對「羣力排球隊」排球表演賽。下午六時校友大會，六時半校旗，校友叙餐，在校教職員及一九二六年級星社校友畢業離校四十周年聯歡叙餐，席上星社代表陳允基社長致送母校紀念禮物「大禮堂牌匾」成立，溫校長及校董會主席黃令駒即席代表學校分贈名貴禮物「金質紀念章」與該社各校友，及離校四十周年以上之元老校友，皆獲贈金章，并有抽獎及餘興節目，隨即游藝晚會開始，公演名劇「野玫瑰」，節目豐富。

三院當年總理今歡宴文化界

【本報訊】東華三院全體當年總理定今日下午七時，在告羅士打酒樓，歡宴港九文化界、報界、各大電台、電視台之中英文台經理及負責人，均被邀請。據悉，三院主席孫秉樞，對東華三院五月及六月份之重要工作綱要，屆時將有所報導。

九龍大磡村香港餐具廠 打磨工場大火 損失約五萬元
波及毗鄰一膠廠尚幸無人受傷

【本報訊】九龍大磡村梁公道三號香港餐具廠打磨工場，昨晨五時許發生大火，燒毀機器十多部。據初步估計，損失約逾五萬元，毗鄰的一間膠廠也被波及，幸無人受傷。

由於現場附近空地存有部份易燃液體，消防人員搶救困難，火勢燃燒句餘鐘，始被撲滅。

被火焚燬之打磨工場，東主是一四人，有百餘工人，已開設了五、六年，左鄰五號是一間乳膠廠，右鄰一號及三號B是民居。該工廠有另一棟屋作寫字樓，亦屬三號範圍內，但與工場相距約兩丈，廠長姓楊，在工場留宿的是包裝部負責人李文平，在寫字樓亦有三名工人留宿，火頭燒至工場時，留宿的人員均在夢中，後給鄰人的呼叫聲驚醒，才分別逃出，半小時內，此間兩層高金字頂建築物已燒通頂。

據悉，昨晨五時許，上址餐具廠工人發覺濃煙瀰屋，發現後座打磨部濃煙密佈，打磨機着火，乃大聲呼救，並急電報警，附近居民聞訊，急起合力撲救，奈火勢迅即加劇，毗鄰之膠具廠亦於起火不久後被波及，消防人員聞訊馳至，急開喉灌救，至六時左右，火勢被控制，六時卅分方撲滅。

事後，該廠後座打磨部十部打磨機盡付一炬，僅少數可修復，前座貨物，已遭水漬，隔鄰一間膠廠被波及而遭受相當損失，至於起火原因，一般認為是由於洩電走火，因為前天為週末，昨晨該廠休息，僅有伙記三幾人留守，實際原因，有關方面在調查中。

五邑工商總會集體春祭先友

【本報訊】五邑工商總會昨日下午一時，在九龍鑽石山八號墳場舉行春祭先友，參加者有：會長張玉麟、正副理事長司徒浩、陳子民、羅健雲、總監督鄺北泉、副監

婦女生活畫報第十三期出版

「婦女生活」畫報第十三期經已出版，本期彩色封面為影星胡燕妮，彩色之頁有：兩個小姐加冕，玉女兒童新裝表演泳裝展覽活色生香，波波的婚姻與愛情；內容要目有：泰國皇后和公主的生活寫真，鐵行巨輪時裝遊演，巴黎初夏新裝艷，不同面型的髮型，及化粧美容，社交儀態，裁剪技術，嬰孩衛生，依達信箱，王澤漫畫「老夫子」，依達小說「私奔前夕」等，并有鄭佩佩生活照片。

柏師校長吳廣源 參觀基教書院 稱許該校宗旨

【本報訊】柏立基師範專科學校校長吳廣源副校長黃勵文日前聯袂參觀行將建築完竣的基教書院，對該校投巨資而不牟利的宗旨至為稱許。該校黃校長映然，陪同吳黃兩氏參觀建築中的十七層校舍之後，彼此交換管理及訓導學生的意見。

該校黃校長表示：該校培養學生，第一是注重做人的德性，又小學幼稚園已開始循此原則進行，第二是注重培養學生的謀生技能，由幼稚園開始，中英文並重，以適應本港的社會，第三是本着信、愛、望，精神，陶冶學子的修養。

與他們一起午餐的教育司簡乃傑聰到道賀，對辦學不牟利及各項宗旨表示讚許，並表示於該校校舍落成後，決選定日期到校參觀指導。

何氏宗親總會春祭同人大會

【本報訊】香港何氏宗親總會，昨在旺角時道七十五號四樓會所舉行春祭。

由理事長耀光主祭，監事長智煌，副理事長建章，笑瓊陪祭，德興贊禮，君棟糾儀，主祭行三獻禮後，松溪讀祭文，全體向南遙始祖象祖考妣行三鞠躬禮，與祭理監事有鳴炮、何蘇、何鑾、耀注、石江、迪幹、伯坤、玫瑰、慧心、燕懋、日東、露生、何池、煜榮、筱寬、永樂、燁庭、敬文、柏洪、茂聰、紹通、何華、樂頤、何行、何娜、鑑亮、佩璋、廣濂、何忠、慕凡及會員多人。

其後，該會並在運香茶樓召開第七次會員大會，由理事長耀光任主席，并致開會詞，繼由總務主任君務報告一九六五年會務工作概況，財務主任何燁報告一九六五年財政收支資產負債等，隨時論提案：㊀通過一九六五年財政收支，㊁追認第六次理事會議決辦設道思堂，供奉何族先靈。假會後并備茶點及祭祖之胙肉，款待出席各會員。

民衆大廈週四抽獎

【本報訊】位於北角英皇道的民衆大廈，為獎勵買樓客，曾設版價樓特獎三個，照價目表減為四八折，五六折及六四折，均以抽簽方式決定。據稱：此項抽簽辦法，決於本月廿八日舉行，經已分函通知各訂購者依時到場參加。又：該大廈已得香港建屋貸款有限公司批准為合格貸款樓宇，據稱：所貸之款達樓價七成五，而利息低廉，還款年期長達七年，該大廈地盤電話七〇五五五四。

泰僑領楊錫坤（中）與送機者合影

泰僑領楊錫坤訪港完畢返泰

【本報訊】泰國中華總商會及泰商會副主席、泰國名實業家、香港工商銀行副董事長楊錫坤，前赴台灣考察工商業一週後，飛抵本港訪問，逗留數天，酬酢極忙。昨午楊氏乘機返泰國，同行者包括其長公子楊氏晉及隨行人員。楊氏行前表示此次來港印象良佳，對各友好熱誠款待，至深銘感。送機者有盤谷銀行行長陳弼臣、工商銀行行長李本川、副行長鄭俊平，及本港龍岡總會理事長張鏡濤、符榮、陳世賢等多人。

赴美訪問的喇沙書院校長菲烈士

喇沙校長赴美訪問

【本報訊】本港喇沙書院校長菲烈士昨乘日本航機飛東京，然後赴檀香山、三藩市訪問英國天主教人士。菲氏在美訪問完畢後，將返回愛爾蘭渡假。昨天日本航空公司宣傳及廣告經理黃永祥親到機場送行。

疋頭零剪商會新理監事就職
楊國英司徒英各首長多蟬聯

【本報訊】港九疋頭零剪商同業會，第六屆理監事，業經順利選舉完成，會長、副會長及正副理監事長及各部門主任等，大部份蟬聯。該會昨在佐敦道鴻運大廈H座九樓自置會所禮堂，舉行交接就職典禮，各同人赴會者甚為踴躍，會長楊國英、理事長司徒英等在會中作簡單致詞，闡述該行業過去一年來之貿易概況，約客指出全行同業近年來均在穩健中求發展，希望各同業更加團結互助。茲將該會第六屆新任職員名單如下：會長楊國英（英昌隆），副會長：楊日新（太平有限公司），楊富（新興有限公司），理事長司徒英（英昌），副理事長：陳紹球（西記）、梁國基（大利），監事長：林耀（東記），副監事長：蘇森（公泰），梁（惠大華公司），各部主任為：（總務）李根（嘉麗），（副）游應（慶盟公司），胡新（胡芳記），（財務）黃河（天利），（稽核）潘裕泰、旺（華記），黎承鴻，（副）趙錦榮（龍山），（副）羅（綸華），廣英（新華記），曾佳（民強），（交際）梁幹枝（寶光），（副）黃志剛（天祥），何裕年（裕記），（調查）伍明（生源），（副）勞如（陶校），張高峯（開盛），（福利）李顯（熙飛），（副）黃錫（大光），陳保留（中美），（康樂）區錦（友成），（副）李富（國光），楊淇泮（環球），（文教）李子遠（倫敦），（副）余木露（公元），廖烈垂（惠德），（業務研究）鄧松坡（鉅華），（副）梁燊（西湖），耀昌（三光），曾堯（世界），陳樹（南記），（龍鳳），（理事）陳寶生（大光），張森宏（新光），麥（監事）梁煥佳、鈎鴻（榮盛），陳秋李合（安利合記）。

粵穗新聞聯誼會理監事旅行西貢

【本報訊】粵穗新聞通訊業僑港聯誼會，全體理監事及會友家屬一行數十衆，於昨晨十時在九龍城碼頭集合，乘專車多輛，前往新界西貢旅行，正午十二時在西貢酒家午膳後，就分組自由活動，至三時許興盡回港。參加者有：會長黎嘉湖，理事長潘銘祥、吳欽鴻、歐振聲、張其祈、張啓瑞、理監事寶天錫、黎天才、曾植臣等及家屬多人。

英文學校聯會籌建會所慈善獎券中獎號碼揭曉

本會發行之慈善獎券，業已廿三日晚敦請教育司簡乃傑夫人主持抽獎，計中獎號碼共式拾個，凡中獎人請自即日起至五月十四日止持中獎券駕臨九龍牛津道模範英文書院領獎，茲將中獎號碼列下：

頭獎	02781
二獎	06971
三獎	26254
四	38433
五	00968
六	44430
七	31221
八	29218
九	06509
十	36858
十一	05696
十二	02916
十三	23956
十四	10431
十五	10886
十六	14290
十七	42539
十八	08953
十九	01203
二十	20733

日本發明 活性物質 活胃素 與衆不同
KAI-I-MOTO 胃腸新藥
活胃素係日本專門精製胃腸藥之友田大藥廠，以其獨有特效之科學技術，配劑活性物質所製成。在每一公分之活胃素中含有二億七千萬的活性乳酸菌，五千萬活性消化菌，及專治胃潰瘍的天然維他命等，故能根治一切胃腸病。今之胃腸藥多矣！如非獨有特效，活胃素自敢於新來問世，神仙治不好的胃腸病，服活胃素一定好！歡迎函購試服，附郵一元即寄60粒。千份為限，寄完即止。
東南亞總代理：順安貿易公司 香港九龍佐敦道渡船街文華樓十八號四樓 電話：八五八五一五

原日廣州 石指牌醫館遷址贈診
精醫（男女一切頑症）
久咳哮喘 氣喘氣促 筋弱不強 夢多遺滑 胃痛胃脹
紅尿白尿 遺尿刺痛 肚脹腳腫 心跳失眠 腦暈耳鳴
（專執手尾）
敝處舊址因業務上關係不敷應用，自四月起遷移至荔枝角道二百二十二號閣樓（即明聲戲院隔鄰）開幕除施新知舊雨務請留意移玉同時並舉行贈診一月以惠病者。
診症時間：上午十時至下午六時

尿 病專科
實驗中醫 聶高元
輕重尿病 一服斷根

風濕專家 梁藻衡專醫風濕劇痛 五分鐘內見效
（診金連藥祇收八元）嚴重腳軟不良於行一服見功
根治 手腳軟痺臥床不起關節腫痛四肢無力頸項筋攣手不舉高腳不能行頭面腫痺胸背腰痛屢醫未愈不必灰心獨有秘方適來診治保証斷根永不復發
醫館：九龍荔枝角道二八三號二樓（近北河街口）電話：八六四四二四・八六五六八
診症時間：上午九點至十二點。下午一點至九時（星期日例假照常應診）

吳英鑑 秘傳內消專治 根徹底 惡核硬塊 三拾八種 惡核硬塊 腫痛兇殘 藥到回春

吳石俊 中醫診所 專科主理 腦 頭暈痛 耳 鼻 喉 癧

星牌 JVC NIVICO VICTOR COMPANY OF JAPAN, LTD.
勝於技術 優於品質
全新設計
原色桃木豪華型原仔粒座枱收音機
高度原音,電台選收特別靈敏,
款式美觀完全適合現代化廳房.

10H-406型 十石四波段
6H-141型 六石單波段
總經理 信興電器貿易有限公司(星牌營業部) 電話：二四三三四九
泰林無線電行 九龍彌敦道三一〇號 電話：八四三五四八
各大無線電行均有代售.

義大利郵船 愛斯季蓮露號
明日抵港卸貨廿八開釜山日本
維多利亞客輪廿八到埠翌返歐

【本報訊】天祥洋行代理義大利郵船愛斯季蓮露號貨輪（ESQUILINO）由歐洲載運貨物前來遠東各埠，經新加坡航行來香港，照預定航期，如無其他，當可於明（廿六）日到達本港。該輪在港逗留兩日，於碇中環海面，起卸貨件後，擬定本月廿八日離港，繼程前往釜山，日本，然後轉返星洲，回航歐洲。

另一艘客輪維多利亞號（VICTORIA）亦自歐洲開來香港，惟須於本月廿八日方能抵埠，該輪在港僅停留一日，寄泊海運大廈，上落客貨後，擬定翌（廿九）日離港，經新加坡、孟買運航返熱那亞。

紅粉贈佳人 義航空運洋玫瑰花送女明星李婷小姐。

義航空運玫瑰 分送香港商行

義大利航空公司為配合義大利對外貿易發展，特由義大利著名遊覽勝地里維耶拉空運鮮玫瑰花多箱來香港，分送與此間商行。前（廿三）日，義航總經理及營業經理偕同空姐林小姐將鮮玫瑰一籃贈與邵氏公司。該公司現正開拍新片「玫瑰我愛你」，由李婷，丁紅及關山主演，故由該片女主角李婷接受義航之鮮玫瑰。義航辦事處分佈世界各地，負責交換商情及幫助發展義大利出入口之新市場。

交通版

截信時間 今（廿五）日（星期一）

空郵

- 菲律賓、關島 信件上午十一時 包裹上午十時
- 沖繩島 信件正午
- 台灣、日本 信件下午一時 包裹正午
- 韓國 信件下午二時 包裹下午一時
- 美國、中南北美洲、夏威夷 信件下午二時 包裹下午一時
- 黎巴嫩、約但、希臘、敘利亞、塞浦路斯、德國、瑞士、法國、義大利、非洲、尼日利亞、英國 信件下午二時 包裹下午一時
- 越南 信件下午二時 包裹下午一時
- 泰國、馬來亞、錫蘭 信件下午二時 包裹下午一時
- 伊朗 信件下午六時

平郵

- 緬甸 信件下午六時 包裹下午五時
- 澳洲、紐西蘭、菲濟島 信件下午六時 包裹下午五時
- 印度 信件下午六時 包裹下午五時
- 蘇丹共和國 信件上午十時 包裹上午九時
- 沙地阿剌伯 信件上午十時
- 丹麥、挪威、瑞典 信件正午 包裹上午十一時
- 菲律賓 信件正午 包裹上午十一時
- 澳洲 信件下午五時 包裹下午四時
- 非洲 信件下午五時 包裹下午四時

菲航公司定期 採用純噴射機 每日有班機飛航港菲

【本報訊】菲律賓航空公司將在亞洲航線採用純噴射客機，並擬於五月一日夏令時間施行。該公司DC8型飛機，每星期三至星期日均有班機航行於馬尼剌香港之間。至於飛越太平洋的航綫，將連接三藩市，加拿大，香港，經馬尼剌至檀香山。

明（廿六）日（星期二）

空郵

- 美國、中南美洲、日本 信件下午五時 包裹下午四時
- 以色列、法國 信件正午 包裹上午十一時
- 台灣、日本 信件正午 包裹上午十一時
- 馬來亞、山打根 信件正午 包裹上午十一時
- 巴基斯坦、印度、義大利、荷蘭、比利時 信件正午 包裹上午十一時
- 加拿大 信件上午十一時 包裹上午十時
- 印尼 信件上午十一時 包裹上午十時
- 丹麥、德國、挪威、瑞典、非洲、尼日利亞、英國 信件下午二時 包裹下午一時
- 美國、中南北美洲、夏威夷 信件下午二時 包裹下午一時
- 越南 信件下午二時 包裹下午一時
- 泰國、寮國、伊拉克、巴林、科威特、亞丁、埃及、蘇丹共和國 信件下午三時 包裹下午二時
- 黎巴嫩、瑞士 信件下午四時 包裹下午三時
- 巴西 信件下午四時

平郵

- 菲律賓 信件下午四時 包裹下午三時
- 婆羅乃、亞庇 信件下午六時 包裹下午五時
- 加拿大 信件下午六時 包裹下午五時
- 伊朗、伊拉克、波斯灣 信件上午十一時
- 泰國、寮國、緬甸、東印度、東巴基斯坦 信件上午十一時 包裹上午十時
- 錫蘭 信件下午二時 包裹下午一時
- 南越、柬埔寨 信件下午二時 包裹下午一時
- 馬來亞、亞丁、英國、歐洲 信件下午二時 包裹下午一時

大陸澳門截郵時間

空郵：中國大陸 信件上午十一時 包裹下午六時
澳門 信件下午三時 下午六時 包裹正午 週末 包裹下午一時

今日來往班機

到港班機（星期一）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午五時廿分
泛美	三藩市東京	下午十時五十五分
英航	倫敦印度	下午三時四十分
英航	三藩市東京	下午四時五分
國泰	新加坡曼谷	下午三時卅分
國泰	東京大阪台北	下午五時
國泰	亞庇馬尼剌	下午五時十分
國泰	永珍金邊西貢	下午十時三刻
加航	溫哥華東京	下午十一時五十分
澳航	雪梨馬尼剌	下午八時五十分
民航	台北	下午三時十分
日航	東京	下午一時十分
日航	東京大阪台北	下午二時廿五分
日航	倫敦印度曼谷	下午四時三刻
日航	東京	下午五時
菲航	馬尼剌	中午十二時卅分
法航	巴黎亞印泰	下午四時三刻
越航	西貢	下午四時
韓航	東京	下午三時
印航	印度曼谷	下午七時五十五分
馬航	新加坡吉隆坡	下午三時
瑞航	蘇黎世曼谷	下午三時五十五分
泰航	馬尼剌	下午二時廿分
泰航	曼谷	下午三時卅五分
泰航	東京大阪台北	下午四時十分
泰航	曼谷	下午九時五十五分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午六時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時五十九分
英航	東京三藩市	下午五時
英航	曼谷印度倫敦	下午五時一刻
國泰	馬尼剌亞庇	上午九時
國泰	西貢金邊永珍	上午九時
國泰	台北大阪東京	下午四時一刻
國泰	曼谷星洲	下午五時三刻
澳航	印度倫敦	下午十時
澳航	馬尼剌雪梨	下午十時卅分
民航	台北沖繩東京漢城	下午三時五十分
日航	台北大阪東京	下午三時廿五分
日航	東京	下午五時卅五分
日航	曼谷印度倫敦	下午五時五十五分
菲航	馬尼剌	下午二時
法航	東京	下午五時卅分
越航	西貢	下午五時卅分
義航	曼谷孟買德黑蘭羅馬	下午三時三刻
瑞航	東京	下午四時四十分
馬航	吉隆坡新加坡	下午三時三刻
泰航	馬尼剌	上午九時三刻
泰航	曼谷	下午三時
泰航	台北大阪	下午四時十分
泰航	曼谷	下午四時五十分

明日來往班機

到港班機（星期二）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午五時廿分
泛美	三藩市東京	下午十時五十五分
英航	東京	下午四時五分
英航	倫敦印度曼谷	下午五時
英航	雪梨達爾文	下午十時
國泰	星洲吉隆坡	下午三時五分
國泰	東京大阪台北	下午二時卅分
國泰	名古屋大阪	下午六時廿五分
國泰	馬尼剌	下午十時五十五分
國泰	印度曼谷	下午十一時三刻
澳航	雪梨馬尼剌	下午六時一刻
民航	台北	正午十二時
民航	東京大阪沖繩台北	下午五時一刻
民航	曼谷	下午十一時廿五分
日航	東京	下午一時十分
日航	東京大阪台北	下午二時廿五分
日航	東京	下午二時四十分
日航	印度曼谷	下午四時十分
法航	東京	下午二時卅分
德航	西德印度曼谷	下午四時
印航	東京	下午五時卅分
菲航	馬尼剌	下午七時一刻
瑞航	東京	下午六時一刻
越航	西貢	下午四時
柬航	金邊	下午二時廿分
馬航	星洲	下午一時三刻
泰航	曼谷	下午三時卅五分
泰航	大阪台北	下午四時十分
印尼	耶加達曼谷	下午五時廿五分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午六時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時五十九分
英航	仰光印度倫敦	下午五時一刻
英航	東京	下午六時
國泰	曼谷印度	上午八時卅分
國泰	大阪名古屋	上午九時
國泰	台北大阪東京	下午三時三刻
國泰	吉隆坡星洲	下午三時三刻
國泰	馬尼剌	下午七時十分
澳航	東京	下午七時
加航	東京溫哥華	下午四時
民航	台北	中午十二時四十分
民航	曼谷	下午五時五十五分
法航	曼谷印度巴	下午三時卅分
日航	曼谷星洲印尼	下午二時
日航	台北大阪東京	下午三時廿五分
日航	東京華盛頓	下午三時四十分
日航	東京	下午五時
菲航	馬尼剌	下午八時
德航	東京	下午四時三刻
印航	曼谷印度倫敦	下午六時十分
印航	東京	上午八時三刻
瑞航	曼谷蘇黎世	下午七時
越航	西貢	下午五時卅分
馬航	新加坡	下午二時三刻
泰航	曼谷	上午九時
泰航	台北大阪東京	下午四時十分
泰航	曼谷	下午四時五十分
印尼	東京	下午六時十分

港外線小輪

香港開長洲線 長洲開

香港開		長洲開	
上午六時廿五分	直航	上午四時	經香港仔至西環止
上午七時正	經坪洲梅窩	上午六時十分	經梅窩坪洲
上午八時三刻	直航	上午六時三刻	經梅窩坪洲
上午九時	經坪洲梅窩	上午七時半	直航
上午九時三刻	直航	上午八時	經梅窩坪洲
上午十時	經坪洲梅窩	上午九時	直航
上午十時三刻	直航	上午十時五十分	直航
上午十一時半	由西環開直航	上午十一時	經梅窩坪洲
中午十二時五分	經坪洲梅窩	中午十二時十分	直航
中午十二時	直航	中午十二時半	經梅窩坪洲
下午一時半	直航	下午一時半	直航
下午一時三刻	經坪洲梅窩	下午二時五分	經梅窩坪洲
下午三時半	直航	下午三時一刻	直航上環
下午四時	經坪洲梅窩	下午三時三刻	經梅窩坪洲
下午五時	由西環開經香港仔	下午四時	直航
下午五時半	經坪洲梅窩	下午五時	經梅窩坪洲
下午五時三刻	直航	下午六時	直航
下午六時三刻	直航	下午七時十分	直航
下午七時	經坪洲梅窩	下午七時半	經梅窩坪洲
下午八時半	經坪洲梅窩	下午八時十分	直航
下午八時三刻	直航	下午九時	經梅窩坪洲
下午九時三刻	經坪洲梅窩	下午十時十分	直航
下午十時三刻	直航		

香港開荃灣線 荃灣開

香港開	荃灣開
晨六時半至晚七時半小時一渡	晨六時半至晚七時半小時一渡
下午八時至十一時一小時一渡	下午八時至十一時一小時一渡
青衣島往荃灣特開上午六時半	荃灣往青衣特開下午11時50分

香港開梅窩線 梅窩開

香港開		梅窩開	
上午七時	經坪洲	上午六時四十分	經坪洲
上午九時	經坪洲	上午七時廿五分	經坪洲
上午十時	經坪洲	上午八時半	經坪洲
中午十二時五分	經坪洲	上午十時四十分	經坪洲
下午一時三刻	經坪洲	上午十一時半	經坪洲
下午四時	經坪洲	下午一時	經坪洲
下午五時半	經坪洲	下午三時卅五分	經坪洲
下午七時	經坪洲	下午四時一刻	經坪洲
下午八時半	經坪洲	下午五時半	經坪洲
下午九時三刻	經坪洲	下午八時	經坪洲
		下午九時半	經坪洲

香港開坪洲線 坪洲開

香港開	坪洲開
上午七時	上午七時五分
上午九時	上午七時五十分
上午十時	上午八時五十五分
中午十二時五分	上午十一時五分
下午一時三刻	上午十一時五十五分
下午四時	下午一時廿五分
下午五時半	下午三時
下午七時	下午四時四十分
下午八時半	下午五時五十五分
下午九時三刻	下午八時廿五分
	下午九時五十五分

大埔滘開塔門線 塔門開

大埔滘開：上午六時五十五分 直航；逢星期日改開上午七時半；下午三時 經十四鄉、深涌、荔枝莊、大洞、赤徑、較流灣。

塔門開：上午八時廿分 經較流灣、赤徑、大洞、荔枝莊、深涌、十四鄉。逢星期日改開上午九時一刻；下午五時五十分。

香港開大澳線 大澳開

香港開：上午十時半 經汲水門、青山、東涌、沙螺灣。下午四時 由西環開經香港仔；下午六時半 經汲水門、東涌、沙螺灣。

大澳開：上午三時 經香港仔至西環止；上午六時半 經沙螺灣、東涌、青山、汲水門。下午三時半 經沙螺灣、東涌、青山、汲水門。

大澳開特別船（逢星期日、二、四、六及公眾假期加開）「香港開」上午八時（經東涌）「大澳開」下午五時（經東涌）

上環開南丫島線 榕樹灣開

上環開		榕樹灣開	
上午六時正	經索罟灣	上午七時四十分	直航
上午十時	直航	上午十一時半	直航
中午十二時半	經索罟灣	下午二時十分	直航
下午三時	經索罟灣	下午四時五十分	直航
下午六時	直航	下午六時五十分	經索罟灣

上環開 索罟灣開

上環開		索罟灣開	
上午六時	直航	上午六時五十五分	經榕樹灣
上午八時半	直航	上午九時半	直航
中午十二時半	直航	下午一時廿五分	經榕樹灣
下午三時	直航	下午四時	經榕樹灣
下午六時	經榕樹灣	下午七時四十分	直航

告預船輪口入出

（中文船名）	（船類）	（英文船名）	（何埠來）	（到港）	（離港）	（往何埠）	（所屬公司）
東昇	貨船	EASTERN STAR			廿七	澳洲	怡和
邊多倫	貨船	BENDORAN			廿七	歐洲	邊行
普樂總統	貨船	PRES. POLK			廿六	日本美國	總統
天昇	貨船	STAR ALCYONE			廿六	星洲非洲	暉來
松盛丸	貨船	SHOSEI MARU			廿六	星洲非洲	大阪
士打富譚美	貨船	STR. FUTAMI			廿七	日本	渣華
愛斯季蓮露	貨船	ESQUILINO	歐洲	廿六	廿八	韓日星歐	天祥
新印度恰美利	貨船	JOHNEVERETT	日本	廿六	廿七	非洲	暉來
正鋒	貨船	PIONEER MAIN	美國	廿六	廿七	美國	美輪
亞利曼尼亞	貨船	ALEMENIA	歐洲	廿六	廿七	日本	捷成
芬海	貨船	FERNSEA	美國	廿六	廿七	美國	多利順
碧干些亞	貨船	BRECONSHIRE	日本	廿六	三十	歐洲	怡和
利德華路	貨船	NEDER WAAL	歐洲	廿七	廿七	中國大陸	渣華
馬廸遜樂	貨船	MADISON LLOYD	歐洲	廿七	廿八	日本	渣華
浩生	貨船	HOSANG	沙巴	廿七	三十	山打根	怡和
娜拉	貨船	NARA	歐洲	廿七	廿八	日本	太平
利是碧琪	貨船	KRISTIN BAKKE	西澳	廿七	廿九	美國	鐵行
維多利亞	客船	VICTORIA	歐洲星洲	廿八	廿九	星洲歐洲	天祥
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	馬尼剌	廿八	廿九	沖繩日本美國	美輪
古力芝	貨船	PRES.COOLIDGE	美國日本	廿八	廿九	星非歐美	總統
北海丸	貨船	HOKKAI MARU	新加坡	廿八	廿八	新加坡	大阪
羅基雲	貨船	ROGGEVEEN	上海	廿八	一日	非洲	渣華
亮昇	貨船	STAR ALTAIR	非洲星洲	廿八	廿九	日本	暉來
阿士曼獅	貨船	P.PRES.OSMENA	馬尼剌	廿八	三十	日本美國	美邦
寶根華利	貨船	BOUGAINVILLE	美國	廿八	三十	溫哥華	銀行
安第路加士	貨船	ANTILOCHUS	日本	廿八	廿九	歐洲	太古
多蘭	貨船	TURANDOT	美國	廿八	廿八	美國	多利順
多江	貨船	TOURCOING	歐洲	廿八	廿八	日本	多利順
天津	貨船	TIENTSIN	日本	廿八	四日	澳洲	太古
芝班那士	貨船	TJIPANAS	日本	廿八	一日	非洲	
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	馬尼剌	廿九	廿九	日本美國	總統
神川丸	貨船	KAMIKAWA MARU	日本	廿九	一日	美國	太平
吳淞	貨船	WOOSUNG	曼谷	廿九	二日	日本	太古
四川	客船	SZECHUEN	日本	廿九			太古
亞積士	貨船	AJAX	歐洲	廿九			太古
亞士蘭那士	貨船	ASCANIUS	馬尼剌	廿九	三十	美國	太古
大安	貨船	TARN	日本	廿九	一日	歐洲	多利順
熱海丸	貨船	ATAMI MARU	日本	廿九	一日	星洲歐洲	日郵
芝利旺	貨船	TJILWONG	馬尼剌	三十	二日	紐西蘭	渣華
安慶	客船	ANKING	基隆	三十	二日	基隆	太古
松安丸	貨船	SHOAN MARU	日本	三十	一日	紐西蘭	大阪
京斯威利	貨船	KINGSVILLE	美歐非星	三十	一日	美國	多利順
快富	貨船	FRANKFURT	日本	三十	一日	歐洲	捷成
邊那帝	貨船	BENARTY	歐洲	三十	二日	日本	邊行
亞利桑那	貨船	ARIZONA	美國	三十	一日	西貢曼谷	怡和
美邦丸	貨船	MIKUNI MARU	新加坡	五月一日	二日	日本	日郵
緬甸	貨船	BURMA	歐洲	一日	二日	日本	太平
德蓮馬士基	貨船	TREIN MSK	美國	二日	三日	美國	捷成
海洋丸	貨船	OCEANIA MARU	日本	二日	三日	星洲黑海岸	日郵
邊好	貨船	BENGLOE	高雄	二日	五日	歐洲	邊行
寮國	客船	LAOS	日本	三日	四日	越星非歐	法郵
加拿大郵	貨船	BANADA MAIL	美國	三日	四日	溫哥華	福來
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	馬尼剌	三日	四日	沖繩日本美國	美輪
士打祥威	貨船	STR.CHATHAM	非洲星洲	四日	六日		渣華
曼陀	貨船	MENTOR	歐洲	四日			太古
奇鋒	貨船	PIONEER MYTH	美國	四日	五日	美國	美輪
利物浦城	貨船	C.LIVERPOOL	日本	四日	八日		銀行
貝拉	貨船	BEIRA	歐洲	四日	五日	日本	寶隆
飛鷹	貨船	FLYING EAGLE	美歐非星	四日	五日	台韓日美	和捷
相模丸	貨船	SAGAMI MARU	日本	四日	五日	美國	日郵
漢諾威	貨船	HANNOVER	歐洲	四日	五日	日本	捷成
約翰總統	貨船	PRES. JOHNSON	美國	四日	五日	日本美國	總統
長浦丸	貨船	NAGAURA MARU	日本	五日	六日	星洲非洲	日郵
邊麥德	貨船	BENMACDHUI	歐洲	五日	七日	歐洲	邊行
海德	貨船	HALLDIS	新加坡	五日	七日	日本	多利順
海興	貨船	HAIHING	曼谷	五日	六日	日本	多利順
波斯亞士	貨船	PERSEUS	日本	六日	七日	歐洲	太古
大久丸	貨船	TAIKYU MARU	日本	六日	八日	非洲	太平
紐嘉素城	貨船	C.NEWCASTLE	歐洲	六日	七日	日本	銀行
大阪丸	貨船	OSAKA MARU	日本	六日	七日	星洲非洲	大阪
華盛頓郵	貨船	WASHINGTON MAIL	美國	六日	七日	溫哥華美國	福來
高麗熊	貨船	KOREA BEAR	美國	六日	七日	馬尼剌	美輪
馬天尼	貨船	MARTINIQUAIS	日本	六日	七日	歐洲	法郵
喇不喇打丸	貨船	LA PATA MARU	日本	六日	七日	加拿大	大阪
仰光丸	貨船	RANGOON MARU	日本	六日	七日	星洲非洲	大阪
西京丸	貨船	SAIKYO MARU	日本	六日	七日	星洲近東	日郵
島原丸	貨船	SHIMABARA MARU	日本	六日	七日	西貢	日郵
佐治安順	貨船	GEORGE ANSON	澳洲	七日	十日	台灣日本澳洲	怡和
亞林密	貨船	ARA[illegible]	澳洲	七日	十六	澳洲	鐵行
芬山	貨船	FERNHILL	美國	七日	八日	美國	多利順
大蘭桃	貨船	TARANTEL	美歐非星	七日	八日	美國	多利順
三雲丸	貨船	MIKUMO MARU	新加坡	七日	八日	日本	日郵
贊岐丸	貨船	SANUKI MARU	新加坡	七日	八日	日本	日郵
國泰	客船	CATHAY	歐洲	七日	九日	日本	鐵行
步高達	貨船	BOGOTA	日本	七日	八日	歐洲	寶隆
嘉菲爾總統	貨船	PRES. GARFIELD	美國日本	七日	八日	星非歐美	總統
麥格塞塞總統	貨船	P. PRES. MAGSAYSY	美國	七日	八日	馬尼剌	總統
伊利諾	貨船	ILLINOIS	曼谷	八日	九日	溫哥華美國	怡和
達蓮馬士基	貨船	TAREN MSK	美國	八日	九日	美國	捷成
海明	貨船	HAIMENG	山打根	八日	九日	日本	多利順
海華	貨船	HALLVARD	日本	八日	九日	曼谷	多利順
馬蓮馬士基	貨船	MAREN MSK	美國	八日	九日	美國	捷成
吾妻山丸	貨船	AZUMASAN MARU	日本	八日	九日	泰星非洲	大阪
施基	貨船	SCHIEKERK	日本	八日	十日	歐洲	渣華
士打利奧	貨船	STR. RIO	日本	八日	十日	星洲南非南美	渣華
[illegible]昇	貨船	STAR ALDEBARAN	日本	八日	九日	星洲庇能	暉來
奈良山丸	貨船	NARASAN MARU	日本	八日	九日	星洲非洲	大阪
目黑山丸	貨船	MEGUROSAN MARU	日本	八日	九日	歐洲	大阪
山口丸	貨船	YAMAGUCHI MARU	日本	八日	九日	歐洲	日郵
耶加達丸	貨船	DJAKARTA MARU	日本	八日	九日	星洲非洲	日郵
奧林匹亞丸	貨船	OLYMPIA MARU	日本	八日	九日	星洲非洲	日郵
若戶丸	貨船	WAKATO MARU	日本	八日	九日	星洲非洲	日郵
[illegible]士丸	貨船	ANGERS MARU	日本	八日	九日	星洲非洲	大阪
萬壽山丸	貨船	MANJUSAN MARU	日本	八日	九日	美國	大阪
泗水丸	貨船	SURABAYA MARU	日本	八日	九日	星洲非洲	日郵
特華士泰	貨船	TRAVELSTEIN	日本	九日	十日	歐洲	捷成
赤城山丸	貨船	AKAGISAN MARU	日本	九日	十日	非洲	大阪
丹碧些亞	貨船	DENBIGHSHIRE	歐洲	九日	十二	上海	怡和
三原丸	貨船	MIHARA MARU	日本	九日	十三	星洲非洲	日郵
嘉利寶	貨船	GARRYBANK	非洲	九日	十日	日本	銀行
拉施馬士基	貨船	LARS MSK	日本	九日	十日	非洲	捷成
史班力吉	貨船	SPAARNEKERK	歐洲	九日	十日	日本	渣華
波羅西亞	貨船	BORUSSIA	歐洲	十日	十一	日本	捷成
邊路門	貨船	BENLOMOND	高雄	十日	十四	歐洲	邊行

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
愛爾娜（貨）	ELPENOR	歐洲	太古	太古倉碼頭	上午九時
天昇（貨）	STAR ALCYONE	日本	暉來	A 泡	上午
松盛丸（貨）	SHOSEI MARU	日本	大阪	A 泡	下午五時
克利夫蘭總統（客）	PRES.CLEVELAND	美國	總統	海運大廈	上午七時
士打富譚美（貨）	STR.FUTAMI	南美南非星洲	渣華	A 泡	上午
普樂總統（貨）	PRES.POLK	美國基隆	總統	海運大廈	上午十一時半

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
高查士（貨）	CALCHAS	亞丁英國	太古	A 卅四	上午
廣西（貨）	KWANGSI	紐西蘭	太古	A 卅一	上午十時
寧海（貨）	NINGHAI	婆羅洲	太古	A 四	上午十時
美華碧琪（貨）	MARTHA BAKKE	星洲西澳洲	鐵行	A 廿二	上午
安多娜（貨）	ANDORRA	歐洲	寶隆	九龍倉碼頭	下午八時
巴拿馬丸（貨）	PANAMA MARU	地中海岸	大阪	A 五	下午
檀香山丸（貨）	HONOLULU MARU	非洲	大阪	A 廿六	下午
居士頓馬士基（貨）	KIRSTEN MSK	印尼	捷成	B 十二	上午
利達隆（貨）	NEDER RHONE	歐洲	渣華	A 二	上午七時
安慶（客）	ANKING	基隆	太古	西環碼頭	下午五時
菲律賓熊（貨）	PHILIPPINE BEAR	馬尼剌	美輪	A 廿一	上午
克利夫蘭總統（客）	PRES.CLEVELAND	馬尼剌	總統	海運大廈	下午十時

九廣車時刻

九龍開 到羅湖	九龍開 到羅湖	羅湖開 到九龍	羅湖開 到九龍
06:10—07:10	14:55—15:55	06:20—07:22	14:29—15:33
06:40—07:43	15:45—16:46	06:50—07:54	15:34—16:38
07:38—08:46	16:50—17:53	07:22—08:23	16:26—17:28
08:40—09:43	17:40—18:40	07:56—08:56	17:18—18:17
09:25—10:29	18:25—19:26	09:08—10:06	18:01—19:02
10:30—11:34	19:13—20:13	10:08—11:11	19:04—20:05
11:40—12:40	20:20—21:20	11:13—12:17	19:52—20:57
12:45—13:45	22:00—22:57	12:19—13:23	20:50—21:53
13:50—14:50	22:45—23:42	13:24—14:28	

港澳客輪

澳門號
開港：週一二三五六 下午一時、下午八時；週四 下午八時；週日 上午十一時正、晚上九時一刻
開澳：週一二三五六 凌晨四時正、下午四時半；週四 凌晨四時；週日 凌晨四時正、下午五時半

德星
開港：週一 上午九時半、半夜十二時；週二至五六 半夜十二時；週日 下午二時半、上午九時半、晚間九時半
開澳：週一 半夜二時半、下午四時半；週二至五六 下午四時半；週日 下午四時半、半夜二時半、上午九時五十分

佛山
開港：週六 下午二時半、半夜十二時；下午二時正、半夜十二時
開澳：週六 上午九時半、下午六時半；上午九時三刻、下午六時卅分

大來
港開 週末：下午二時正、下午三時正
澳開 週末：半夜一時半、半夜二時正

路環
港開 週末：下午一時卅分、下午五時一刻
澳開 週末：下午三時卅分、上午十二時一刻

飛翠、飛鸞、飛鳳、飛燕、飛騰、飛達
開港：上午八時正、上午九時正、上午九時一刻、上午九時卅五分、上午十時五分、上午十一時、上午十一時半、正午十二時正、中午十二時一刻、中午十二時三刻、下午一時十分、下午一時三刻、下午二時一刻、下午三時正、下午三時半、下午四時正、下午四時一刻、下午四時三刻、下午五時半
開澳：上午八時正、上午九時正、上午九時卅分、上午十時正、上午十時三刻、[illegible]

東望洋、西望洋
開港：上午八時半、上午十時半、中午十二時半、下午二時半、下午四時半、下午六時半
開澳：上午七時三刻、上午十時半、中午十二時半、下午二時半、下午四時半、下午六時半

欲刊本報廣告者請撥電話七三〇七〇八號

怡和有限公司
代理
美洲輪船公司
JARDINE MATHESON & CO LTD.

"M.M.DANT" 輪 往：檀香山、三藩市、羅省及聖地牙哥。五月十日到港收貨開行

"ILLINOIS" 輪 直航：溫哥華、西雅圖、郎非路及砵蘭等埠 五月十日到港收貨開行

"CALIFORNIA" 輪 往 檀香山、三藩市 羅省及聖地牙哥 五月廿二日到港收貨開行

怡和有限公司船務部啓 電話：231129・229222・286200・810280

安慶快輪
每逢星期四由香港開 星期六到基隆 每逢星期一由基隆開 星期三到香港
貨客接洽處
太古輪船公司
台北中正路一八〇〇號
香港干諾道西五〇號

「利是碧琪」"Kristin Bakke" 挪威快輪（特大新型冒房）
四月廿七日抵港 四月廿九日啓行
經日本往 溫哥華，郎非路，西雅圖，舊金山，砵倫
並轉駁加拿大美國內陸各大城市。
貨務部聯絡處 電話二三三〇一一 內線卅四號
香港鐵行輪船公司代理
渣甸輪船公司 謹啓

警察「烏龍」送銀牌 流浪得冠軍

一比零火藥味濃厚

呂湛明鄧泰航鄭國根均被逐

【本報訊】一幕罕見的使人驚心動魄的足球賽事，昨在港府大球場舉行，流浪與警察為爭特別銀牌而展開空前的激烈戰鬥，招致三名球員被逐離場，兩名球員被記名警告。流浪在最後十分鐘射入一個幸運之球，而以一比〇擊敗了警察，奪得銀牌冠軍。警察欲重溫四十六年的銀牌美夢，遂告幻滅。

本屆銀牌賽有兩特點，第一是冷門從開始直爆到底，所有奪標熱門及巨型班霸，甚至中等實力的隊伍，均遭淘汰，卒被在聯賽中一度要搶分避級的升班馬流浪奪得錦標。第二就是這樣引人入勝的一場銀牌爭霸戰，不但不像以往的收爆場之盛，而且僅得四成多觀衆，這都是罕見的現象，計是役有一萬〇八百七十四人參觀，收入一萬七千餘元。

是役雙方都取長傳急攻，但都因過份緊張，而打不出最高水準。惟兩隊的戰意都遠遠勝地步，為了爭奪錦標，雙方都求勝心切，在有意無意之間，使出了許多非技術之外的比賽動作，全出現空前激烈的爭持場面，火藥氣味極濃，卒有警察的呂湛明，鄧泰航，流浪的鄭國根三人，被球證驅逐離場。又有警察的謝國強，與流浪的梁桂康被記名警告。

警察佔了大部份的攻勢，處處佔得主動，他們本有可勝之機，但都因不揸把握時機而錯過，最明顯的是下半場廿分鐘時，楊潤華接應鄧泰航的美妙角球衝門時，在無人料積而又空門的大好形勢下，搶頭而不用，而以手拍球，個過球證眼目，卒於吃了「揸胡」。又如馬興強在開場九分鐘時，錯失了一次近門無人看守的底射機會，竟告「揸油」。

不過警察雖然錯失多次埋門機會，但致敗的關鍵，還是在謝國強個人身上，他是全場最先動粗而被記名的一個，流浪取得那一球，亦是因他犯規，把莫敬強絆倒而被判罰所引起。而梁桂康主射罰球時，亦因他拍擋不落，而致門將何義新摑其烏龍。

警察攻勢雖然多，但有威脅的尚少，他們失一球後，便瘋狂的反撲，甚至不惜動粗來力圖平反敗局。當然，流浪個別球員亦間有不是，但主要還由於警察方面所引起，卒使流浪球員於賽事結束之後，大都焦頭爛額，傷痕纍纍。在衆目睽睽之下，不但輸去了銀牌，更輸去了體育精神。難怪球賽結束後，當謝國強基會長向他們頒發亞軍獎時，四座球迷都對他們喝倒采。

流浪採密集防守的戰略，他們的前鋒受制於對方貼身的第一時間搶截，攻門機會甚少，全場僅得五次射門機會（其中一次頭球）遠比對方攻門十六次少得多。但他們把握住一次機會，而這個機會亦全賴「鬼馬多端」的梁桂康所掌握，卒使對方在百密一疏的情況下而敗陣。

全隊最出色的是鄭國根，黃文光等人，但其餘各人表現都不錯，防守方面十分成功。雷煥璇雖然有過兩三次位置不當或輕率的表現，但總的來說，亦相當出色，功大於過，多次勇救險球，力保銀士完整。

上半場各無紀錄 下半場開始動粗

受傷者纍纍軍醫忙個不了

頭場陸軍以三比一擊敗九巴奪得乙組銀牌冠軍後，正本戲隨即上演。兩陣對圓，流浪撥球先攻被拒，警察長作攻門嘗試，麥拉倫傅城下，無人呼應。輕叩出界，過了兩分來往七分鐘，警察首鈍。警察又臨城下，鄧泰航底線刮出，馬興強伏兵門前，竟借踢空而錯失良機。十分鐘前後，漸呈緊張狀態，但旋又沉寂下來。戰至十七分，流浪首次施射，佐治遠射被接。迄廿二分，警察後衛謝國強在中場搶波時，從背後擋倒梁桂康，被球證記名警告。警察攻勢較盛，流浪負隅頑抗，伺機突擊。卅二分，莫敬強搶球時，被華傑誤傷頭部，幸無大礙，作戰下去。場內已微露火藥氣味，警察麥拉倫兩度施後衛吊球，遠程頂攻，均為雷煥璇所收。四十分，華傑犯規被罰，流浪輔鋒黃振烈區外廿碼起托出勁射，何義新頗為險。十二分，佐炎勝大腳吊前，麥拉倫近門頭頂，雷煥璇單手拍停，繼而把球擒住，上半場旋告結束。

易地而戰，警察不斷向流浪施加壓力，迄七分鐘呂湛明吊入區內，馬興強無人看守，衛門接應，順勢一挑，越楣少許，十分危險。流浪反覆相向，不時展開突擊。十分鐘時佐治得機衝門，但混戰中，頭部受傷倒地，出場治理，流浪以十人作戰。但佐治仍不時反擊。十四分，佐治再度披甲上陣，流浪恢復原陣。十七分，警察大隊開到，鄧泰航得機衝門，黃文光力救險球，大腳踢斜，呂湛明與陳燦林搶球時被撞倒地，紛擾片刻，呂湛明卒於出場援治，兩分鐘後復入。

銀牌昨決賽，在下半場當警察輸一球後，火藥味即相當濃厚。上圖為警察鄧泰航向流浪門將雷煥璇（坐地者）動粗，球証立即着令鄧泰航離場，而流浪後衛（左邊黑衫者）指責其不應動粗，而警察球員（右邊白衫者）似乎餘怒未息。

鄧泰航、呂湛明被罰出場

下圖為警察呂湛明，踢傷流浪梁桂康被罰出場後，憤憤不平，仍在球場上追擊梁桂康，但為警察預備組隊李毅明（右）勸阻，並陪同離場時情形。

·楊潤華擅入不算· 甲組銀牌決賽，流浪昨勝警察，但火藥味濃厚，上圖為警察鄧泰航傳出角球，流浪門將雷煥璇（左第一人）接球不着，被警察楊潤華衝上攔球入網的一煞那，但為球証指為用手拍入網內，判作不算。門外穿黑色球衣者，為流浪球員。

何義新擺烏龍 救球反撞入網

謝國強犯規誤大事

來往迄廿分，警察得一絕佳機會，鄧泰航右角踢出角球，貼門而落，雷門神衝出太快接不到皮球，反擺空城計，楊潤華疾步急衝，以頭作頂球勢，而以手拍球入網，但球証明察秋毫，立即吹罰，不作勝算。

二十三分，梁桂康向劉倫焯動粗，被球証記名。

三十分，雷門神勇救鄧泰航一記近門勁射，力保不失。

激戰至卅五分，警察謝國強絆倒莫敬強於禁區外側，梁桂康主踢罰球，地波橫踢門前，謝國強擋不正，球急旋向後，何義新見勢危險，轉身反撲，左腿碰皮球彈入自己網內，一比〇，流浪打開紀錄。

警察瘋狂反攻，戰況空前猛烈，殺得人仰馬翻，氣氛愈來愈壞，粗野鏡頭迭出現。卅七分，球証罰鄭國根向劉守攻動粗，被逐出場，流浪以十人作戰。

卅九分，楊潤華衝門與雷煥璇相撞，俱倒地上，歷久才起。

四十一分，警察全軍壓過中場，向流浪大舉包圍，力圖扭轉敗局，流浪門前彈如雨下，險狀環生，救得砂磨浪退，流浪全軍退守，左拮右截，前仆後繼，混戰中，雷煥璇在毛腿紛飛的惡劣環境下，奮勇把球摸住，但警察仍不罷休，蜂湧而上，其中鄧泰航被球證認為動粗而當令出場，警察亦以十人作戰。

大打出手 形勢緊張

隨快要完場而氣氛愈劣，見火藥氣味漫佈全場。四十三分，呂湛明因踢梁桂康事，又被球証驅逐離場，警察更得九人作戰。不過呂湛明恨未消不願退場，欲向梁桂康報復，來勢洶洶，警察會的個隊吳福，李毅明等，為免事態擴大，乃急步入場，強挾呂湛明出場，更恐呂君再生事端，遂直送其返更衣室內。旋見梁桂康亦傷重不支，退出火綫，以印志成入替。球証端納乃召雙方隊長勸戒，但情勢亦未因而見好轉。戰後流浪中衛霍伯寧爭球倒地，數名警察球員立即衝上有所動作，但為流浪球員包圍拯救，幸而時間無多，旋吹長笛終場，流浪僅以一球擊敗警察，奪得銀牌冠軍。

雙方佈陣如下：

（流浪）
雷煥璇
黃文光　黃振烈
霍伯寧　梁桂康（後印志成）（先）
劉儀　莫敬強
陳燦林　鄭國根
杜永權　佐治

（警察）
何義新
伍炎勝　呂湛明
劉守政　楊潤華
黃華傑　麥拉倫
謝國強　馬興強
劉倫焯　鄧泰航

參加亞運 各乒乓隊 有意訪港

【本報訊】據乒總消息：曾獲世界乒乓冠軍之羅馬尼亞國家隊，來函乒總「探盤」，據稱該隊於明年世界杯賽後，擬來香港比賽，一行十餘人，其中球員十三人，職員四、五人。又本年亞運在泰國舉行，各國乒乓隊在港時，擬與香港比賽，乒總已接各國來函多通，洽商賽事。

警察擺烏龍輸波 弊在戰略犯錯誤

有幸有不幸，警察昨在銀牌爭霸戰時，自己「擺烏龍」入網，輸去冠軍給流浪，不少人替警察之敗可惜，更有說這是邪門一類。

警方對大球場都不習慣，傳球多失尺度，可能因冠軍在望，心情緊張，才有此現象。

其實昨賽警察獲勝才較合理，因為流浪的搶攻，有利於脆弱的警察鋒綫將進取。警察昨賽最少佔了六成半攻勢，然未攻陷城池，是警察的不幸。同時警察應贏球而不能贏，是楊潤華的不是，楊潤華衝門的一球，實可以胸一挺，球便可入網，但他竟以手拍入，意圖取巧，終爲球証看出「鬼馬」，遂被判犯規。如果楊潤華不是這樣，警察首先攻入，流浪恐難獲勝。

警察自認利士回英後，已不能使用猛衝的「雙鬼拍門」戰術，故每場比賽，雖然亦甚吃力，昨賽更顯出這個大弱點。

流浪昨賽搶攻而未用密集，使警察有功擊機會。而警察提得甩而不會脫角，兩輔鋒竟常墮後，更不時迴左還鋒，亦回到後防助守，鋒力本甚弱，復又墮後，祗剩麥拉倫，鄧泰航在前綫，試問前鋒剩下兩人，怎能過得流浪的守將四人？如果警察困算到對手是弱旅，五鋒不助守，或者最多用一人助守，則警察攻勢必更多。

其實流浪的鋒力並不強，警察的守將足以應付有餘，實無須趕將回防助守，不能知己知彼，乃兵家之大忌也。警察之敗實自取其咎。

除此之外，警察屢射不入，亦屬異數。如呂湛明斬中，馬興強離門六碼以足向門一托，球竟越楣出界，此乃應入而未入。麥拉倫一頭滑下，幸雷煥璇以手按得。鄧泰航以第一時間抽射地波，亦遭雷煥璇及時將球按得。

不過流浪莫敬強兩次勁射，如非何義新反應快，將球托向楣後，可能多失兩球，因為此乃冷箭，防不勝防。

流浪各將守得也算不俗，但警察弱點在謝國強，不時有漏洞。謝國強在離網綫五碼勾倒莫敬強被罰一腳球，在機會極微之下，由梁桂康主踢，梁桂康地波點「飾」傳中，球向門橫過，如非謝國強一門，球不會飛向球門，何義新又未料到謝國強一門偏「飾」，在偏「飾」後轉身回救，已來不及，同時謝國強距離何義新太近，任何快速反應已來不及，球終撞何義新腳彈了入網，這似乎是天意注定流浪勝球。假如當時謝國強用摒把腳，也不會「飾」，造成倒戈。如此撞了入網，眞是有點邪門，造成流浪冠軍了。（霹靂火）

乙組銀牌決賽 陸軍獲冠軍

三比一壓倒九巴預備組

【本報訊】陸軍昨日以三比一壓倒九巴預備組，榮膺乙組銀牌冠軍。比賽完畢，隨由足總主席莫慶主持頒獎。

陸軍與九巴預備組的乙組銀牌爭霸戰，昨天在政府大球場與警察對流浪的甲組銀牌決賽同場舉行。雖然九巴預備組，擁有衛佛僑、羅國良、梁杰、王照保、梁根等效力甲組多時的好手，但因為體力及門志不及陸軍好，加以先失球後，梁杰沉不住氣，卒因踢腳於上半場卅五分被罰出場，九巴此後便以寡敵衆，且靠十二碼罰球，才能打破光蛋。

陸軍氣力好，門志高，他們採用長傳急攻的踢法，尤爲成功，故能夠在一路佔先的優勢下獲勝，雖然上半場有中鋒托奇撞傷頭退出比賽，由鏈士接替，致少了一員能衝撞射的鋒將，鋒力減弱，但當時陸軍已先勝兩球，故結果仍能以三比一得利。

接戰後，陸軍搶攻，九分鐘居加從右方開來角球，落點適中，加遜士一頂入網，一比零，陸軍先聲奪人。

九巴仍無力反擊，廿五分，曲臣吊球九巴門前，托奇趕來射一地波中鵠，陸軍又添一球，成二比零。

比賽至卅一分時，陸軍托奇與梁杰爭球，托奇被撞穿頭部退出比賽，由鏈士接替其缺。

梁杰于卅五分時，因攔截陸軍威廉士，被球証認為動作粗野，判罰出場，九巴得十人應戰。迄上半場完結，紀錄仍是二比零，陸軍佔先。

下半場開賽後十四分，九巴李祖林將球交給門將，爲陸軍加遜士先到一步，趕上射球入門，陸軍遂以三比零遙遙領先。

九巴力圖破蛋，卅四分度反攻甚急，梁展安從左方切入陸軍禁區，被比賽絆倒，球証即判十二碼罰射，九巴由王照保主射入，打破光蛋，扳成一比三。此後戰情膠着，陸軍既無法多取，九巴亦不能再有所獲，遂以三比一終場，陸軍擊敗九巴奪得乙組銀牌冠軍。

雙方陣容如下：

（陸軍）
李斯
黃文　比
巴林美　道路　高　寮　曲臣
威廉士　加遜士　托奇（先）鏈士（後）　加點　居加

（九巴）
衛佛僑
鄭學文　周學俊
王照保　梁杰　伍新
陳展安　梁根　盧廣智　羅國良　李祖林

南華保齡賽 今晚三仗

【本報訊】南華會保齡球賽今晚共有三仗，下午八時開賽，秩序如下：（一）堡壘對都城，（二）小馬對魔鬼，（三）蘇雅對多利亞。

如此賽球

拳打脚踢險象環生 或頭或手傷痕片片

【本報訊】在去屆奪得乙組聯賽及乙組銀牌雙料冠軍，本屆才升上甲組的流浪，昨日淨勝警察一球，又獲得甲組銀牌錦標，殊為難得。

此甲組銀牌決賽，昨日在政府大球場舉行，戰況空前猛烈，特別是下半場比賽至卅五分鐘，流浪攻入一球後，當時警察欲平反敗局，常挺身而出，埋牙鏡頭至多，拳打脚踢，但見雙方時有球員倒地，險象環生，使軍醫忙個不了，尚幸此際祇為十分鐘便完場，否則比賽氣氛更不堪設想。不過，仍有流浪鄭國根，警察鄧泰航及呂湛明，分別被球証判罰出場。

比賽結束，流浪傷兵不少，門將雷煥璇被衝至遍體鱗傷，左脚右臂，腿部頭部傷痕處處。梁桂康則頭部被踢及額骨均呈瘀黑，佐治右眼角爆裂，杜永權傷在膝部。各人均在更衣室內發生怨聲。

奪得冠軍後的流浪教練黃秦華，及隊長劉錦濤均非常高興，都表示能獲得冠軍，是各上陣球員努力得來的收穫，但以全隊來說，却未演出水準，就是流浪所得的一球，也是帶點僥運的收穫。

流浪與警察在本屆已三度碰頭，首次是在金禧杯初賽，賽果是警察以二比一淘汰流浪。第二次是聯賽首循環，雙方以一比一打成平手。第三次是昨天的銀牌決賽，流浪以一比零告捷。三次週迴的戰績，雙方都是一勝一和一敗。將來兩隊還要在聯賽次循環對壘，也是兩隊在本屆第四次交鋒，雙方高下的定於下月廿三日一仗，這一場比賽，已排定於花墟球場舉行。

在昨伏被罰出場的球員中，流浪鄭國根是香港參加第八屆亞洲青年盃代表隊的正選人馬，經定期二十八日首途赴菲律濱，倘若將來被判停賽，足總便要補選球員接替其缺。

據鄭國根事後表示，他被球証罰出場，眞是莫名其妙，事實上當時的動作，絕非粗野，並大嘆無奈。

南華學運會結束 共七項打破紀錄

【本報訊】南華會主辦的廿一屆全港學界運動會，昨日最後決賽，全部四十一項秩序，共締七項大會新獻，成績收穫美滿。

培正以一百零八分蟬聯男子甲組錦標，瑪利諾書院男乙皇座，丙、丁兩組，由勞校奪括冠軍。

個人演出，男甲四百公尺中欄，新民跑手陳萬柱，締六十一秒三，刷新十二年前告喇索所創六十一秒四大會紀錄，爲男甲最出色演出。

男乙以柏雨、民生兩校接力隊演出，爲較滿意，柏雨在四百公尺接力，締四六秒九大會新獻，快出舊紀錄凡十份之九秒，尤屬難能。民生隊在一千六百接力締三分五三秒二，亦快出去屆該校隊所保持大會紀錄凡一秒一，亦屬佳作。男丁新主教小將羅寶枝，擲網球締四八公尺七九大會新獻，此項前三名，均刷新大會，堪稱佳構。

女甲八十低欄一項，顏婉明昨在決賽又刷新其本人保持大會紀錄，成績十三秒二，爲甲組最出色一項。女乙梁秀娟，跳高亦躍一公尺卅一，創大會新獻。賽後由會長黃炳禮致詞，勗勉各校健兒，隨由黃夫人主持頒獎。總成績錄下：

（男子成績）甲組：㈠培正，一○八分，㈡培僑，八三分，㈢瑪聯瑞，五六分。乙組：㈠瑪聯瑞，五四分，㈡民生，四七分，㈢培正，卅三分半。丙組：㈠勞校，卅六分，㈡民生，廿八分，㈢香島，廿一分半。丁組：㈠勞校，卅五分，㈡瑪聯瑞，廿四分，㈢民生，十七分。

（女子成績）甲組：㈠培僑，六六分半，㈡香島，四二分，㈢培正，廿八分。乙組：㈠勞校，六二分，㈡香島，廿五分，㈢瑪聯瑞，廿分。丙組：㈠勞校，四一分，㈡瑪聯瑞，廿三分，㈢香島，十八分。

馬經

晨操摘述

陶樂駿

鄧飛雲出策蜜熊

週來的馬匹操練工夫，顯示增加的形勢，都有佳勝的勢，比較備實更爲重要，各人的鬥志必強，可以推想了。

愛驪先前由陳福仁操練，始終不在最佳操中，快工夫，留力於陣上排擋，剛剛排過長途之後，更不宜快試，日前狀態已見保持，仍是三甲中的爭雄份子。

寶貝林未復課，金馬由劉士進操練，均有升進。

寶馳昨由鄧飛雲過欄試六化郎，全程快試，步幅夠大，氣勢甚盛，從神采與氣度觀察，均見回復舊觀，及時爭奪一哩，有鄧飛雲助陣，爲後起之秀，值得注視。

闡力智初試身一段，步伐寬爽，氣力增強，已見進步。

神采的狀態漸入佳境，氣力增強，愛驪七子近期由助手試六化郎一段特殊衝刺。

氣勢甚盛，比驊不脫弱馬本色。

美驪金馬龍最勇

第二場：驪倫在美驪與驪哥女之間分別出賽，從近況而看，美驪的狀態仍在驪哥女之上，如取驪哥女上陣，仍要注視美驪的動態，此駒擁有實力逐步大勇狀態，實力更大。

能與美驪分庭抗禮的是金馬龍，質素已甚，但練熟可愛，氣力仍強，近況大勇，優點是馬身輕，前速夠快，由衛林士出策，是爭雄份子。

又一匹的脚法甚佳，減了三磅，經常操練牛哩及六化郎，由羅漱成間策，有力突襲。

飛馬是冷門對像

第四場：雄霸的近一課，梁錦坪試快牛哩不予快放，有氣力前前速未作備，仍待觀察；鐵樂的潛力已露，近一課六化郎，前途洁濺，惜質素不高，濡早熱可爭三甲。

飛馬大勇，步伐素爽，火氣冒升，除牌步之外，以肩狀態，為全相最勇，是冷門對像。

明輸的操練手法已加緊，步法純熟，頗以勢如虹，值得注視，比餘狀態平常，難以看高。

曉驊康都狀態佳

第三場：小楷的近況甚勇，有實注氣力，開步寬洞，清爽活躍，近況大勇，由驊策成出策，是冷門份子。

福至心靈的步幅夠大，但進益不多，欠霸高。

大陸圓鐵擾亂市場 港鋼鐵工業難振作

近來鋼鐵市價呆定，日本來盤亦陷牛皮狀態，惟舊船賣盤疏俏，鐵料價硬，歐洲轆料，將有二三萬噸源源運來。

【本報特寫】世界紅銅售價猛漲辜來後，現已回順，但由於越南戰事未了，各種武器需銅製造者多，所以後市如何？仍難逆料。

至於世界鋼鐵市，則仍未受到銅價影響而起波動，大抵自進入原子時代後，各種戰爭武器，除了白金用來製造飛彈的軸心及紅銅用來製造各種彈殼外，鋼鐵用途，已不如過去之大，所以鋼鐵市近來似乎陷入呆定狀態，本港市場，因有大陸圓鐵賤價傾銷的影響，其市更弱。

據鋼鐵業某巨子說：越南戰事拖延，需求鋼鐵，雖比平時較多，但因美援款條例修訂後，南越當時已不能使用美援外滙向本港訂購鋼鐵，所以本港鋼鐵外銷頗弱，本銷方面，則因有大陸圓鐵擾亂市場，而建築業需求有限，所以始終賣不起價。目下大陸圓鐵，每担有低至廿九元，港產圓鐵則售三十元至卅元零五。二、三、四分的幼花式圓鐵市道較俏，每担沽卅一元半，港產扁鐵每担卅四元，方鐵卅五元，角鐵卅七元，鋼料卅七元，以上各種鋼鐵，除本銷外，菲律賓及泰國等地，間有訂購，有等廠家，接至本年六月份訂單。南越方面以前向本港訂購而未付船之扁鐵，刻仍在趕製中，將於短期內全部付齊。

又說：南越美援外滙採購地區，剔除香港一事，現仍由鋼鐵廠家及各有關方面向美國當局交涉中，預料不久的將來，或可把香港重列爲美援款採購地區，屆時本港鋼鐵當可恢復繁越。

又說：英國鋼鐵工業國營案，拖延已久，自工黨親選獲勝，感覺迅繼續執政後現又舊事重提，但世界鋼鐵市還未受到影響而起變化，連日本鋼鐵出口價亦陷於呆定狀態，其圓鐵C．I．F．香港價，每噸企住三十鎊十先令至三十一鎊之間。

至於鐵料市道，則因世界舊船賣盤疏俏及本港拆船業衰落之影響，其價頗硬。查近來日本及台灣向本港採購廢鐵訂單增多買盤漲至每噸十六英鎊間有趕貨付船，其價可能喜高，所以本港市面的收購價亦非一致，有等上雜廢鐵每噸成二百元，也有要二百零五元或二百一十元。至於舊船板價，則每担按住廿二元半，但很少成交，事實上本港拆船業已一落千丈。據拆船公司消息：目下港海在拆卸中的舊船，僅餘兩艘，因世界舊船賣盤價高，此間拆船公司絕少買入，預料不久即可拆完，所以各鋼鐵廠所需之轆料，絕大部份是靠歐洲方面供應。

由於英歐天氣快將轉變的關係，本港向歐訂購的轆料將於最近三個月內大量運來，其數額總有二、三萬噸之多，訂價先後不同，每噸由二十鎊十先令至廿二鎊半。

美白鐵業用錫 每年逾二萬噸

說到白鐵及錫市問題，據報去年與國錫條用量降至五七、九八五噸（一九六四年爲五八、四七六噸、）。因在最後一季用量爲二一、〇七五噸，尤其是去年十月份用量（三、九六〇噸）及十二月份（三、九三〇噸），乃是自一九六三年十一月份（三、六三〇噸）以來比任何一月爲低者，另一方面，去年用量仍比過去每年平均用量高出許多。

據有關方面統計去年美國白鐵片工業用錫量減少一、一五五噸，但其他用錫工業之用錫量則告增加，去年由於美國鋼業有爆發全國總罷工之威脅，白鐵片廠乃加速生產，故在上半年產量達到三百二十萬噸，用錫量亦增至一六、九四八噸，下半年白鐵業用錫量則降至一三、一一六噸。

查在美國市場上之輕庄白鐵片銷路擴大，去年有更多舊式白鐵片廠（用熱浸造製方法）被拆除，故用電解方法製造之白鐵片乃大量增加。

去年美國白鐵片工業用錫量爲三〇、〇六四噸，仍佔總量的一半以上，過去十年來，此種比率保持不變。

又查去年底美國工業存錫量達四〇、八六〇噸，比一九六四年底存量（三七、三三七噸）多出三、五〇〇噸，去年錫條輸入美國增至三七、七四六噸，一九六四年入口量爲二八、〇九一噸，去年全年美國勤務總署售給廠商之過剩國錫爲二〇、六七一噸。該署於一九六四年元月二十四日決定將一四八、三四四噸過剩錫出售，迄至今年四月一日爲止，共已售出六九、六九三噸，尚餘七八、六五一噸待售。

米糧市趨好

縮短倉期安定糧情 加强防範囤積居奇

泰米出口價迭告提高，加以管制輸出，本港對於米糧後市，人心看好，工商處於上週末突然宣佈、二盤商購入米糧，倉期由一個月縮爲半個月，銀期仍照舊維持一個月，這一措施，對於存貨居奇，自然起了壓抑作用，亦即加強防範囤積居奇。

查上週間，港市因受泰緬續漲的影響，大陸米價每担再扳高二、三元，泰米市價每担亦升一元半至一元六，非進出口米葉總會會員所售的米價，則每担雖升二元以上，但仍追不上泰國米出口新價，所以大家對於後市依然看好，工商署糧食統制官爲着調劑供求以安定糧情，乃突然採取縮短倉期的緊急措施。

茲將上週間本港米價及最近泰米出口價補誌如下：

本港市價：泰國頭地園新大米每担六十二元半，清壯丹新大米六十一元三，暹五星齊大米六十五元八，雙白綫米碎四十二元，朴礫卅九元六。金邊粘六十二元八，六十一元六，大陸秦霧粘五十七元三，板粘六十七元一，晚花粘六十六元三，華南粘六十七元，洪字絲苗六十七元三，暹字粘六十六元一，西字粘六十六元二，油字粘六十六元七。

泰出口價：（是谷F．O．B．）甲級百保升大白米六十一鎊十一先令。乙級百保升大白米六十鎊十三先令。丙級大白米六十鎊二先令。上庄五保升白米五十八鎊十九先令。五保升白米五十八鎊七先令。十保升白米五十七鎊。十五保升白米五十六鎊九先令。廿保升白米五十五鎊十七先令。特別上庄廿五保升白米五十鎊五先令。廿五保升衛生白米四十九鎊十先令。卅五保升米四十八鎊十三先令。四十五保升衛生白米四十八鎊一先令。三號米五十二鎊十七先令。頂上一號米坐四十六鎊一先令。上米坐四十五鎊十先令。中米坐四十四鎊十三先令。頂上一號米碎四十二鎊十八先令。上一號米碎卅六鎊十七先令。中一號米碎卅五鎊八先令。十保升長身新糯米十八鎊十先令。十保升圓身糯米六十一鎊十六先令。上糯坐四十七鎊六先令。上等糯坐卅九鎊十先令。甲級百保升糙米五十二鎊十先令。乙級百保升糙米五十一鎊十八先令。五保升糙米五十鎊四先令。十五保升糙米四十八鎊三先令。

工商界

紐約股市一週

股票全週起跌變化大 共成四千六百多萬股

【本報訊】據美國既得投資公司香港分行發表，最近一週間紐約股市表現如下：

四月十八日至四月二十二日一週紐約股市，全週起跌變化不居，但總結則偏上昇了少許。全週五個交易天，三天下跌，兩天上昇。下跌的三天爲週一、週二以及週五，上昇的四天爲週三及週四——這是依杜鈕斯工業股平均指數的表現而作計算者。由於週三上昇幅度相當大，因此本週雖然下跌時日比上昇多一天，杜鈕斯工業股平均指數仍然有昇幅呢。

本週股市的特色，是在於投資者下手吸入與獲利回吐的交替下，週一及週二，股市下跌非爲什麼，只因投資者頗多作有利可圖的拋售，週三週四的上昇，則是其他投資者對股市信心增加，並且有些利好的消息傳入所致。至於週五的下跌，則似屬週末性售出及獲利回吐，實無甚大的了。

在加稅與否這問題仍使市場人士關懷的今天，股市在另一方面又有若干利好消息的傳入。它們包括：（一）本年第一季美國全國總生產數字達高水平，（二）紐約股票交易所登記股票數字相當高，（三）不少公司展望樂觀，以及（四）實際盈利數字有所進步等。

本週的股市，仍然維持近期交投興盛的特色，交投蓬勃，顯示出股市一片興旺之象。本週的五個交易天當中，雖只有一個交易天的成交數字達一千萬股以上，但其餘四個交易天，都接近九千萬股，五個交易天的成交總計共四千六百八十萬股。

茲將五個交易天的杜瓊斯工業股平均指數變化列下，以供大家參考：

週一，九四一點九八，下跌五點七九。

週二，九四一點六四，下跌〇點三四。

週三，九五一點二八，上昇九點六四。

週四，九五四點七三，上昇三點四五。

週五，九四九點八三，下跌四點九〇。

全週總結，杜瓊斯工業股平均指數，收市於九四九點八三，比上週收市上昇了二點〇六。

週來砂糖市況淡風瀰漫

這一週砂糖市，淡風瀰漫，糖價不穩而轉降，是一種不正常的走勢，本來正在貨銷旺月份間，砂糖銷量尤增加的，無如外受世界食糖供應過剩的影響，內受中國大陸砂糖賤價傾銷的威脅，作爲上價砂糖的台灣特砂，在本港市場實銷已一落千丈，因爲本港市場的粗砂糖已被大陸產品所控制，現在本港的糖行已經「清一色」銷售榴花粗砂，過去專銷台灣砂糖的糖行也祕密銷售大陸榴花粗砂了，可見形勢比人還强。

堪加關視的，厥爲國際糖價跌見今年的新低紀錄，倫敦市場原糖現貨每噸跌破二十鎊大關而爲十九鎊十三先令。本港糖價淡受影響。幸而大陸砂糖在港獨銷限於粗白砂糖與赤砂糖，幼砂糖沒有運來，故此台灣幼砂與太古幼砂仍可保持銷路，不致受侵奪。

週一那天，國際行情未有報告，本港市場一片冷落。雖然太古砂糖牌價未有改低，但大陸砂糖原定輸往星洲，轉而在港拋售，榴花粗砂每担以廿四元一毫成過一百三十噸之後，再有廿四元及廿三元九毫的大平賣盤，則以每担廿二元二毫拋放，未有買家答價。

週二國際行情報告，倫敦現貨每噸企住二十鎊五先令，五月份花貨每噸由二十鎊七先令回升爲二十鎊十二先令，八月份花貨每噸由廿一鎊九先令回升爲廿一鎊十三先令。紐約現貨每百磅企住二元一毫美金，七月份花貨每百磅由二元一毫八仙美金回升爲二元二毫美金，九月份花貨每百磅由二元二毫八仙美金回升爲二元三毫美金。本港市情，台灣幼砂一枝獨秀，近期碼頭交貨每担以廿八元六毫成出十五噸，古巴幼砂每担以廿七元三毫成出十噸，又以廿七元五毫成出十五噸，榴花粗砂轉手沽出十噸，每担廿四元。

週三國際行情報告，倫敦現貨每噸企住二十鎊五先令，五月花貨每噸由二十鎊十二先令降至二十鎊七先令，八月份花貨每噸由廿一鎊十二先令降至廿一鎊八先令。紐約現貨每百磅企住二元一毫美金，七月份花貨每百磅由二元一毫四仙美金降至二元一毫一仙美金，九月份花貨每百磅由二元二毫四仙美金降至二元二毫三仙美金。本港市情，大陸砂糖價格下跌，榴花粗砂每担以廿三元五毫成出十五噸，中粗砂每担以廿二元三毫成出三十噸，古巴幼砂價亦驟落，每担以二十七元成出五十噸。

週四國際行情報告，倫敦現貨每噸企住二十鎊五先令，五月份花貨每噸由二十鎊十七仙令降至二十鎊一先令，八月份花貨每噸由廿一鎊一先令降至廿一鎊八先令。紐約現貨每百磅企住二元一毫美金，七月份現貨每百磅由二元一毫四仙美金降至二元一毫一仙美金，九月份花貨每百磅由二元二毫三仙美金降至二元二毫一仙美金。本港市情，榴花粗砂每担以廿三元八毫成出二十五噸，中粗砂每担以廿二元成出四十五噸。

週五國際行情報告，倫敦現貨每噸由二十鎊五先令降至十九鎊十五先令，五月份花貨每噸由二十鎊一先令降至十九鎊十六先令，八月份花貨每噸由廿一鎊一先令降至二十鎊十七先令。紐約現貨每百磅由二元一毫美金降至二元〇三仙美金，七月份花貨每百磅由二元一毫一仙美金降至二元零九仙美金，九月份花貨每百磅由二元二毫一仙美金降至二元一毫九仙美金。本港市情，價亦下跌，台灣特砂搶家回吐，每担以廿七元成出二十噸，榴花粗砂每担以廿三元八毫成出十噸，再以廿三元三毫成出三十噸，中粗砂每担以廿一元五毫成出二十噸，最低以廿一元成出三十噸，古巴幼砂每担企住廿七元，成出十噸。

週末國際行情報告，倫敦現貨每噸企住十九鎊十五先令，五月份花貨每噸由十九鎊十六先令回升爲十九鎊十九先令，八月份花貨每噸由二十鎊十七先令升上廿一鎊。紐約現貨每百磅企住二元〇三仙美金，七月份花貨每百磅由二元零九仙美金回升爲二元一毫二仙美金，九月份花貨每百磅由二元一毫九仙美金回升爲二元二毫二仙美金。本港市情亦告轉堅，榴花粗砂每担以廿三元八毫成出三十噸，中粗砂每担以廿一元五毫成出二十噸。

麵粉市況普呈穩定

這一週之麵粉市，本港麵粉與外來麵粉均告穩定。港廠麵粉，目前已佔本銷市場整個麵粉實銷百分之五十左右，可說是壓倒的優勢。

上週牌價，仍然報穩，加拿大麥製五十磅庄金像每包十七元五毫，皇冠十七元五毫，紅單車十四元五毫，綠單車十二元，金輪十七元，火車十五元三毫，鐵塔十四元一毫，黑人十三元一毫，美國麥製五十磅庄玫瑰花十五元三毫，三多十一元三毫，澳洲麥製五十磅庄玫瑰花十二元七毫，一百五十磅庄僑燕三十元。

外來麵粉，這一週到量不多，價格穩定。美國五十磅庄自榮每包十六元五毫，成出五百包，五瓶同爲十六元五毫，成出五百包。此外，燦斗十六元二毫，武士十六元。珍珠十五元五毫。澳洲麵粉祇得一個牌子有貨，其他牌子缺乏供應，五十磅庄白菜每包十五元五毫。加拿大麵粉，上檔貨暢行，五十磅庄重根粉有兩種新牌子推出，蜂后每包十七元四毫，成出三百包，猴子每包十七元二毫，成出三百包，其他牌子如：綠圈每包十八元，豐十、飛馬十七元八毫，合長十七元六毫，沙士堅十六元六毫，一百磅庄根自粉帆船，三珠每包卅六元五毫，楓葉卅六元三毫，象嘜、青松卅六元。日本麵粉新貨有成出，五十磅庄實寶石每包十元〇六毫，三葉每包十一元二毫成出六百包。

港紗供應雖轉鬆 棉紡業產銷仍穩

紗廠售價暗盤已回降

香港棉紡工業的產銷，近仍保持平穩狀態，雖說港紗供需緊勢，漸趨明顯於鬆弛的現象，但將不致陷於過剩的狀態，一如去年所發生的。

基於棉織廠需求漸減，棉紗出口外銷又轉呈退縮，紗廠產銷繼續鬆弛，已是無可避免的趨勢，目前一般而言，產銷尚屬均衡，情況還不算壞，但無可否認的，其表現已不如今年首季的穩定。

可加指出的，厥爲布廠訂購大額棉紗，最近已見減少，因爲屬於紗廠附設的布廠，所用棉紗已有一定安排，而單純布廠有英國和美國配額的，所用棉紗亦早有預算。由於布廠最近接入新單減少，向紗廠訂購這期棉紗，自然減少。港紗外銷出口，近況亦呈退縮，南越及印尼最近均停止向港採購棉紗，而英國與美國的去銷，亦欠活躍，在缺乏出口紗支持下，港紗供應鬆弛的趨勢發展自難避免。

由於港紗供應的繼續轉鬆，紗廠售價，一般部份已告回降，一般比前跌十元到二十元。目前個別紗廠暫緊情況不同，故紗廠售價暗盤降低，幅度亦有距離，但一般觀來，港紗價格近期內還不致呈巨幅下跌。

關於棉織品接單，上週美國商家的訂購稍見轉靜，這與美港棉織品會談於上週展開有關。由於美國政府與香港政府爲期三年之棉織品限額協定，與及爲期一年之臨時措施，業於今年九月底期滿，而今後五年之新協定，即將於本年十月開始，在新五年協定現正進行磋商而未獲決定公佈之前，美國入口商向港訂購棉織品，近日多採觀望態度，不過本港廠商在未獲悉今後五年棉織品配額辦法會否有變更之前，對這期訂單的接做，亦相當審慎。

前些時，美國入口商曾向本港廠商洽訂下一年度的成衣配額訂單，但廠商接做尚屬不多，有些成交的亦在合約上附有特別聲明，要待配額決定後始能作實。

英國商家向港訂購棉織品，最近仍見活躍，雖然今年下半年輸英棉織品配額現在尚未發放，但有實獲配額的布廠及製衣廠已陸續接入英國商家的訂單，顯示英國商家向港訂購棉織品信心繼續加强。

英國政府的世界性入口限額辦法，須待日內瓦國際棉業會議提出討論後，方能正式實施，故此香港棉織品輸英下半年配額辦法預料不會有較大的變動，故不但英國商家放心向港訂購今年下半年的輸出配額，即本港織布廠與製衣廠亦不必多所顧慮，并因當前環境而接入英國商家的新訂單。現在已經接入原色棉布和成衣訂單，排至八、九月份的頗不少。事實上，今年上半年輸英的棉布及成衣配額，在三月份已經全部接滿了訂單。由於上半年本港棉織品輸英生意比去年同期有明顯的改觀，相信下半年生意亦繼續有良好發展。

油市無變化

這一週之油市，雖然沒有怎樣變化，但堪加指出的，厥爲印度生油首批新貨五十五噸充塢，其中三十五噸貨每担一百卅五元沽出花貨的，貨到兌現，尚有二十噸未沽出花貨的，碼頭交貨每担以一百廿九元五毫成出。非洲生油，上價貨來存均疏，價格堅挺，皇冠牌每担拆高至一百八十四——五元，鑽石牌轉手貨每担以一百七十七元拆出五桶，雙T牌現貨每担拆沽一百七十八元。五月份到轉手貨每担亦以同價成出卅五桶，中價貨較慢，雙V牌每担以一百六十二元成出二十桶，BT牌每担以一百六十元成出三十五桶，雙K牌每担按一百六十二元，未有成出。

燻冠油與燻菜籽油價格轉定，日本燻年廠白皎油每担扳硬一百〇七元，台灣燻豆油姐倉貨每担以一百〇三元成出五十桶，日本燻菜籽油每担以一百〇五元成出卅桶，又以一百〇六元成出十五桶，大陸燻菜籽油近期花貨每担以九十九元成出一百二十桶，五月份花貨每担扳硬一百元。

青島生油花貨有揭出，五月份交貨每担以一百一十六元成出五十桶。

荷蘭豬油花貨近無出盤，現貨價格堅挺，金橋牌每担以一百卅九元拆出，黑白猫每担拆沽一百卅八元，金鋼嘜每担按一百廿七元。

致投資者

如遇市價一時之跌落，不用心慌，關心市場上的上落是對的，但不要過份因一時之跌落而恐慌，因爲股票之上落，除了本身公司條件的好壞，尚要受一般供求關係及國際時局等的影響，無論那種好的股票，斷無天天上漲之理。

只要經過審慎研究，認定有良好前途時，盡可放心。

諸兆鴻著：「投資美股須知」一書（贈閱免費，歡迎索閱）

投資者們：敝公司備有許多有關的資料，可供你們研究參觀，歡迎索閱，請駕移玉前來一談。

美國既得證券投資公司香港分行

經理：諸兆鴻　代表：王錫猷　鍾組暉

地址：香港中環大廈六二二——六二四室

電話：二三三四一九、二三〇九五二、二三〇九五八

最關心閣下旅行者是

閣下本人

旅行社

及美航

除閣下自已當然關心你的旅行之外還有誰呢？有旅行社即是其一你的旅行問題在旅行社經驗豐富的職員協助之下可迅速得到順利的安排旅行社不單是發售機票他們亦同時爲你計劃符合個人需要的完善旅程。

此外英國海外航空公司亦關切你的旅行美航能使你在旅途中獲得無微不至的慇勤招呼及享受無上愉快的渡假旅行美航歐籍女侍應生熟識東方及歐陸城市華籍女侍應生亦見多識廣能介紹你嚐試世界各地的美酒名菜閣下在旅途中可盡情享受旅行之樂請向旅行社指定搭美航客機他們一定同意你的高見而遵照辦理。

訂票請向各大旅行社或
怡和有限公司航空部 接洽
電話：二二九一〇一（日）二二九一〇二（夜）

世界各地

BOAC

英國海外航空公司服務最週到

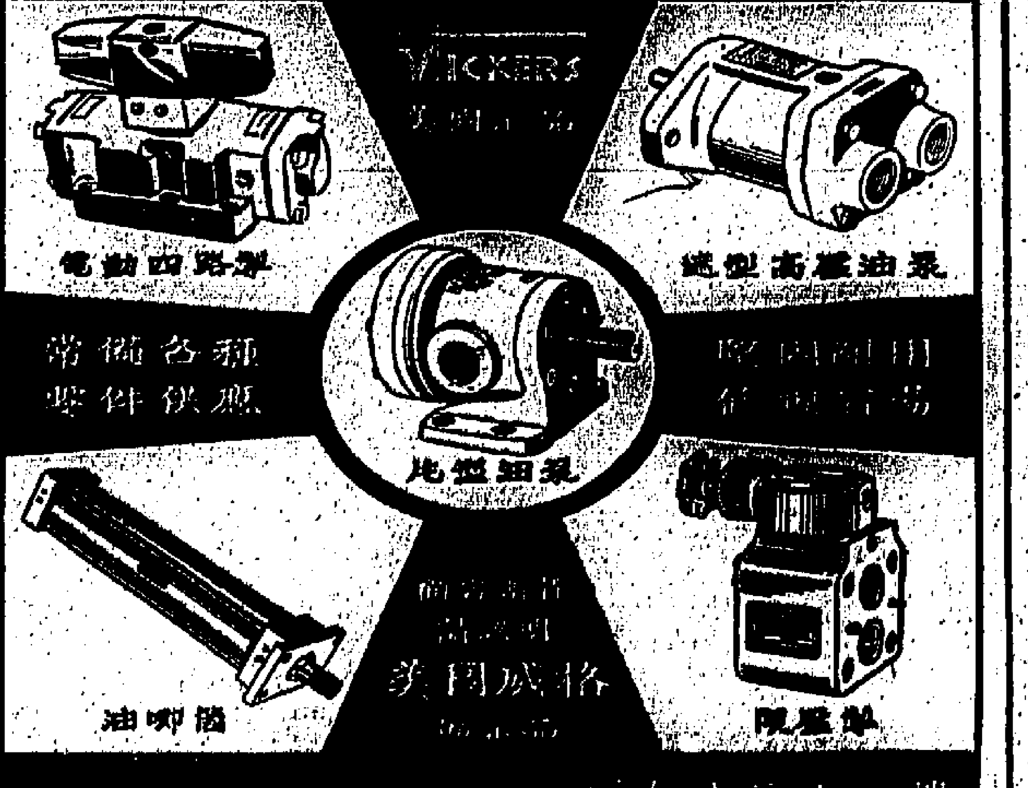
BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION WITH AIR-INDIA & QANTAS

南非出口產品供應齊全

農工鑛業等包羅萬有

請填具剪下寄：香港中建大廈1502室
南非駐港商務專員公署收
姓名
公司名稱
地址

美國威格油泵



總代理：維昌洋行

頭痛欲裂！

「安你神」止痛藥片

即服即止

ANACIN TABLETS

爲醫生樂於介紹的止痛良藥

總代理：可大有限公司

顏納蒂誕下千金 她說是妙不可言

—文秀—

青春女星顏納蒂已生下一個孩子，據說，她還得努力，因爲當她與丈夫派克結婚時，向大家許過願要有九個孩子，兩人均渴望及喜愛嬰孩，顏納蒂在婚後曾一度害怕，不知自己能否做母親，母親安慰她，不必爲此而擔心，替她向上帝祈禱，倘上帝要她負起母道的責任，便會安排一切的，不久她果然受孕有兆，整個懷孕過程順利，但又不知生男還是生女好，大家先取好了男與女的名字各一，以備應付。她說：「生孩子眞是神迹似的，派克與我竟能分擔製造這個小國民，妙不可言！」女孩取名珍娜，她現在有了教父，那是歌星法蘭基阿華龍，教母是派克的妻妹瑪莉。

（圖爲顏納蒂給女嬰餵奶情形。）

江虹有心說愛 雷震無胆惹情

銀幕戀人疑幻疑眞

曾經有過一個時候，雷震與江虹的名字連在一起，出現在報紙上，大家都在說：雷震江虹戀愛了。

戀愛，是人生必經階段，何奇之有？但是，兩人是否在戀愛？當記者們及這個問題，雷震、江虹兩人都笑而不答。

不過，在國泰新片「青春夢」中，雷震、江虹的確扮演一對情侶，雷震是一個浪漢，逼近江虹，一見鍾情，但是江虹是女學生，純潔無邪，雷震是無業遊民，心中愛江虹，而無勇氣求她，陷入迷惘沮喪之中。

江虹本來有她自己的心上人張揚，但張揚對她若即若離，于是，江虹乃轉移愛情目標，無奈雷震自卑感極深，不敢接受江虹的愛情，因此無限煩惱。

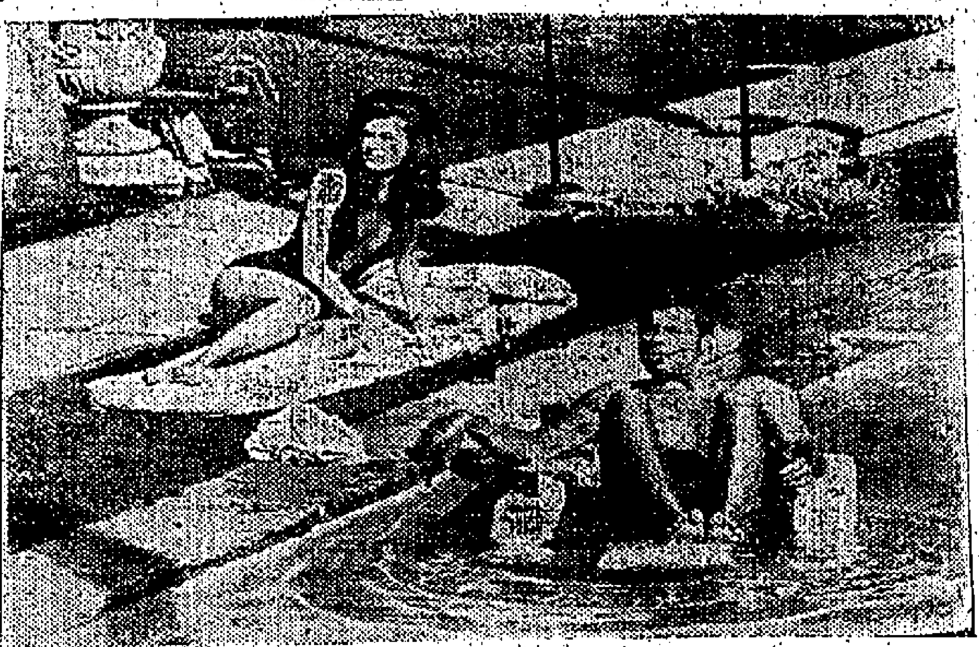
「青春夢」是一部針對青年問題拍攝的一部青春派電影，由名導演袁秋楓執導演，片中，除了反映本地青年人生活外，同時，還有不少時髦玩意。

譬如「阿哥哥」舞就有表演，袁秋楓聘請了不少跳「阿哥哥」能手表演。還值得一提的是，范麗在本片客串演出風塵女人。

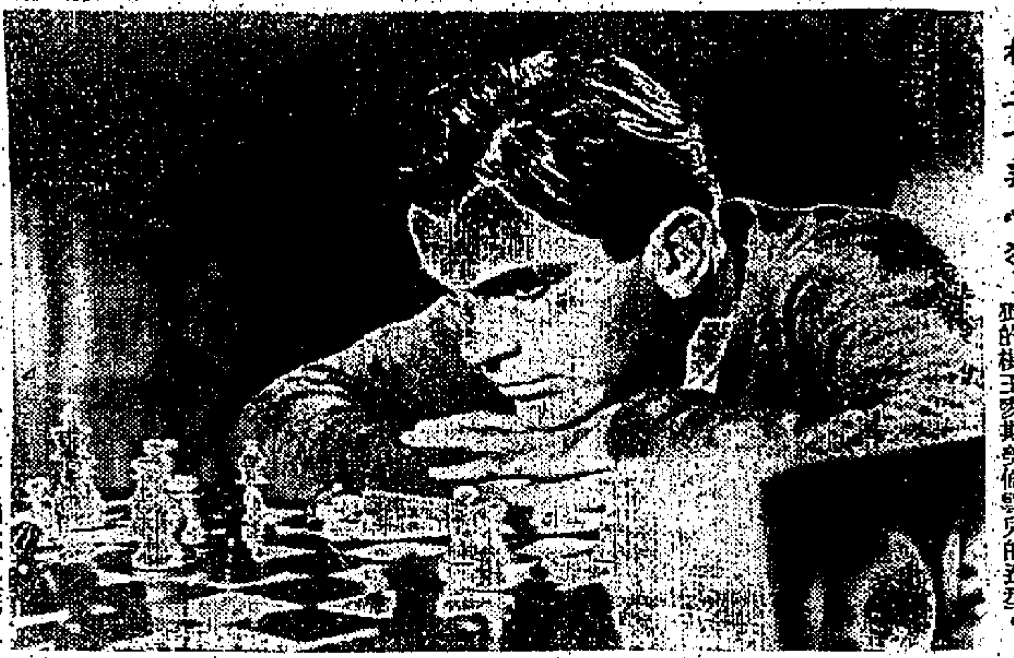
連圖故事 神探梟巢掃蕩戰

㈦戈根據比提所說的綫索，知森遜尚生存，被禁於一破油輪之上。夏至輪上搜查，被人襲擊。他醒後發現格里夫在場，並尋到森遜的屍體。他們從油輪出來，見比提駕車逃走，乘車追之，比提的汽車衝下懸崖，車毀人亡。

㈧兩人脫險離開，返回森遜的別墅，夏發覺格里夫謀殺森遜。格里夫坦然承認，並直認殺機係因憎恨森遜阻撓他對美蘭德的愛情。夏擬要把格里夫送交警察。格里夫拔槍要殺夏，夏置之不理，格終於將槍放下。



暢銷小說改編的「神探梟巢掃蕩戰」，爲鎗戰緊張巨片，圖爲片中的羅拔韋納與彭美拉蒂芬。



棋王手辣心狠

「情殺鴛魂」片中，手辣心狠的棋王麥斯美倫舜兒的造型。

周聰兇性發 陳齊頌粉頸受折磨

陳齊頌在新藝城新片「神探智破艷屍案」中，飾演一個身世曲折神秘的美麗歌女，她姊姊上官玉，在家吞槍自殺，留下親筆遺書。這一命案首先是陳齊頌發現的，其姊死後，她搬離家庭，獨自居住，行踪變得神秘。而最耐人尋味的是，又有一個神秘客，暗中跟踪陳齊頌，引起疑雲陣陣，驚險緊張。

這個神秘客就是周聰，他是一個記者，跟陳齊頌本來相愛，後來她的姊姊介入，成了三角關係，陳齊頌因此對其姊及周聰含恨於心。

命案發生後，一個黑夜，周聰將陳齊頌帶到郊區，施行威迫利誘，向她討索一張秘密文件，陳齊頌拒絕交出，周聰一怒之下，擬扼斃陳齊頌滅口。陳齊頌本是嬌弱女，那能抵抗對方的暴力，眼看就快要被扼至窒息而死，幸而黑暗中殺出一個人，及時將她救出。

拍攝這場戲時，陳齊頌可謂吃了不少苦，因爲導演要求周聰要演迫眞，所以在扼捏陳齊頌粉頸之時，毫不留情，陳齊頌拍完這場戲，花容變色，頸上猶留有周聰的指痕。她的拍友王俘，在旁睹狀，心痛不已。王俘在「神探智破艷屍案」中，也有份參演，飾的是一個警察總幫，也有極精采的演出。

銀壇熱話

票房紀錄一枝秀 丁瑩成功尚謙虛

在粵語片不景氣中，不少有規模的大公司，也不敢隨便拍片，而「嶺光」仍然是保持水準，從年仍然不斷開戲，這是使人重視的。說起來，「嶺光」所以保持開戲，主要原因還是當家花旦——丁瑩，擁有不少觀衆，是一位如假包換的票房女星，有了票房紀錄，院商們看好，海外一些人士也另眼相看，這便造成了不斷開戲的原因。

當然，儘管丁瑩是票房之星，如果劇本不理想，宣傳功夫不認眞，在這不景氣中，也不容易應付的。因此，丁瑩這套「白頭情侶」上映前，宣傳從擴大發展，甚麼週年紀念不用說，其他活動也數之不盡，組織丁瑩影友俱樂部，一連串的和影友活動，招待新聞界看試片等，該公司的傳宣主任宋明，可以說是不遺餘力，在各方面都大下功夫，故對於這套影片，圈中人一致看好。

說起來，丁瑩能夠成爲今天的票房女星，並不是僥倖得來的，正是想當年，她拍國語片，因爲市場關係，發展不易，曾經有人以爲她從此要退出影壇，然而，她轉拍粵語片，多年來，不畏艱難的掙扎，埋頭的在粵語圈發展，眞是幾經艱難，才能夠成爲今天紫星。

在「寶華」試片間，訪薇和她閒談時，談及她的受歡迎，這位女星非常謙虛的說：「這全是各位的幫忙，與及觀衆們的愛護。」

「兩年後退出影壇的事，究竟是不是眞的？」我突然想起外傳的事，低聲向她問。

「到目前爲止，我還沒有這個計劃，」她答：「不敢說甚麼退休，祇是，如果到那個時候觀衆不喜歡我的話，我想拍也沒有人請啊！」

離開「寶華」試片室，途中遇見鄺凱，叫及鄺氏參加「亞展」的代表團名單，他低聲告知：「又是出乎妳意料，目前邵氏計劃派往的女星，沒有一個是參加影片的女主角的，鄭佩佩固然不會去，凌波也沒有前往，李麗華更不用說了，去的祇是沈依、潘迎紫、王小燕等。」

「王小燕甚麼時候進了邵氏？」問我感覺意外的，據所知，她曾在人前表示，合約太長，酬勞不多，因此不想在邵氏發展的。

「是這個月正式簽約的，」鄺凱答：「好像是簽了四年，派她前往，當然是要演一些節目，在那裡亮亮相，最低限度也可以使人認識，這是新人發展的機會呢！」

（鄭慧卿讀友：信已代轉，她回不回信給妳，我不清楚。）

（美華讀友：謝謝，願妳來信，對於來信所述的相片，我手上沒有，眞抱歉，月來儘管爲讀友奔波，但我也索相不易，故總是有心無力。）

·江棠薇·

播音電視節目

（本欄列各節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈爲準。）

香港電台

中文台波段：六四〇千週，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六．一四公尺。超短波調頻：九十四兆週。

七時，時代曲。十五分，天氣報告，轉播倫敦粵語新聞及國際現況報導。三十分，天氣報告，咪前展街報。四十五分，頭報一週選要提要，音樂。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。八時，粵語新聞，天氣報告，每日公衆活動及特別報告。十五分，空中問答，音樂。三十分，英語初階。五十分，潮語新聞，物價報導，特別報告。二十分，九時，國語，你的嬰孩，音樂。十時，嫲嫲講故事。十五分，點唱節目。四十五分，故事「東周列國誌」。五十分，粵曲。十一時，天氣報告，時代曲。十二時，今晚節目。四十五分，漁民天氣預告，名作品羅浮山。三十分，天氣報告，京曲。一時，「國語」。二時，特別報告，時代曲。三時，國語新聞，特別報告，粵曲。三十分，京曲，祝君康健。十五分，京曲。三十分，南音。四十五分，天氣報告，咪前展街報。[illegible]

麗的銀台

七時，麗的呼聲進行曲，廣東音樂，今日節目，天氣預測。十五分，時代曲。三十分，英語教授，世界之最。八時，新聞報導，天氣報告。十五分，今日事，朝語。九時，粵曲。三十分，時代曲。十一時，香港新聞，街市行情。十一時三十分，咪前展街報，血海仇。十一時，國語故事，十時三十分，明日節目預告。十分，轉播港台新聞報導，音樂。五十九分，天氣報告，完。[illegible]

商業第一台

第一台波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。

七時，清晨音樂，節目預告。十五分，口琴代曲。三十分，天氣預測及潮汐報告。四十五分，座右銘。八時，轉播港台新聞報導，天氣及潮汐報告。十五分，粵曲。九時，天氣報告，街市行情。三十分，南音。十時，[illegible] 三十分，倫理小說「拜金者的愛情」。十二時，祝婚點唱。十五分，時代曲。[illegible] 三時，「倫敦來鴻」。三十分，錄音，天氣報告及潮汐報告。十二時，廣播完。[illegible]

麗的金台

七時，麗的呼聲進行曲，廣東音樂，今日節目，天氣預測。十五分，京劇。八時三十分，藝術歌曲。[illegible] 客家人。四十五分，客家山歌。[illegible] 十一時，新聞報導。十二時，完播曲。[illegible]

商業第二台

第二台波段：一一七〇千週，波長二百五十六公尺。

七時，清晨音樂，節目預告。[illegible] 三十分，天氣報告。[illegible]

綠村電台

中文台波段：三五千週，波長四百〇八公尺。

七時，早晨音樂，晨操播放。[illegible]

中文電視

預告：下午六時，卡通節目。[illegible] 完播曲。

荔園

今日日場 夜場

動物園 診病脈歌 小西湖 錦秋園 滾球場 弓箭場 溜冰場 乒乓球

㊀西片場 丈夫 妻子與小姨

㊁粵劇場 金釵引鳳凰

㈢平劇場 打鋼缸 打花鼓 打嚴嵩 打面虎

霸王 鷄巷

㊃什技場 環球什技團

㈣歌壇 女子歌壇

阿哥哥熱舞

㊄專片場 女生外向

第九劇場 新人登台 ○ 科學美人

艷舞場 情星肉蘇亞 客串表演 神秘艷舞

錦秋殿

太平 環球 北河 域多利 油麻地 今日起 最後兩天

親上加親

爆笑十足 一百分鐘！

鳥玲 張英才 麥基 羅蘭 聯合演出

盧雨岐導演

假期請早訂座

今天五場獻映

易文 導演

林翠 張揚 夷光 領銜主演

過去傲視影壇數十年，今日多姿多采更出色！

劉恩甲 吳家驤 梁銳

馬劍棠 姜南 賀賓 紅薇 劉茜蘭 聯合演出

國泰出品 注意時間

空谷蘭

倫敦 國都 早場空谷蘭

中央十點半早場粵片哪吒三鬥紅孩兒

猛虎谷恩仇錄

奇連獲加 主演

MAYA

全部在印度實地拍攝彩色

利舞台 樂宮 快將獻映

新華·豪華 皇台·麗聲·皇都 利舞臺樂宮 麗都·大華 娛樂·荷李活·東城·快樂 樂聲·新聲·國華

好嘢之聲不絕

曲折緊張 拍案驚奇

李湯遜

三大紅星聯合主演 美聯公司巨片

情殺鴛魂

Return From The Ashes

浴室情殺 香艷緊張！ 電話情殺 驚險神秘！

分分鐘使你神經緊張

今天起 新華 豪華

勢必大破香港影史最高賣座紀錄！

最佳影片 最佳導演

今天 兩點半 五點九點 九點正

仙樂飄飄處處聞

THE SOUND OF MUSIC

觀衆最愛 輿論最捧 口碑最佳

今天四場

莎利雲德絲 代表作

薛尼波達 ○ 伊莉莎白夏蓮

再生緣

提名選五項金像獎 十大名片之一！

A PATCH OF BLUE

快將獻映 猛虎谷恩仇錄

利舞台今十二點半 金枝玉葉

連日 狂滿 今天請早

占士達 史西威 路廉 哈里 奧哪

阿哥哥新青春

Swingin' Summer

特藝七彩 名曲七闋 悅耳動聽

五大合唱團大會師

狂滿請早

保羅紐曼

"The Moving Target"

神探梟巢掃蕩戰

全部特藝七彩

佈局奇！ 打鬥狠！ 飛車追殺 高空搏鬥

今天 東城 快樂

越映越盛

康尼威特 主演

奪命追踪

THE NAKED PREY

榮獲西班牙影展特別獎 特藝七彩 中文字幕

出乎意料多嘢睇！

最後三天！

哥倫比亞新型喜劇

本屆影帝 李瑪榮 代表傑作

勿失良機

CAT BALLOU

女賊金絲貓

珍芳達 納京高 聯合主演

港九首輪影院聯合廣告

山川人物　汰王灘下相思處

福建省之永泰縣，居閩侯縣之西南，治瀕大樟江北岸。唐、代宗時，割福、泉、建三州之地，因年號曰永泰，遂以爲縣名。後避哲宗陵諱，改名永福。嗣又復原名。相傳嘗有邑宰潘君，任滿而去，遺愛在民，舉臥祖餞，勾留累日。其夫人王氏，先已解舟，泊五里外汰王灘上，俟久不至，月夜登岸，念夫情切，成一絕，書於石壁，曰：「何事潘郎戀別筵，歡情未斷妾心懸；汰王灘下相思處，猿叫山中月滿船。」末署太原王氏書。宋、張世南之「游宦紀聞」載云：「時歲已湮滅，獨太原二字入石，至今尚存，字方五六寸許，邑人因以名其灘曰太原灘。政和陳武舫，處歲久時亡，大觀，繫以記文，鐫之字右方，自齋至今，流泉亘疾之所漂留，颶風從雨之所漂蕩，不知其幾，而墨色爛然如新」云云。相傳僅「太原」二字入石不滅，是則王氏書三字亦已在剝落之列矣。傳說恐有附會之嫌，考諸「閩中記」作汰王灘，陳武舫作太原灘。「游宦紀聞」云：「今灘旁之地名大王，入石字之左，不復可辨字矣。恐未係太原王氏書爲正。」故老又傳永泰古有識語曰：「天保石移，瑞獸飛奇，龍爪花紅，狀元西東。」乾道間，天保瑞獸寺後石崖，橫山而行，聲地成蹊，既而永邑東鄉石燕巖崖上，龍爪瑞花，其年蕭國樑大魁天下，次舉黃定，臚唱第一，蕭瑞花生處，西之於蕭，東之於黃，各三十五里，此狀元東西之驗也。永鄉鄰偹，延試復先多士。「游宦紀聞」亦有載其事，並載邑宰詩云：

「辦事鎮實興龍頭，三處家山一壯哉」，相去未逾一百里，七年三度狀元來。」蕭國樑，黃公龍頭也。又蕭是歲登科，本邑忠定爲第一人，惟故事，數料以得第茅士，凡發屬給仕版者，法當遜避，唱名日，遂升蕭爲榜首，蕭對御吟，因有「名傳玉陛墨辰聽，濯錫金枝雨露零」之句。謝啟有云：「顧飛龍之遐，准安論次當先；無汗馬之勞，鄭侯何功而居上。」用宗室及蕭家事，一時傳誦，迄今閩人仍有能道之者。「游宦紀聞」又載：「邑東有嶽宮，乃吳太傅翫拟，大門內建三清殿，上梁日，邑中諸黃公咸在，吳以書梁儷語，首選鈴黃公龜年，公即偶書，立解手帕，揮筆作字云：風馬雲車，儼百順鈞陳之衛；金枝玉葉，拱萬齡宸極之尊。同謂經洞，筆法高古，太傅初見公書不經思，復疑爲書非法，既而讚歎，與始大喜心服，歸語家人于鉦堅曰：吾邦山川之秀，有如此公者，換行過人數等。公不獨詞翰可敬，其未第時，發煢窮，自處淡如，應聘賓，引保日，有考官某縣尉，見公年姿秀發，驚喜曰：有如此奇男子，安得出我門下，既而預薦，尉喜甚，約妻以女。及中第日，尉已捐館，其妻挈家扶櫬，相遇於中途，黃突之慟。命逆旅主人達情，前遂初約。遂定婚於道間，及後，琴瑟在御，沒齒無閒言」云云。自宋而後，閩人科第衆盛，傳說紀聞，或言風水，或言先兆之驗，不一而足，蓋不勝書耳。

福建永泰縣，邑宰潘君，任滿而去，遺愛在民，舉臥祖餞，勾留累日，其夫人王氏，先已解舟，泊五里外汰王灘上，俟久不至，成一絕，書於石壁，曰：「何事潘郎戀別筵，歡情未斷妾心懸，汰王灘下相思處，猿叫山中月滿船。」

顯寶

市聲

半靜寂地帶　冉尼

一個「反加價」示威青年釋放後，在酒樓招待記者會中，宣要由記者結賬而逕行離去。

有人說：「和尚食十方，記者食十一方」，而此人，却「食十二方」了。

× × ×

有關委員會，建議試行廢除體罰，包括笞刑在內，爲期不逾三年。

× × ×

英國廢除死刑，香港廢除笞刑，所謂「取法乎上，僅得其中」是也。

× × ×

英國一醫生，用一隻母豬的心臟，移換在一個病人的心臟裡，結果，救活了這個病人。

祇要換上的不是狼心狗肺，能夠洗心革面，總是一件好事。

× × ×

美總統詹森深夜讀書，所有鉛筆都用完或折斷，迫得從衣袋裏取筆應用。

可以治理萬幾，而不知削尖一枝鉛筆，亦「小事胡塗，大事不胡塗」之類耳。

短篇小說　沙士林之女　山萍

「妳說得太容易了，她會肯麼？妳知道她是誰的女兒？而且，一面出來，我的面子……」

「我不管你的面子，我要你履行諾言，否則，你會比離婚更丟臉，」她憤然地跳到他面前，指着他說。

但她踉地倒退，「妳簡直要把我迫死了，妳……！」

× × ×

二月，但是映英嗅不到春天的氣息。在她的周圍，不是鮮艷的桃花，不是滴綠的嫩草，而是可怕的流言：到處是冷眼，嘲諷、打擊，在僻靜的角落，還有陰險的眼睛窺伺。

一天午後，信箱裡有一封厚厚的信，她拆開一看，裡面有十多張照片：她在街上走着的，在學校門前的，在汽車裡的，甚至有她在家裏穿着睡衣的。

陣陣寒顫，幾乎使她停住了呼吸，但憤怒立刻把恐懼驅散了。

「好卑鄙的勾當！」

傍晚，她接到一個電話：

「照片收到了吧？告訴妳，這祇不過是開始。別忘記，妳的生命隨時都在我的掌握之中。」

一句話也不說，她放下了話筒。

「好，來吧，你們這些上流社會的下流人！」

× × ×

月亮出來了，是一彎上弦月。

踏着纖小的影子，她匆匆的穿過中山的小徑，回家。

前面有個人影一閃，躱到一間房子的牆角裡，等她走過以後，再悄悄地閃出來，跟着她走。

她回過頭去，在幽暗的街燈下，看一眼那藏在拉低了的帽沿下面的臉孔：眼睛被遮住了，一個鷹鈎鼻，幾隻微微露出的金牙。

「又是那傢伙！」她想，心裡立刻浮起了憤恨和憎厭的感覺，「可憐而又可恥的，爲了金錢出賣人格的流氓！」

家就在轉角處，她按了門鈴，飛步跑進裡面。

「我很費了一番心思才可以出來的。」坐在沙發上的黃華殷勤地迎着她說，又準備賣弄他的溫柔。

映英沒有理會他，向小几上倒了杯茶，說：

「我又被跟踪了。」

「以後早一點回家才好，我勸妳還是辭掉夜校的教職吧，橫豎也不在乎這一二百塊錢，」他說，有點緊張地。

「我在乎的，因爲我要用自己的勞力去養活自己。而且，我去教書也並不完全爲了錢，我愛我的工作，愛我的學生，無論怎樣，我都不會向無理的威嚇投降。」

他站起來，走近她身旁，輕輕按住她的肩膀：「這又何苦呢？我擔心妳啊！」

「擔心我？那麼你爲甚麼不去爲我請求法律保障？」

「這……」

「你以爲會是誰？」她昂起頭對着他的臉。

偵探小說　冤魂十六年

原著　姬莉絲汀　南汀譯作

「你不以爲有這樣可能嗎？」徐樹德問。

「我可以肯定不會有了！」畢德個說：「試問，誰對顧雅士有深仇大恨呢？誰會去置他於死地呢？」

「這恐怕是你比我更希望知道的事了，」徐樹德說：「因爲顧雅士是你的弟弟最要好朋友呀！」

「難道你還有所懷疑嗎？」

「不是懷疑，」徐樹德說：「而是値得研究的一件事，而是大有可能性的事，我希望你虛心地替考慮這個問題，把你的觀感告訴我，不管對與不對，可靠與不可靠。」

畢德個在凝思，注冥冥徐樹德在凝思，乖溜眼睛在凝思。足足沉默了一分鐘有多，他搖頭對徐樹德說：「我實在想不出一個稍有嫌疑的人來！否則，我也會相信史露蓮的謀殺親夫定讞是無辜的了。」

「那麼，你是肯定史露蓮幹出來的事了？」

「唔，」畢德個想了想說：「當然，史露蓮的忍心去下毒手，無疑是顧雅士迫到她不得不如此的，因之，顧雅士之死，亦是自取其咎。」

「你是說：顧雅士之死，是他自己錯誤行動的結果了？」

「對了！有因必有果，顧雅士正是自食其惡果呀！」

徐樹德說：「我們相信的，應該是事實，而不是因果。雖然一個人被人謀殺，其原因往往是可從他過去的言行上找線索，但，這是事實，而不是因果。」

「這又似乎不能一概而論了！」畢德個說。

「畢先生，關於顧雅士的性格和行徑，你和你的弟弟德仁，實在已給我很大的了解了。」

畢德個說：「不過，德仁對他們夫婦的成見是很深的，也許，他對史露蓮是有一種報復心理。當史露蓮跟顧雅士結婚後，德仁悲憤之情，實在已達頂點，其間足有一年的時間，與他們夫婦不相往來，雖然，後來他和顧雅士依然是最要好朋友，」畢德個停了一會然後說：「說不定，德仁對於史露蓮，是樂於瞧見她受到葛利涉的橫刀奪愛的。」

「畢德仁果眞有這種意向嗎？」

「噢！不要誤解，」畢德個說：「我不過是說他心理上可能存在這種矛盾吧了。」

「那麼，自從這慘案發生後，德仁有什麼表示呢？」

畢德個整着煙斗說：「可憐德仁！他受到的打擊實在太大了！顧雅士是他忘年的老朋友，又是他所崇拜的大作家，所以，他對史露蓮越發不諒解了。」

「那麼，畢德仁也是肯定顧雅士之死，是由於史露蓮的忍心謀殺了？」

「在我們看來，自然是毫無疑問的，」畢德個說。

迷離　上海　湯文武著

三：港澳輪上神秘女郎

石天遙眺九龍景色，邊欣賞邊說：「山兄，九龍這麼多摩天大廈，看樣子都是這幾年新起的，是嗎？」石天不聽聞卓山回答，忙轉過頭來，見他凝神注視碼頭，情緒緊張，既然的問：「山兄，你看什麼？」卓山仍然沒有答他，這樣一來，倒使石天愕然，立刻把卓山推了一推，他仍沒有回過頭來，祇不耐煩的問：「什麼事？」石天又好笑又氣惱：「我問你什麼事才眞呀，山兄：你聚精會神注視碼頭，到底看什麼？」

「我替你找電影劇本。」

石天以卓山答非所問，焦灼的推了推他：「嗯，我問你看什麼，你却說替我找電影劇本。山兄，你的神經是不是有問題？」卓山沒有答他，祇是目灼灼的凝視走上跳板的那個女郎。

她穿了一條啡褲管黑色原子褲，白恤，外披一件紅花羊毛外套，手挽占士邦款式的手提袋，仰着頭，邁步的走上船來。卓山輕聲的說：「石兄，你瞧那個女郎。」

「哦，原來你給那女郎弄得神魂顛倒。」

這時，那女郎已走進西餐房去了，但卓山仍然凝望着她走過的路子出神，好像在找尋她的影子和脚印。

船開行了，海風吹亂了卓山的頭髮，但吹不涼他炎熱的心，吹不散他的悄思。石天靠在船舷，微笑的問：「山兄，剛才那女郎是誰？」

「你看怎樣？」

「我說她不漂亮，你一定會反感……」石天俏皮的說：「不過，她實在很漂亮，祇是傲慢一點。」

「石兄，你眞有知人之明，剛看一眼，便知道她的個性。」卓山跟着把認識她的經過說出，並說：「我剛才說替你找電影劇本，就是覺得她充滿傳奇性，大可以把她的故事編成一齣電影劇本。」

「那你就是這齣影片的最理想男主角了。」

「嗯，人家跟你談正經，你却跟我玩笑，」卓山佯怒的說：「不談了。」

「山兄，你瞧！」石天突地緊張的說。

卓山聽了，忙轉過頭去看，原來那女郎步出房間，走出船舷，凝視浩瀚的碧海。這時，她口啣香烟，態度悠閑，姿態美妙極了。石天看了一會，忙跑入房去，取出影相機，佯作攝取海景，實際上是想把那女郎的倩影攝入鏡頭。正想映時，那女郎回過頭，跟着把烟蒂擲在甲板上，悻然的向石天、卓山的方向走去。

過鴨舌洲　韓一鵬

嬰物迷濛不可名
林塘猶憶舊經行
數篙幽膩水留魚氣
一帶叢遲鳥怨實
風月空教孤客賞
江山還作故人迎
林前莫問春消心
紅雨方酣綠未成

挽趙叔老

絕代佳公子
詞壇玉筍班
忽驚人換世
猶念氣如山
游俠何用
風流不可攀
惟餘雙井痛
空待老坡還

美名作家戰事　辛克萊之戀　傑克 著

我感到充滿了祝福

一部分的理由，或許桃洛妃給C的「美」所吸引了。

究竟C美成怎樣？別人有別人的看法，但在桃洛妃心目中是十全十美的。

當他們往遊葡京，C在車站月台上等待的時候，桃洛妃把她描成這樣：

「C穿一件黑羊皮大衣，貂皮窩領，頭上戴頂棕色側帽。看起來是多麼嫻雅……美麗和浮世……」

在往柏林的列車上，她們更傾心吐肺深談。C告訴她快將離婚，因爲丈夫別戀上一個二十歲的少女。桃洛妃非常不平，駡她的丈夫是個大傻子。

談到寫作問題，桃洛妃突然想起要翻譯C的作品，她把自己跟C都變成了影片中的女主角。她便把要譯的書這個意思說了，C表示高興的樣子，是不是眞的高興呢？桃洛妃不管，總之，在她願意把它好好的翻譯過來。她自己知道，像有一種迫切的需要，非替C做些事情不可。

桃洛妃在C家作客的期間，自己會啞然失笑，自己會詛咒是個忘恩負義的客人。

C陪她遊葡萄園，參觀馬廐，和埋酒的地窖等等。她忽發奇想，要從C的丈夫手中奪過來，把一切所有的都歸於C。

但桃洛妃的幻想，始終是幻想而已。

別人的終歸是別人的。桃洛妃在男爵府邸，祇是暫住，她有她自己的家，她終要回到自己的家。她有丈夫，有孩子！

臨別時，這對同性戀的愛人，當然另有一番惜別的依戀。據桃洛妃日記所述：

「於是我們倆互相親吻，C用最親暱的稱謂呼喚我（LIBBLING），跟着說：『我一定寫信給你，跟你通電話，你切莫把我拋棄了呀。』我感到充滿了祝福。」

上述桃洛妃的同性戀，値得攝取幾個重要鏡頭，有些過於狎昵的，略而不譯。

桃洛妃於一九三三年一月二日，乘夜車回家過新年。這裡所說的家，不是指她美國的老家「好面」，而是指奧國維也納的新家，森麻嶺上的別墅。

她又跟辛克萊重聚了！

癡君夢　岳騫 著

第十二回　月白星沉佳聯妙緒　中宵驚虎豹健筆走龍蛇

毛澤東也覺得細沙十分柔軟，眞是睡在上面可是不錯，坐時就向沙上一躺，連翻了幾個身，說道：「還可是眞舒服，咱在這樣床睡上一世，倒也不錯了。」

蕭蓄同過去撿了兩塊石頭，說道：「我找到兩個枕頭，長期枕這塊枕頭，包不會耳聾，古人說枕流漱石，我們今天是枕石睡沙了。」

毛澤東起身把兩個包袱掛在面前小樹上，說道：「這是最好的衣櫃了，我覺得上天什麼事都替我們安排好了，還是睡吧！」

蕭蓄同道：「你先睡吧！我要在小河內洗洗脚。」

毛澤東說道：「你怎麼天天要洗脚，睡在荒郊野外還要洗脚，眞是笑話。」

蕭蓄同笑道：「你說的才眞是笑話，一個人每天洗面洗脚與吃飯穿衣，都是日常生活，怎能缺少一件。」

毛澤東搖手道：「我就不洗脚，也並不一定天天洗臉，還不是一樣吃飯穿衣，還有什麼關係。」

蕭蓄同笑道：「咱們別爲這件事爭執了，你睡你的覺，我去洗我的脚，各行其是，互不相擾。」

毛澤東大笑道：「我知道你想作紳士，作紳士一定要洗脚洗臉的，當了叫化子就頭還不能改，世間有叫化子紳士嗎？」

蕭蓄同懶得再同他鬥嘴，自己提着鞋襪，到下面小河內洗了脚，回來看毛澤東已經睡着，嘴角流出口水，面上露着笑容，睡得好似很甜。蕭蓄同笑了一笑，不再去驚動他，自己也就枕在大石上睡了。不料用冷水洗過脚，把睡意也洗掉了，翻來覆去一直睡不着，到了半夜忽然聽到脚步聲，有幾個行路人從身旁經過。蕭蓄同暗想不好，既然有行路人，此地必是靠近大路，天明時一定有許多人經過，若是遇到一個壞人順手把掛在樹上的兩個包袱拿走了怎麼辦。想到這裏覺得還是換一換地方睡比較安全，就用手推毛澤東要他起身。

毛澤東正睡得甜，怎樣推也推不醒，最後沒有辦法，蕭蓄同祇好用手揑他，揑了幾下，毛澤東覺得疼，果然翻身坐起來，仍然閉着眼問道：「什麼事？」

蕭蓄同道：「這裏就近大路，行人太多，恐怕包袱被人偷去，不如換換地方睡。」

毛澤東眼也睜不開，祇說了一句：「誰敢偷我？」又倒身睡着了。

蕭蓄同眼見推不醒他，縱使叫醒了他不肯換地方睡也是無用，祇好自己起身，從樹上摘下兩個包袱，向山邊行了一百多步，在一叢深草後面找到一塊乾淨沙土睡下去，不多時間也就睡着了。睡到五更，蕭蓄同忽然作了一個夢，夢見附近出現了一隻虎，正向他行來，當時急得全身冒汗，但是又喊不出聲，轉眼間老虎好似變了一頭豹子，掉頭向毛澤東那邊行去，蕭蓄同更急，恐怕毛澤東仍然未醒，夢中被老虎吃掉了還不知道是怎樣死的哩！正在着急時，忽然醒過來，揉揉眼睛看看，不遠處確實有一頭猛虎，蹲在地下正向這邊注意，蕭蓄同這一驚可比夢中還要強，當時就打脫身之計。

嫁　孫思騁 著

「你想吧，李賜隆到我們家裡來時，就好馬上追問婚事，結果一拖就是兩三天，難道這件事是不急的嗎？後來步堯到我們家裡來，又約她在重慶見面。李家既然聘她做媳婦，難道不該先去見見那些長輩嗎？」

劉世鑑覺得老婆的話說得有理，不過依然懷疑李家會將這件事瞞着他們。他說：「趕緊差人到一品場去問問。」

「不，到一品場來回一趟就是兩個鐘頭，再差人去回攔妥如，祇怕他們早就走脫了。」

劉世鑑愈來愈氣憤，認爲李家分明是仗着幾個錢在欺侮人，他們要接小河灣的姑娘回來，也該事先和自己商量一下。現在居然瞞着自己獨斷獨行，他們眼裡還有劉家不成？

「去，」他決然地說：「叫人備滑竿，把妥如追回來，我的女兒絕對不嫁給李賜隆的兒子做小老婆！」

不到半個小時，兩乘滑竿備好了，劉世鑑夫婦行色匆匆地坐了上去，向着去重慶的路上追趕女兒去了。

二十四

他們追到重慶時，天早就入黑。因爲不知道女兒住在什麼地方，祇得向那些大旅館打聽，等到他們查訪到劉妥如所住的旅館時，已經九點半了。

李步堯和劉妥如正在床上纏綿，忽然聽得敲門的聲音，以爲茶房來查夜，祇得起來開門。那知打開門來一看，劉世鑑夫婦怒氣沖沖地站在那裡。

「岳父，岳母，你們——」

李步堯還沒有把話說出口，劉世鑑夫婦已走了進來，劉妥如在床上看見父母到來，立刻就預感到有什麼不尋常的事發生了。

李步堯匆匆忙忙地穿衣服。他已經估到消息走漏，他將要有一番口舌了。

「步堯，你說老實話。」劉世鑑嚴正地問：「你們有什麼事瞞着我們沒有？」

李步堯知道再也沒法隱瞞，他說：「岳父，岳母，你們知道我愛妥如，我想娶她的心很切。可是我的家庭跟一般不同，由老祖母當權。她決定的事，誰也沒法反對。這次因爲接錯轎子，我祖母就主張將錯就錯，把小河灣的姑娘接回來。我竭力反對，聲明我非妥如不娶。

歷史小說　二月皇后　南宮搏 著

南朝美女

大隋的都城，在秦、漢兩朝的著名都城長安。

大隋皇朝在統治了北方之後，皇業隆興。

大隋皇帝孜孜不倦地在整頓文治，綏綏加強武備，他的理想是結束南北朝的分治之局。

楊堅使次子楊廣和南朝的蕭氏通婚，是巧妙的運用，他希圖藉此而牢結江南人心，從而吞滅江南的陳庭朝。

楊堅的次子楊廣，是一名受人敬、也受人喜歡的少年。他有才華，但他並不暴露，他謙恭，禮賢下士；在宮內，他爲母后所鍾愛，也受到其他宮人所敬重——因爲楊廣入宮，對宮中人禮貌週到，他斯文，從來不調戲宮人。

他大婚，由於政治上的原因而很鋪張，可是，他的結婚也因政治上的原因而延遲了大半年。因爲入選爲晉王妃的蕭蓉怡死了父親。本來，在皇室不重視她家的喪事，但是，楊廣賢孝，自願展延婚期。大半年的延期，使蕭蓉怡成熟了。

在大婚典禮中看到蕭蓉怡的人，都驚爲天人。她亭亭秀發，有一種宜人的嬌嫩，也有一種宜人的風韻。

人們說，晉王娶了一位南朝美女爲妃。

在宮廷中，自獨孤皇后以下，也都喜歡這位婉順的、清麗的蕭王妃。

楊廣對蕭王妃很好，但是，這位賢王從來不在人前談兒女之事。他的戶內生活也少見熱情奔放的。晉王府中的下人們認爲年輕的主人有些拘謹。

但是，這是表面現象，蕭蓉怡在不久之後就發現了——她發現丈夫對自己並非泛泛的。那是她大婚後促之時，有一天的下午，她午睡，丈夫入室了。她假作睡着，對丈夫的低喚並不答應。那時，室內沒有侍女在。

她悄悄地半睜眼，看到丈夫正在走近自己，於是，她迅忙合上了眼皮，裝作出勻和的呼吸聲……

於是，她感覺到，有一隻手輕輕地在揭自己的薄被——這使她緊張，因爲，自大婚之後，她怕束縛，經常光出腹部睡的。現在，既已裝作睡着，自然不能再拉攏中衣了。

也在此時，她感到腹部微熱，有呼吸的接觸，也有實體的接觸——蕭蓉怡睜開一縫眼，看到丈夫正在吻自己的小腹。

京華　樂都　黃金
最後兩天　欲看從速
邵氏出品武俠傳奇古裝彩色巨片
大醉俠
第三週映廿八萬人次看過本片
鄭佩佩　岳華　主演　金銓　導演
逕掌如雷，砍人於百步之外。口運氣功，斷水於十丈之間。

香港　英京　皇宮　光華
五院續映　早購票！
金禧影業公司文藝武俠巨片
監製　鄒　導演　馮志剛
黑魔掌縱橫四海　迷蹤掌天下無敵

嘉光公司六週年紀念巨獻
太平　環球　北河　城多利　油麻地　後天公映
特別提早明天定座
白頭情侶
丁瑩　朱江　王偉　雲天
情海路茫茫，傷心淚不乾，白頭重相聚，喜得有情郎。

金星
今天公餘場映　烽火田園　占士史超域主演
明天公餘場七彩　玉女嬌郎
即日正場放映　親上加親
京英
今早十一點場映　杜鵑血　紅點點
淪陷區生死戰　史提芬杯戰爭片
今正場仍映俠片　百步迷踪掌

東大
今四場續映　聯美香艷巨片
林蒙積　莎莉麥蓮
花街神女
客串夫妻
恐怖人魔

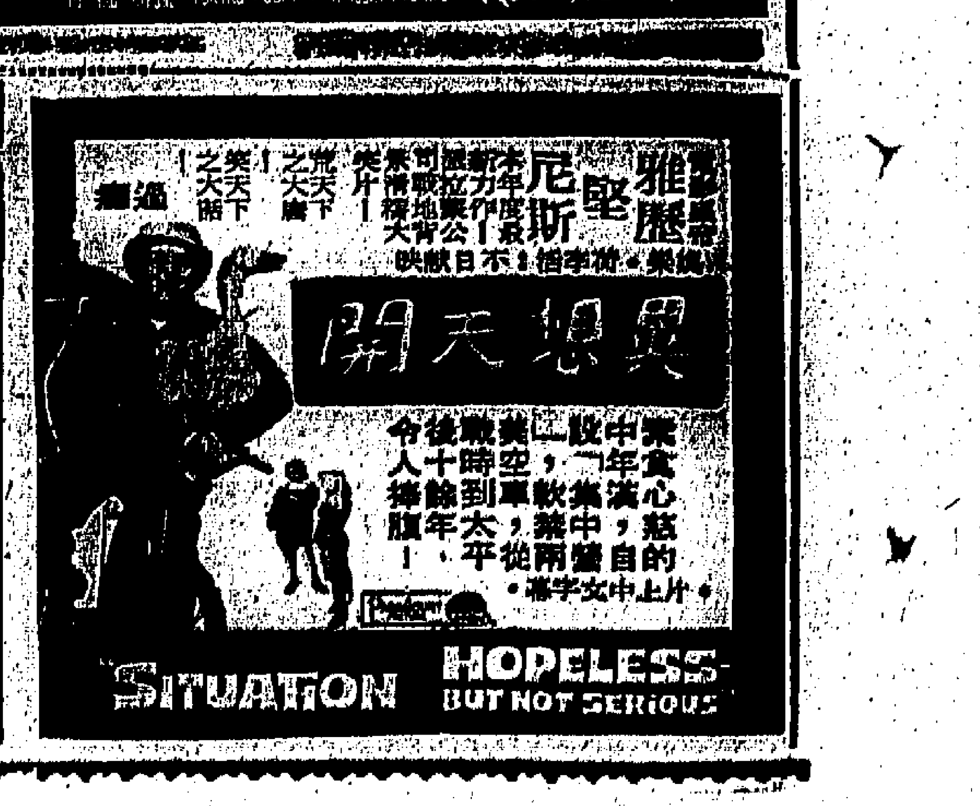
紐約大世界
今天四場　盛況依然
怒海香潮
"FLESH AND BLOOD"
大胆程度史無前例
中文字幕上片
百代公司榮譽發行
法國影壇賣品！到處公映寶座之盛，空前僅見！

百樂門
廿七號映
鐵士戰事片王
橋頭堡爭奪戰
SALERNO BEACHHEAD
反攻大血戰．意大利六夜血戰
四大硬派巨星主演
打得燦爛
（中文上片）

三船敏郎
一年一度武功巨片
東寶公司出品
大刀英雄傳
星由里子　佐藤允　大空眞弓　田村亮
有馬皆駿　無打不眞　刀馬雙絕
敬請注意映期地點
中文上片
TOHO
RISE AGAINST THE SWORD

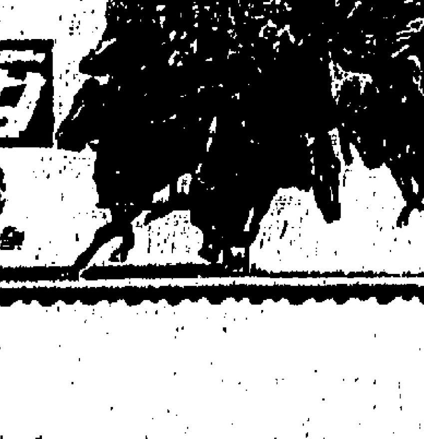
尚有戲院廣告刊十頁十二頁

啟德遊樂場
珍藏名貴古今陶瓷展覽
全世界僅有兩個花瓶價值連城
第一劇場　第二劇場　第四劇場　第七劇場　第八劇場　山頂台


雅麗斯　堅尼
奧嫂天開
SITUATION HOPELESS BUT NOT SERIOUS

修頓球場
今天兩場　七點半　九點半
每位一元

世界高空特技

新華　京華　下期獻映
聯美公司又一大場面巨片
六千萬元巨構！場面壯麗雄偉
西域風雲
異國風光　初期西部的一頁秘密故事趣味
畢蘭加士打

THE HALLELUJAH TRAIL

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字四十個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣

每單位不得超過四段

九龍及本港僑胞廣告，請攜同身份證來本報附近刊登手續

承刊處

㈠中區新聞利源東街八號地下 電話：二二五四九五、二二一二二八

㈡灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七、七三〇七〇八

㈢旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）

㈣油蔴地上海街三一九號志寶公司

㈤九龍城周生生金行（太子道四三二號）。

㈥青山道周生生金行。（青山道三一︰號）。

㈦油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三二一號）。

㈧旺角周生生金行（上海街六一一號）。

㈨深水埗周生生金行（大埔道五十三號）。

㈩佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）。

⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九三號）。

⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。

⑬元朗周生生金行（大馬路一號E）。

⑭元朗康莊市場街六號C號附近。

租售

崇德樓（唐樓） 九龍大南街512至519號 每戶獨立水錶 有入伙紙即買即住 分層出售 可分五年付款 壹廳兩房 萬餘元起 樓下旺舖 六大間房二萬餘元起

設適合經營茶樓酒家肉食公司及其他生意 洽購處旺角太平道成德大廈七樓十號室 兆成置業有限公司 電話：八四一一七一 地舖電話：八七六六五

觀樓旺舖 石硤尾街至25號 大南街至福華街交界 大單邊 已有入伙紙 即買即住 分層出售 有廳 分期付款

章記 電話：三二〇九五三 翠雲大樓（1） 翠二期（2） 二期翠園 中興大廈（3）

靚樓旺舖特價出售

灣瓜士 售出唐樓舖位息商 接洽處：中環怡和大廈68號室 電話：230589

康僑唐樓 地點灣仔士丹頓街 即可入伙

恒興建築公司新樓出售

大德樓 已有入伙紙 九九年期 二萬餘元起 洽購處七二〇三八一

灣仔石水渠街八十二號A B 大單邊唐樓

寫打老道 五樓一層 千三百呎 可入伙 電話：七二八五四九三

洋樓租售 北角 **石屋平售** **洋樓出售** **高角舖位**

和富道樓 **北角** 全層出租 **吉舖招租** **旺舖招租**

招租

旺舖（香港） 中環近交易所 電話：二二三四八四

香港大廈 地下旺舖 連閣樓實用面積一千呎 免頂 廉租合意 請電二二式五三零二三 李洽

亞洲大廈 **跑馬地** **海宮大廈** **洋樓招租** **向南樓房** **新樓平租**

尖沙咀區（九龍）

擇任大小平租廠房 觀東道1155—1161由3200呎起至13000呎 勵業道265—277由1400呎起至5200呎 知租電話：891346

害樓平租 **大單邊舖** **先施大厦** **全層廉租** **房屋出租** **又一村** **平租旺舖** **彌敦道**

遊客區房 **旅遊舖位** **尖沙咀舖** **寫字樓** **康樓出租**

出讓

一流工廠廉租 九龍青山道大南街1016號廣隆泰大厦新型工廠面積14800尺四面單邊光綫充足一流設備管理嚴密交通便利租特廉合電866526

工廠平租 **全層招租** **新樓廉讓** **旺舖康讓** **士多舖讓** **膠廠廉讓** **士多出讓**

下列各號信箱現有信存在本報，請攜帶廣告收據到本報廣告部領取，或到灣仔分域街本報領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

405 405 418 419 422 429 432 437 444 446 447 451 452

招生

各國留學 **綿安旅行社** **托兒所** **英文日語** **傳授健身內功**

華聯日語 中日教授

洞玄術 **老中醫**

徵求

徵電視機 **徵聘幼師** **誠徵合作** **托兒所** **經驗補習** **經驗會計** **補習兼職** **家庭補習** **報稅會計** **會計服務**

待聘

會計服務 **聘女職工** **男女職員** **高薪外勤** **美國請你** **招請學徒** **招請** **診所登記** **聘請護士** **誠徵教師** **徵**

啟事

領長壽金 **買屋聲明** **招請什工**

買房聲明 **退股聲明** **遺失聲明** **遺失聲明** **遺失聲明**

尋訪

尋訪何枝榮 **尋人啓事**

商業

萬能角鋼 **萬能角鋼** **臺灣貨** **萬能角鋼**

非凡牌衣車 世界名著 品質優良 服務第一

九港通平打字機 新舊都有 手提座樓 口入辦自

打字機 **瑞香園** **影印** **文件** **六毫** **噴雪櫃** **刨貓** **昌記裝修**

超文搬運公司 港：715167 九：627920 專門搬屋

中聯搬運公司 電話 717922 708973 專門搬屋

立勝搬屋公司 港：735584 九：848810

卅元搬屋 **專改西裝** **打字機** **打字機** **聖雅托兒所**

MIRANDA 美年達 照相機

噴油修理

立生搬運公司 電話：640492 714561 專門搬屋

誠信搬運公司 港 773414 730428 九 641343 專門搬屋

九龍搬運公司 專門搬屋

大方搬屋公司 電話882529：854856 經驗最老 工作最好 大小數雙

立志搬運公司 九：623805 港：701188 專門搬屋

新龍搬運公司 電話 847789 664199 專門搬屋

屋搬記雄 服務上府遠為專 當安價廉 請電二五三七二九

醫藥

脚軟丸 **暗瘡血癬丹** **痔瘺** **巢鵬飛** 醫事 **王秀珍** 醫事 婦科 **容面** 康寧整容所 **狐臭** **曲線** **余玉芬** 婦科

大頭瘡 **許鎮波** **血癬丸** **男性寶** **吊手** **喘咳** **黎德民** 醫師 **方從中醫師**

洪冠洲 **王碧華** 婦科 **腸氣膏** **植物提煉無副作用** **譚素蘭** 婦科 **張丞舜** **健力丸** **發育粉** **附啓** **痔** **能尊爵**

痔瘡廿元 **黃東修** **易明** **耳鼻喉** **蔡德芬** **尿病專家** **鄭達明** **尿病** **外皮** **謝照光** **婦科** **戴美德**

小便 **外皮** **朱仁生** **陳玉梅婦科** **腦暈** **虛氣元弱** **靜林氏** **耳鳴丸** **鼻病** **痛** **章明** **林質文** **風濕**

永華 **神槍勇士** **喉** **吳景雲** **尿病丹** **婦科** **謝秀芳** **黃標腰病丹** **潘綺雲** 婦科 **梁爲人** 婦科

新麗斯 百樂門 國寶 東方

國寶 今天降 重獻映 **空谷蘭**

尚有戲院廣告刊第十頁及十一頁

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即安為登刊也。謝謝

工商日報啟

茲函附港幣 拾 元（支票 郵票） 請將下列分類小廣告由 月 日起刊登 天

此致

工商日報

刊戶：

住址：

電話：

啟 一九 年 月 日

請注意：如寄郵票，請將「支票」二字刪去，寄來支票則將「郵票」二字刪去。

每段不超過「大字四個」「細字四十個」實收二元三天六元每單位不得超過四段